

BIBLIOTHÈQUE
DE L'ÉCOLE
DES HAUTES ÉTUDES

PUBLIÉE SOUS LES AUSPICES
DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

SCIENCES HISTORIQUES ET PHILOGIQUES

CENT QUATRE-VINGT-DIX-NEUVIÈME FASCICULE

LE TEMPS DES ROIS D'UR

RECHERCHES SUR LA SOCIÉTÉ ANTIQUE, d'après des TEXTES NOUVEAUX

PAR LÉON LEGRAIN
ÉLÈVE DIPLÔMÉ DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES

PLANCHES

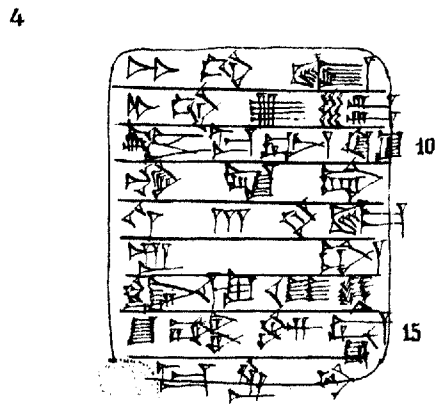
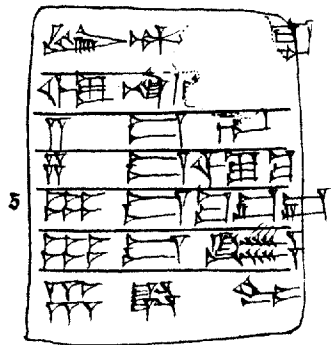
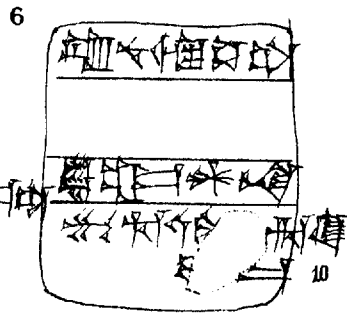
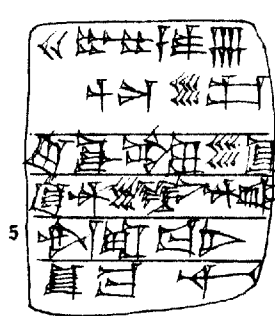
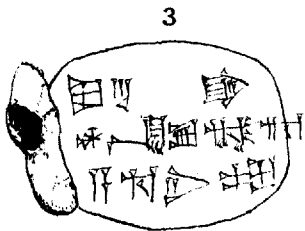
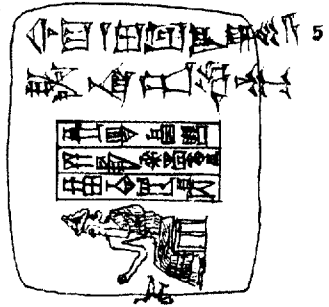
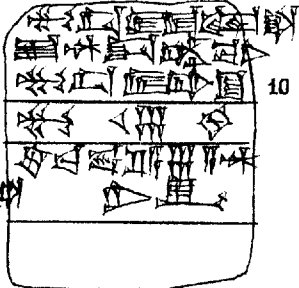
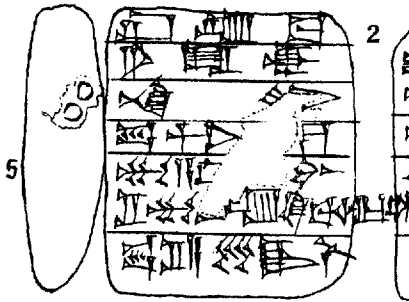
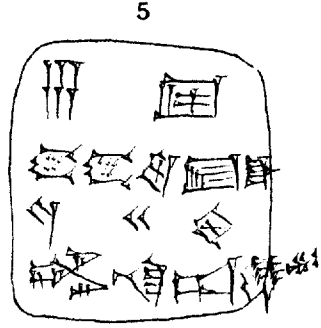
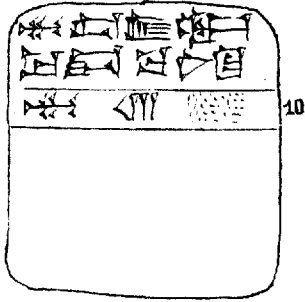
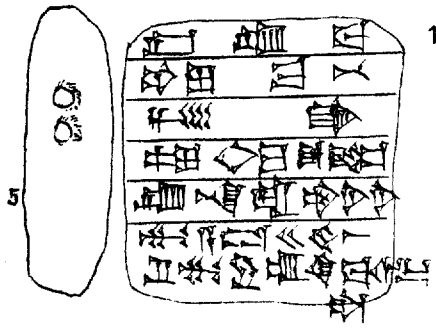


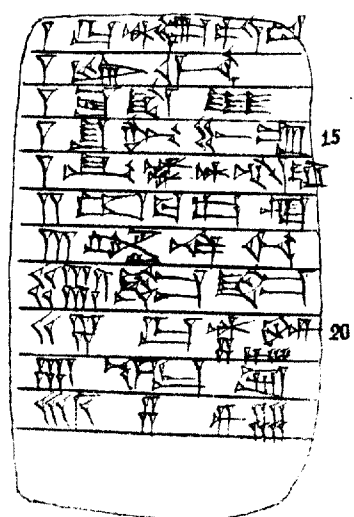
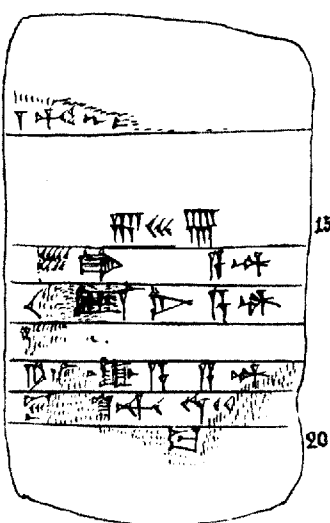
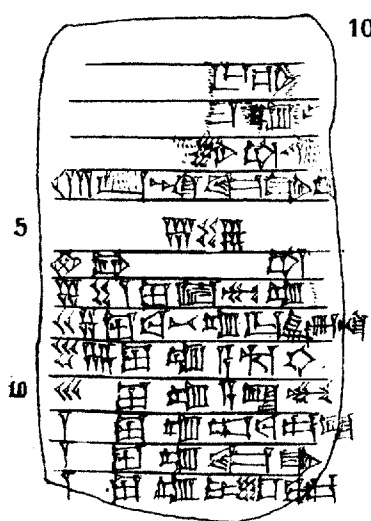
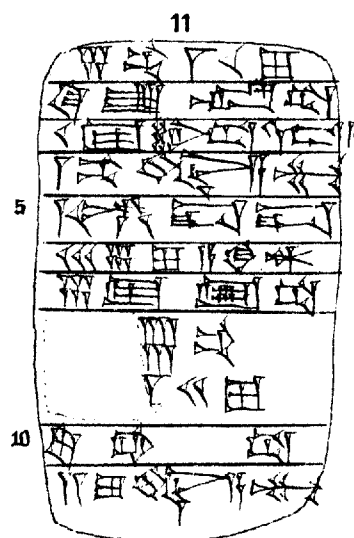
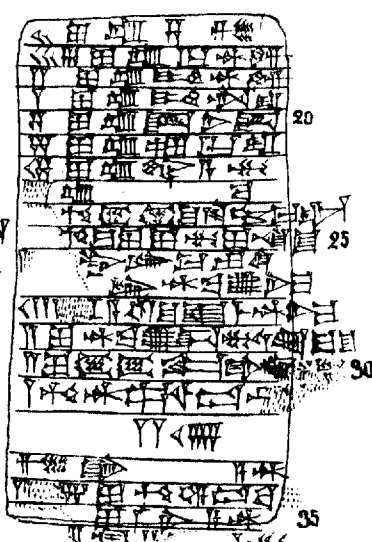
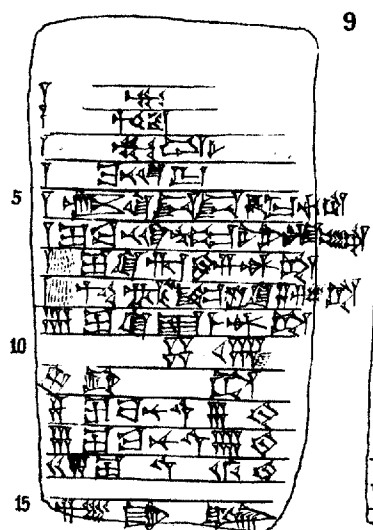
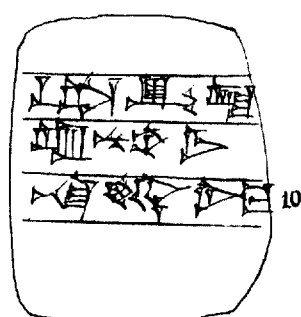
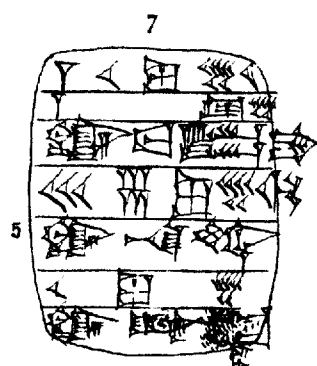
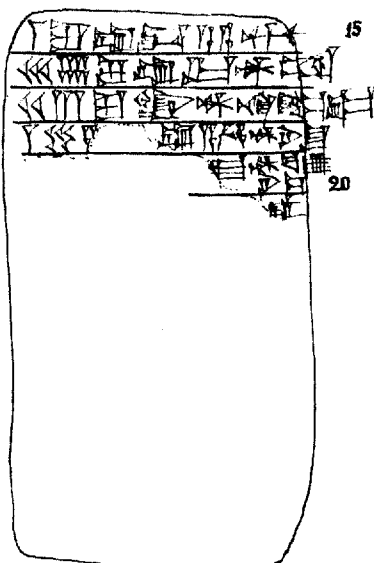
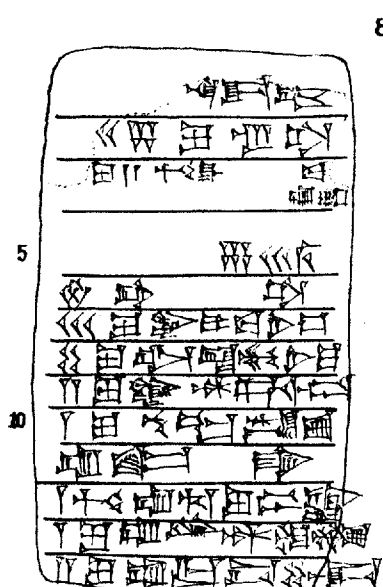
PARIS
LIBRAIRIE HONORÉ CHAMPION, ÉDITEUR
5, QUAI MALAQUAIS

1912

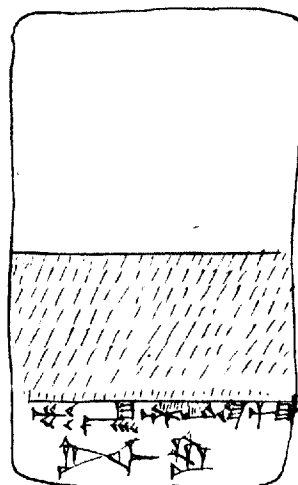
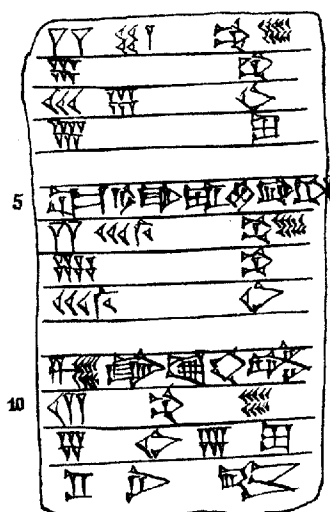
Tous droits réservés.

Cet ouvrage forme le 199^e fascicule de la Bibliothèque des Hautes Études.

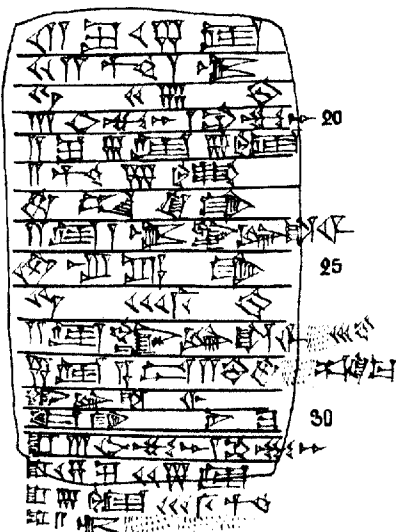
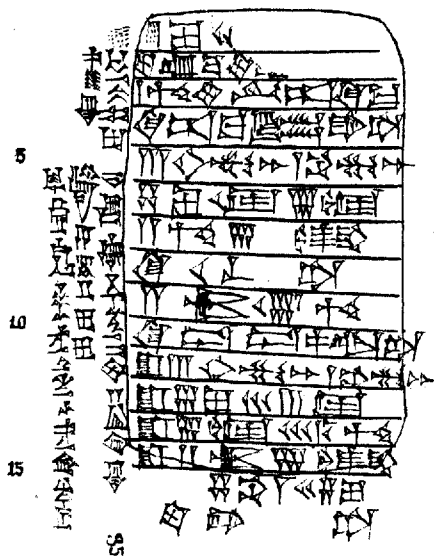




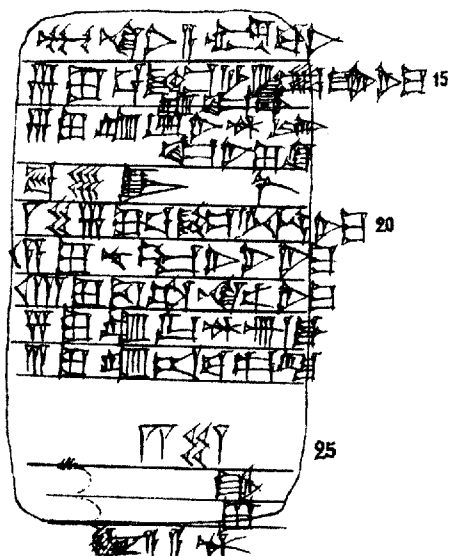
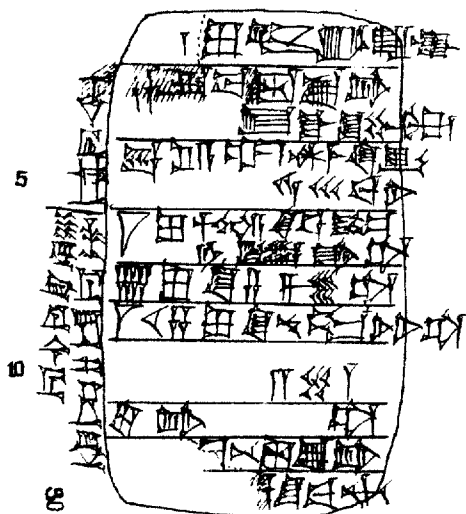
12

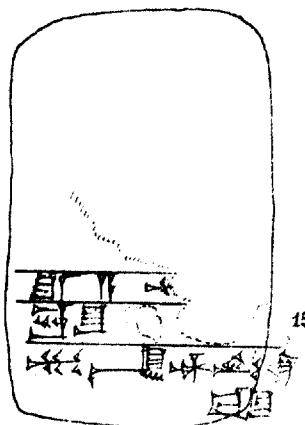
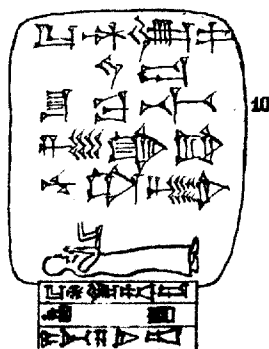
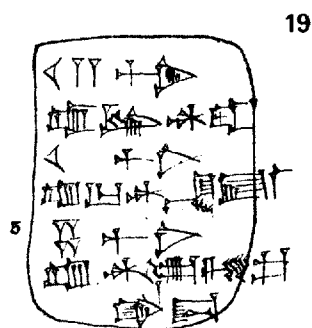
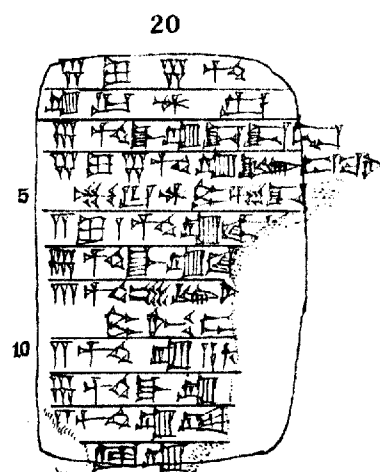
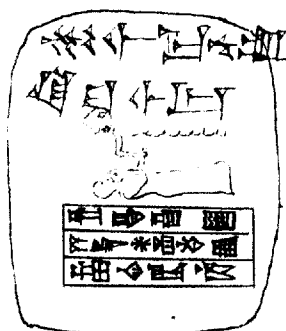
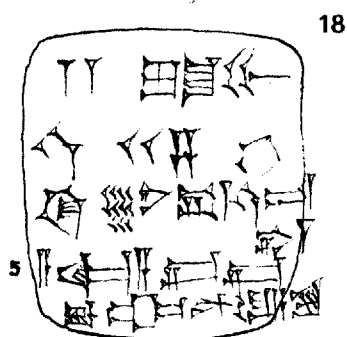
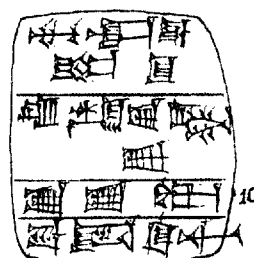
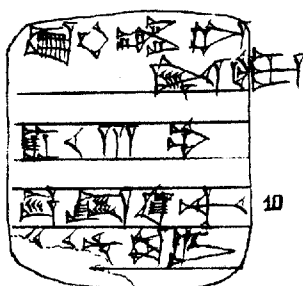
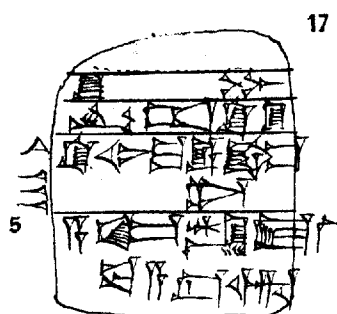
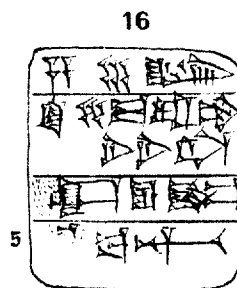
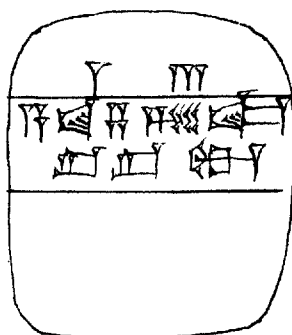
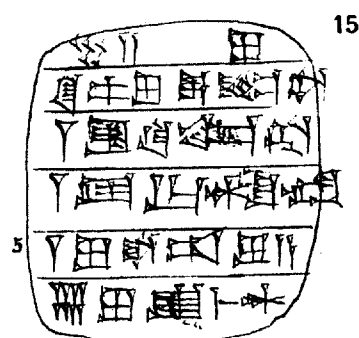


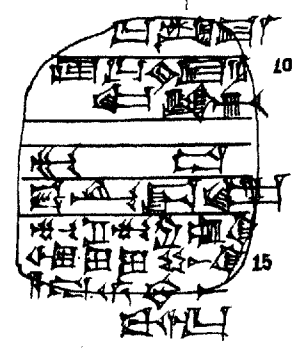
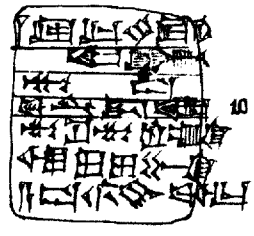
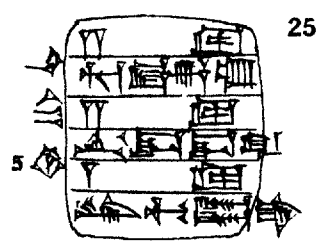
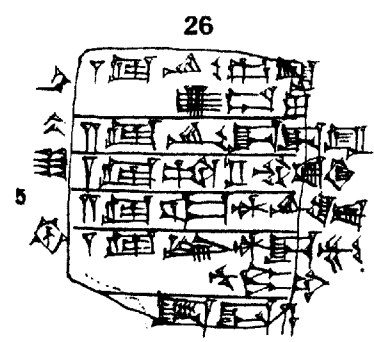
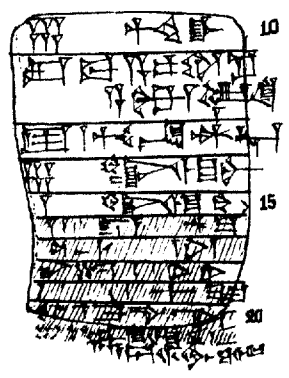
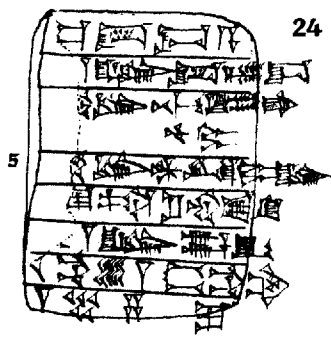
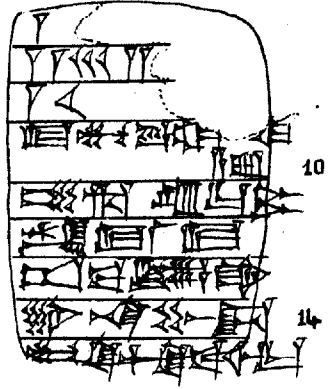
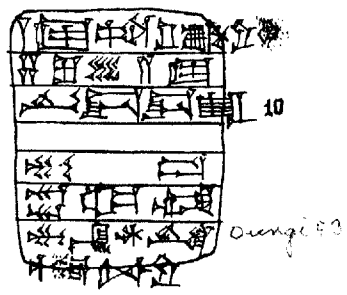
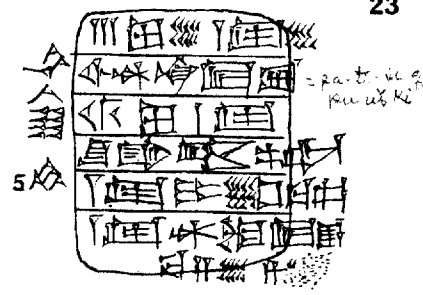
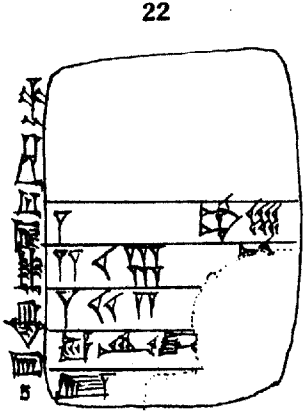
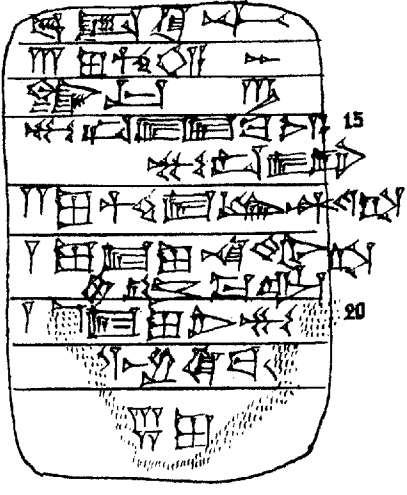
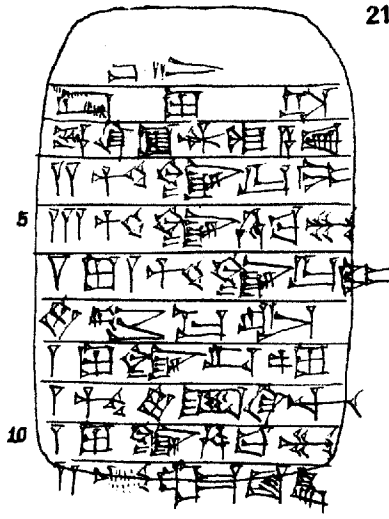
13

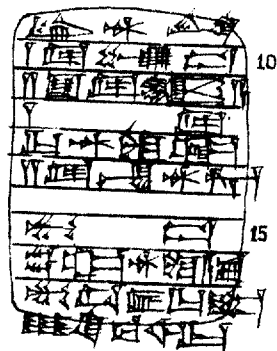
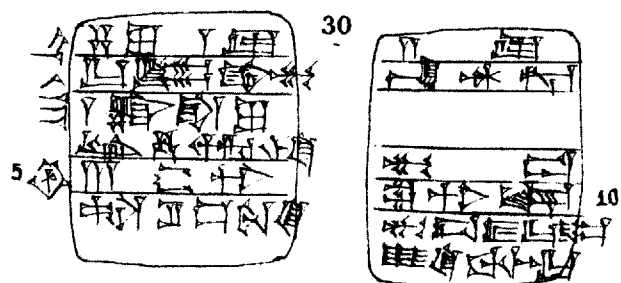
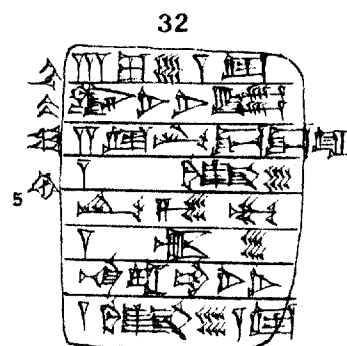
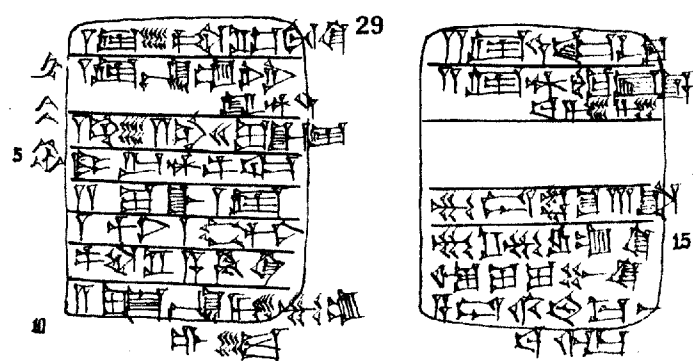
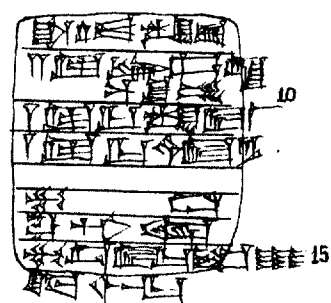
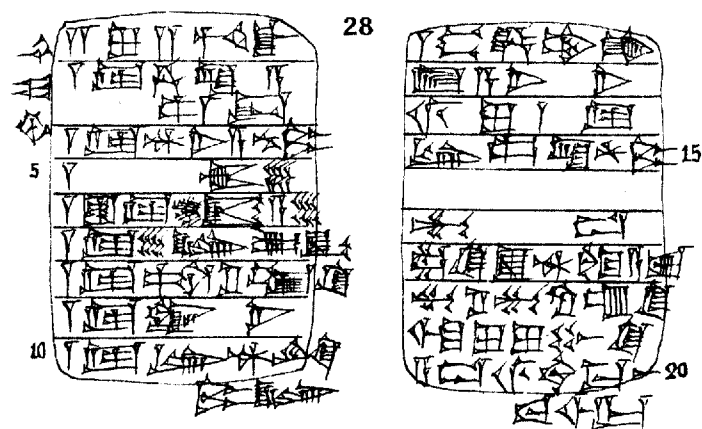
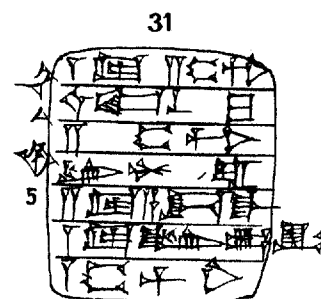
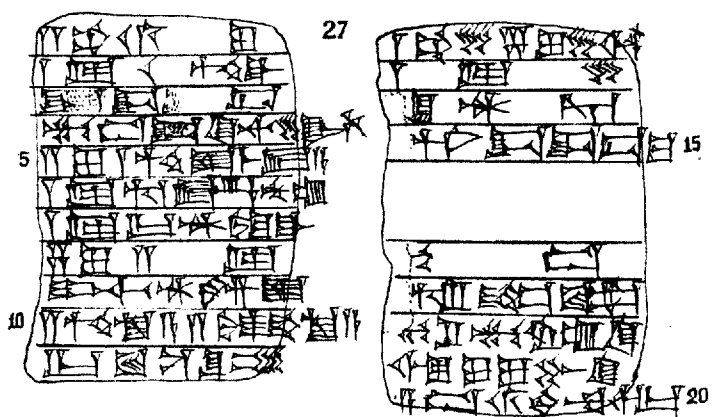


14

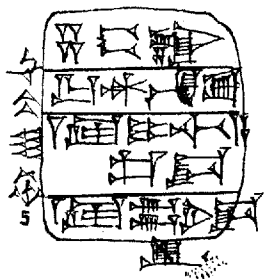




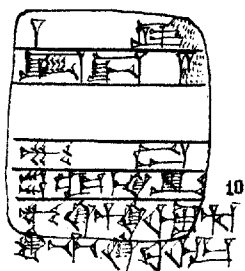
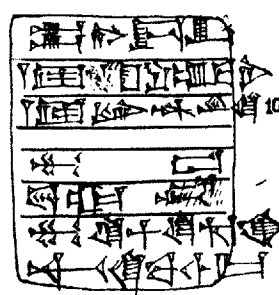
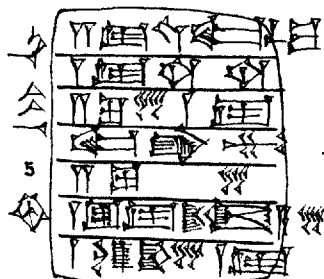




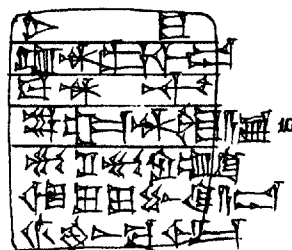
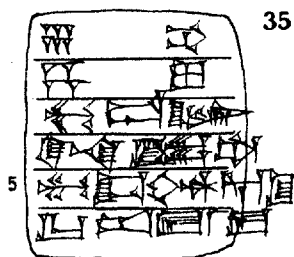
34



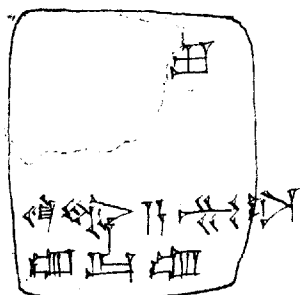
33



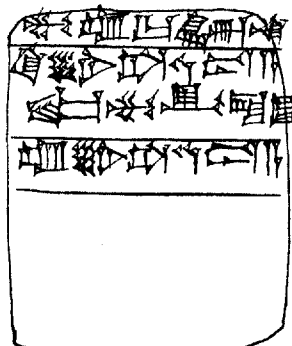
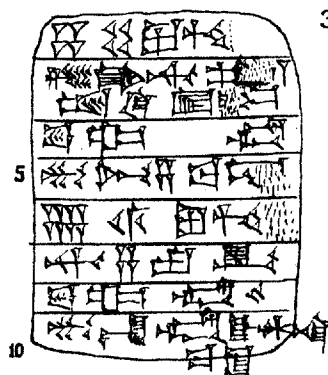
35



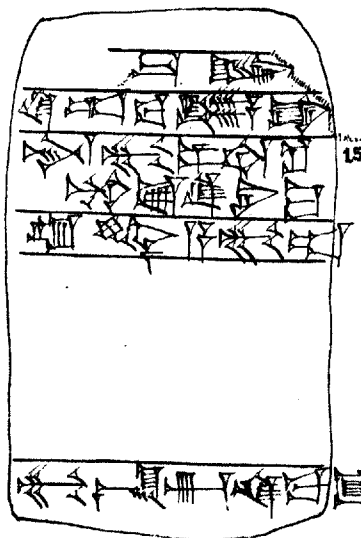
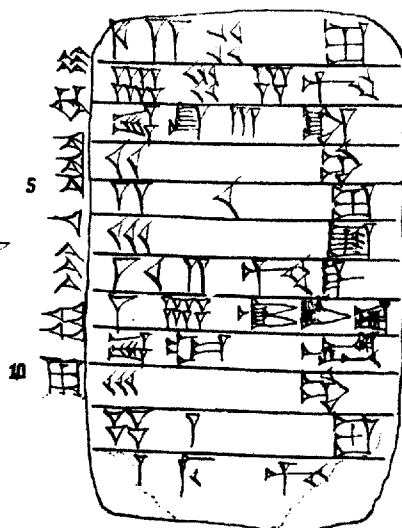
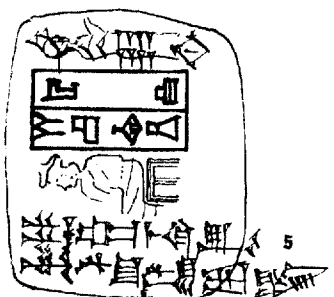
38

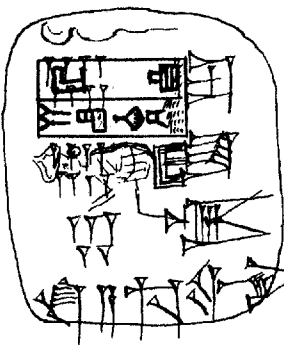


36

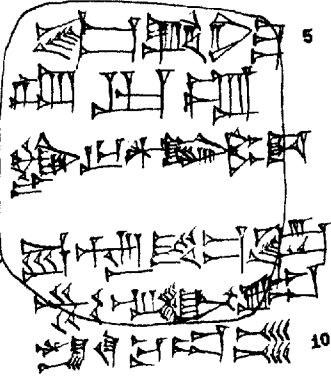


37



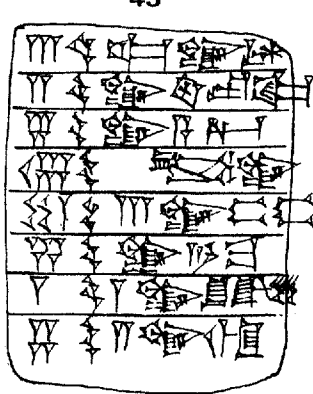


39



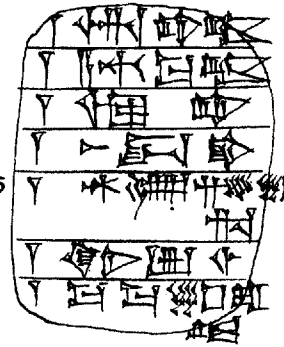
5

10



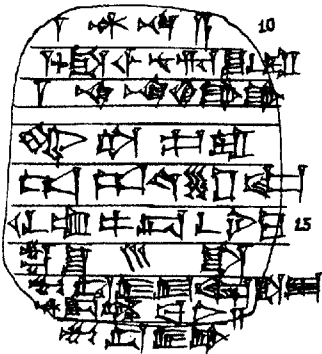
43

5



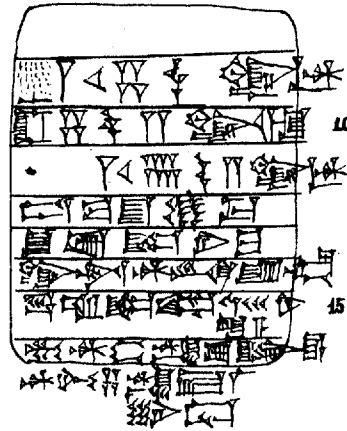
41

5



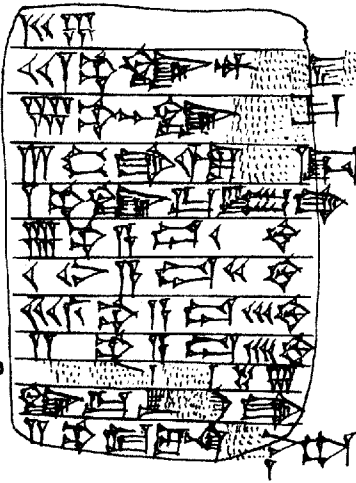
10

15



15

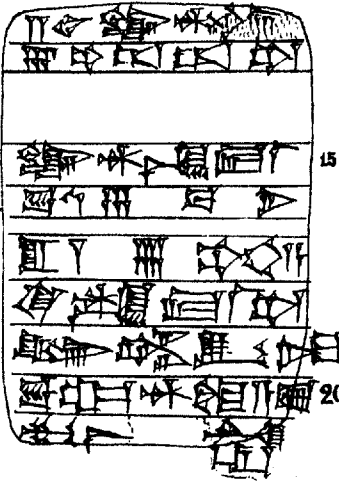
15



42

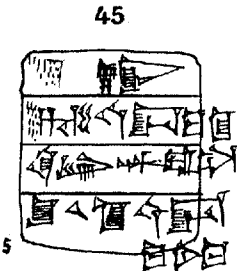
5

10



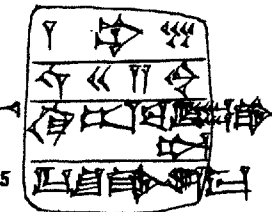
15

20



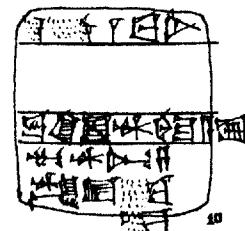
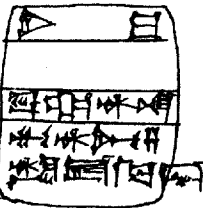
45

5

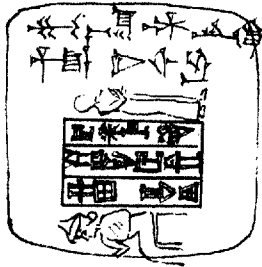
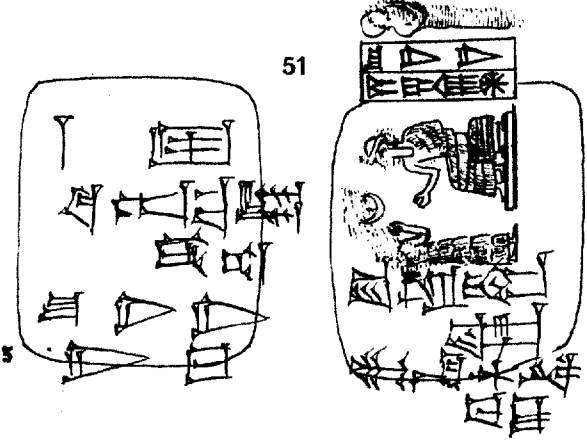
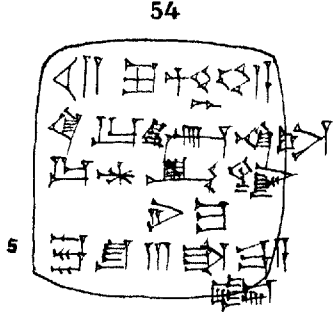
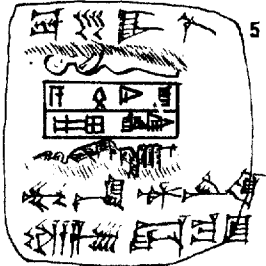
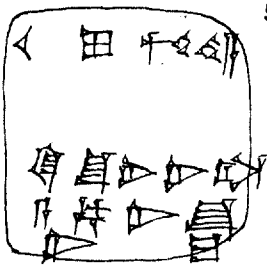
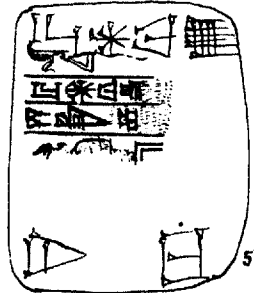
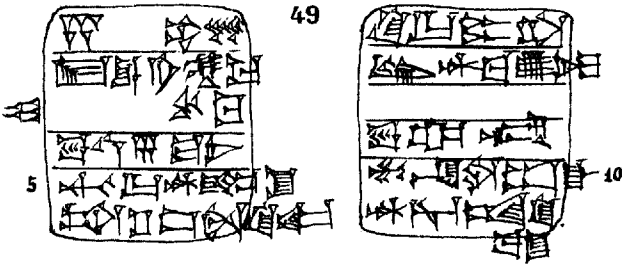
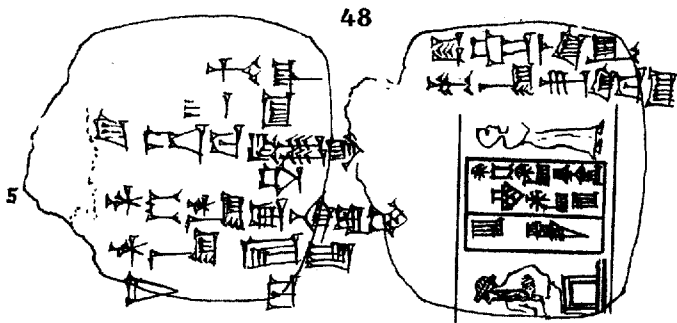


46

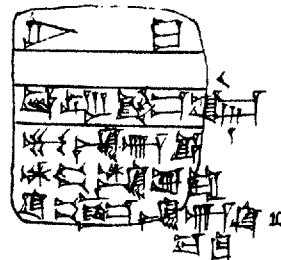
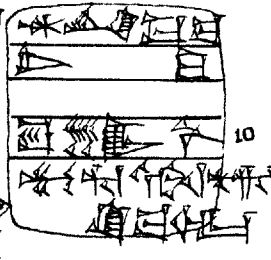
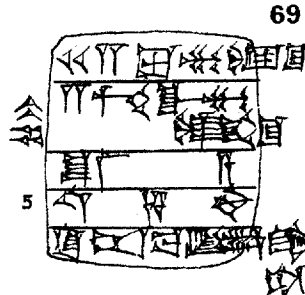
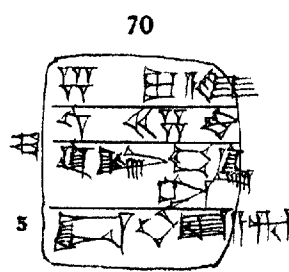
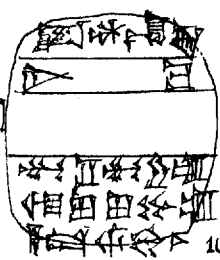
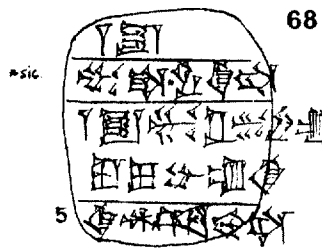
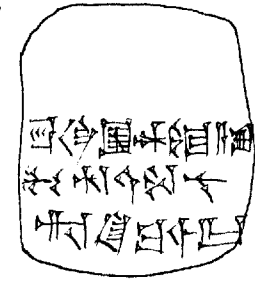
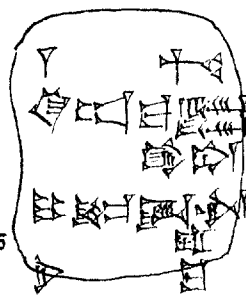
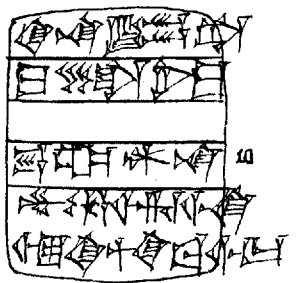
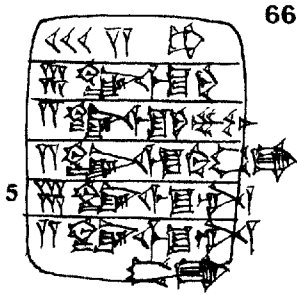
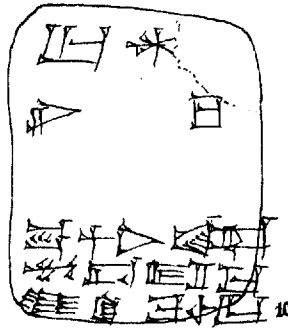
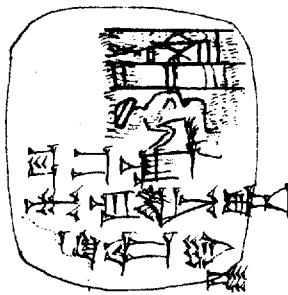
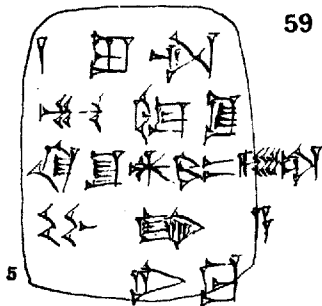
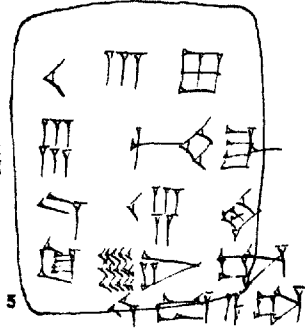
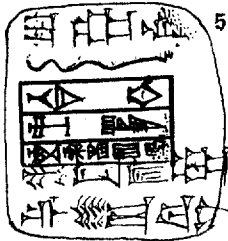
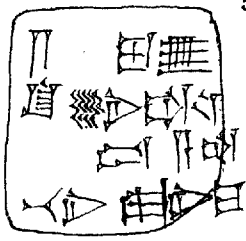
5



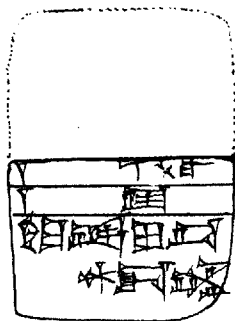
10



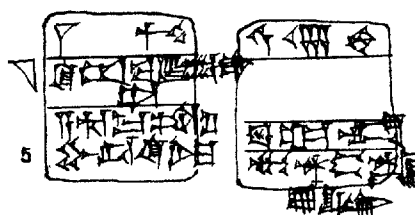
58



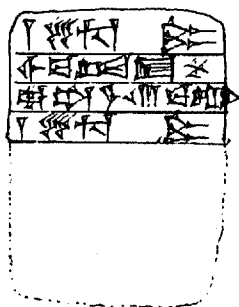
76



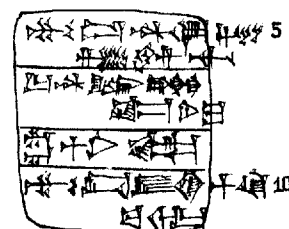
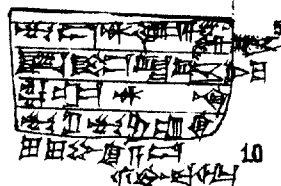
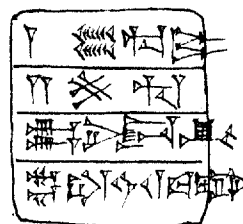
71



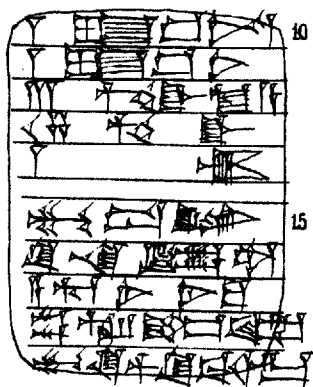
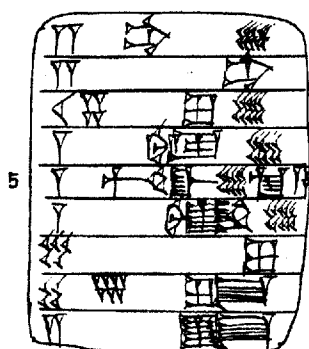
77



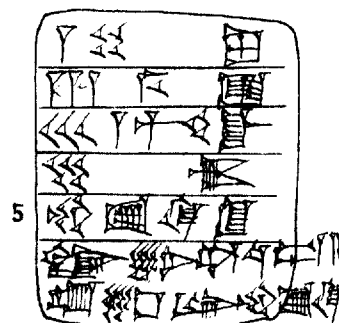
78



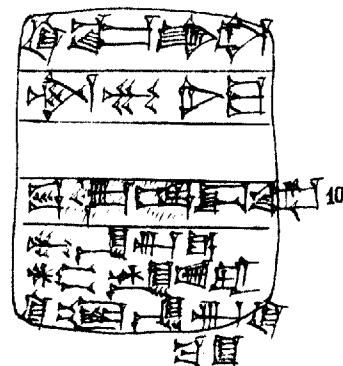
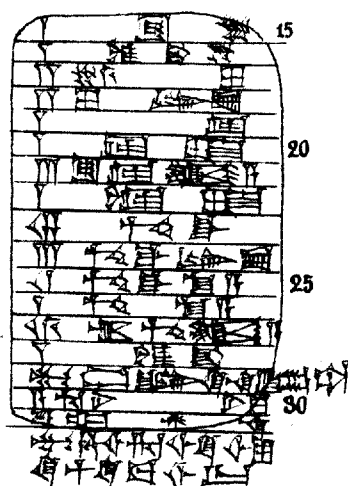
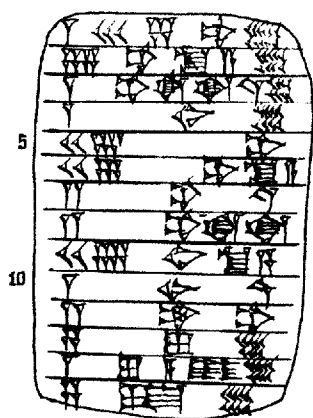
79

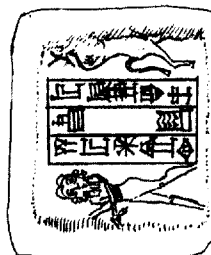
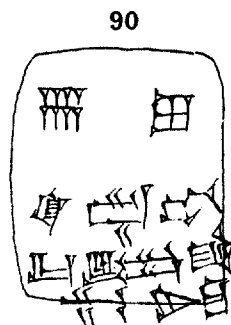
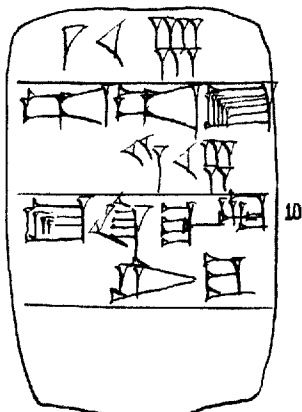
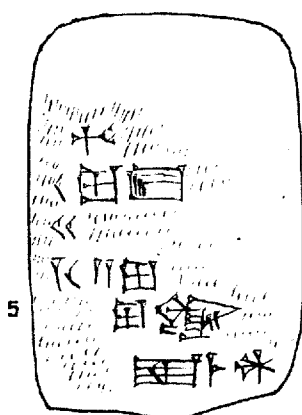
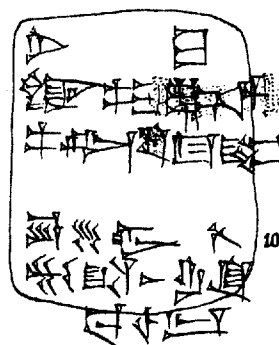
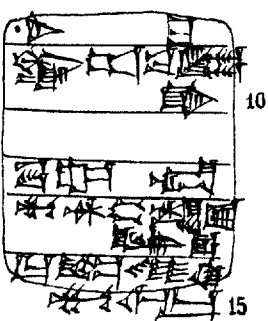
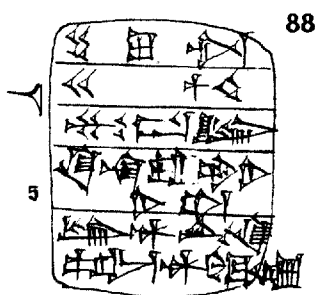
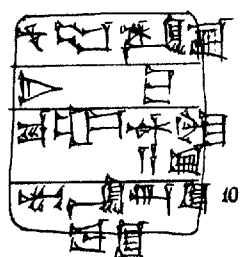
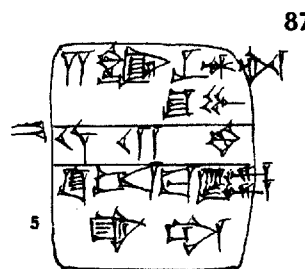
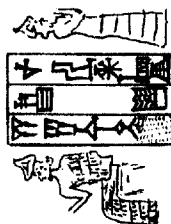
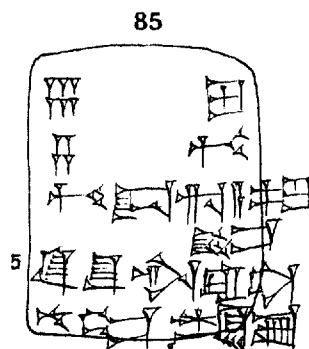
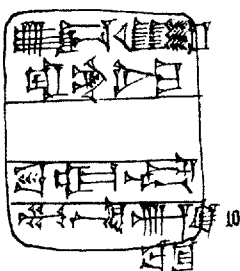
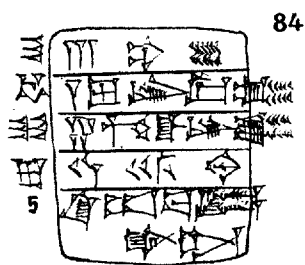


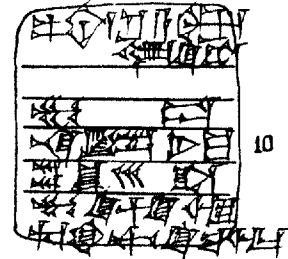
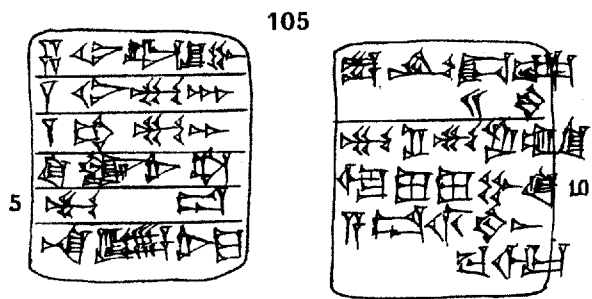
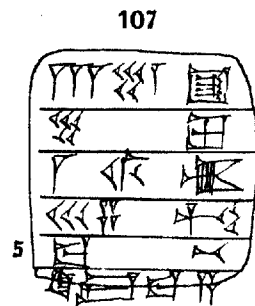
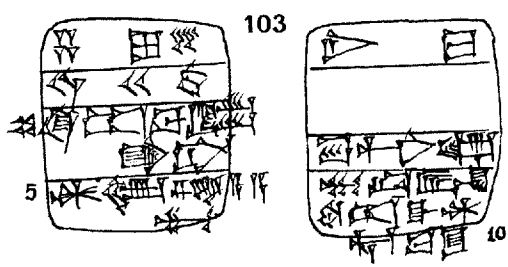
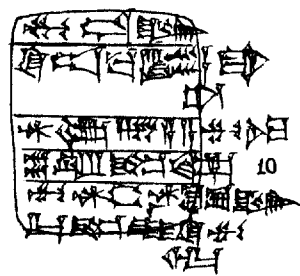
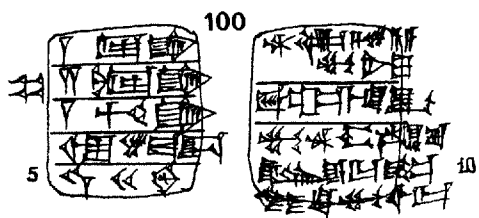
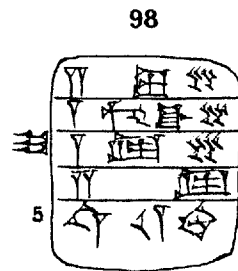
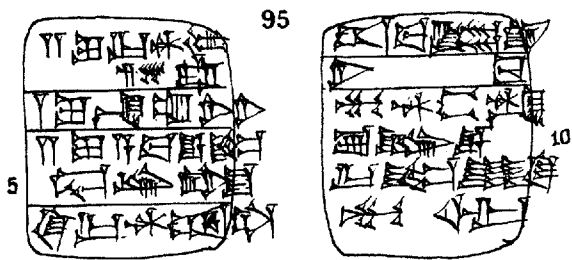
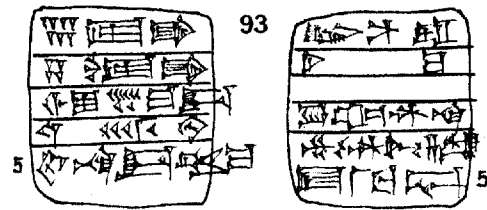
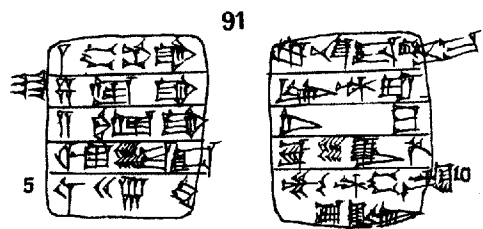
81

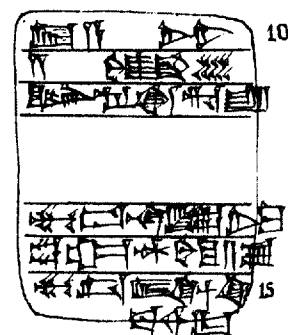
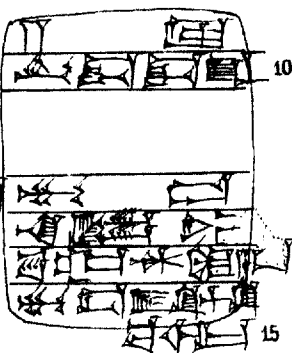
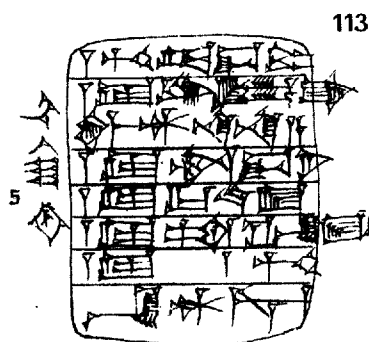
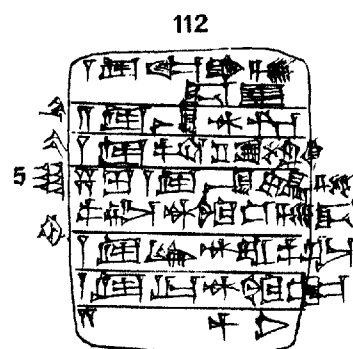
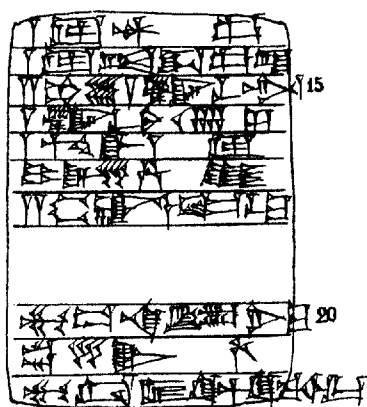
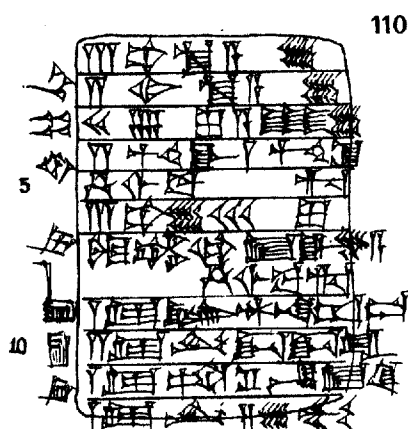
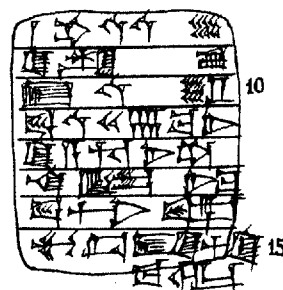
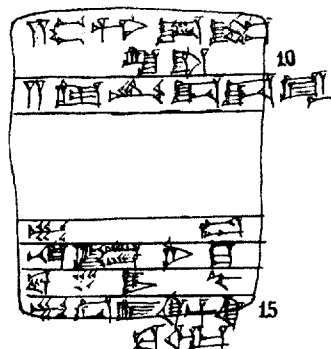
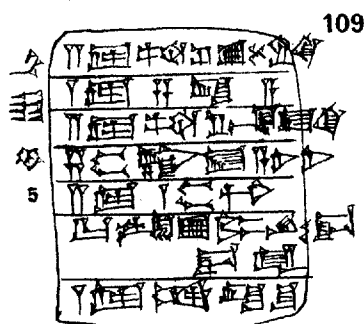
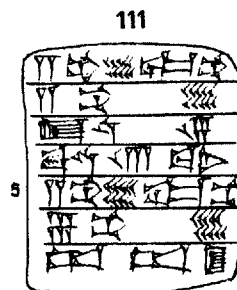
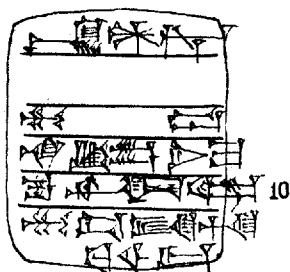
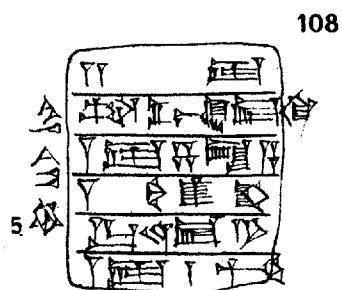


80

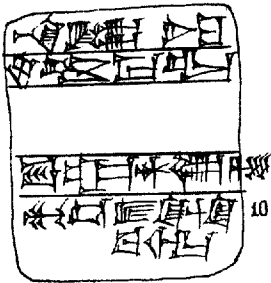
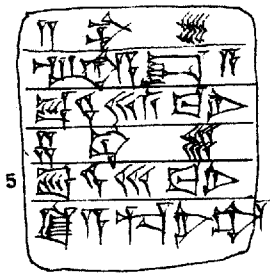




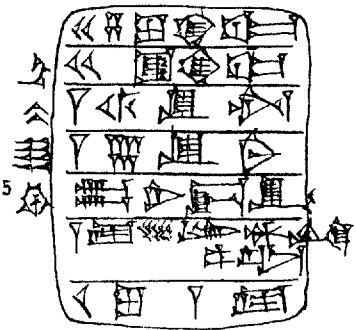




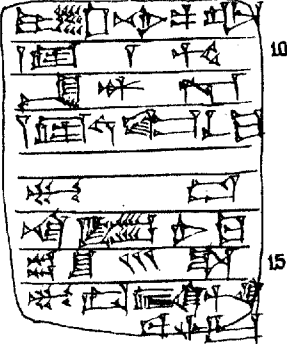
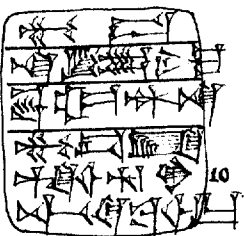
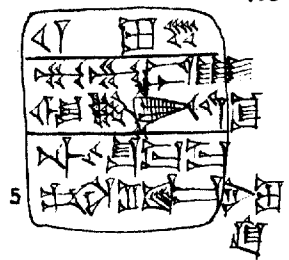
114



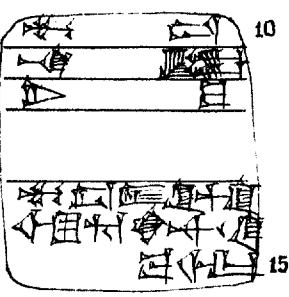
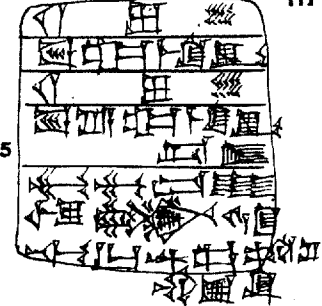
115



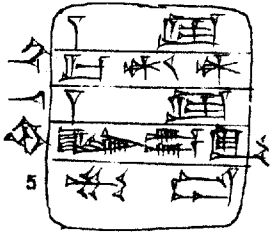
116



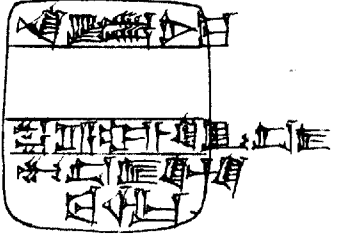
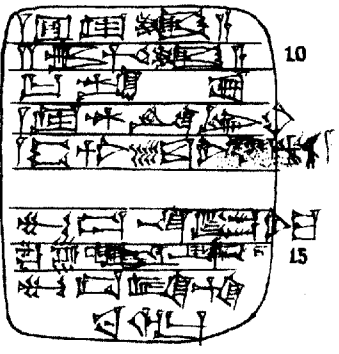
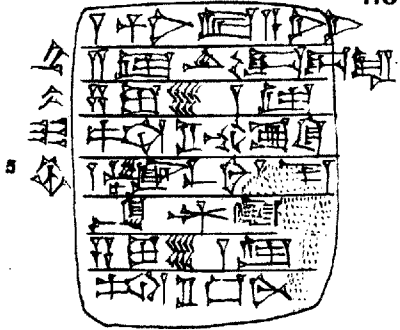
117

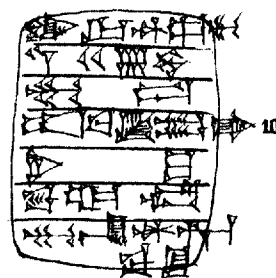
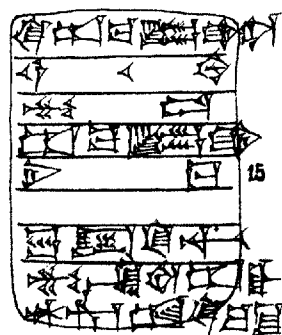
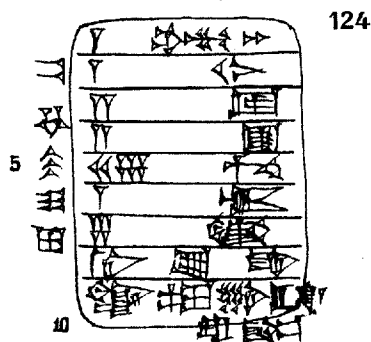
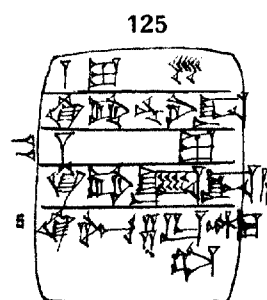
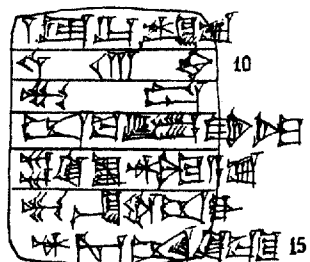
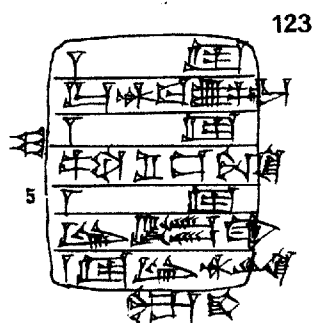
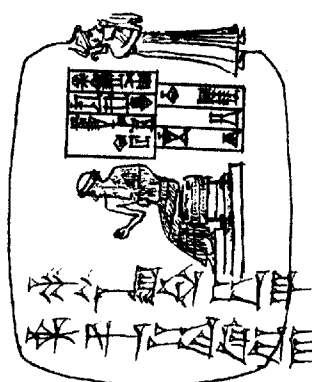
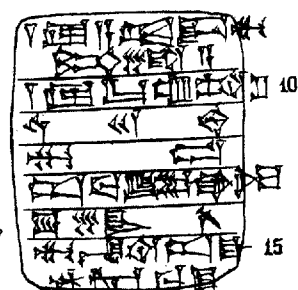
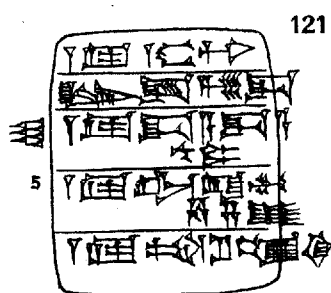
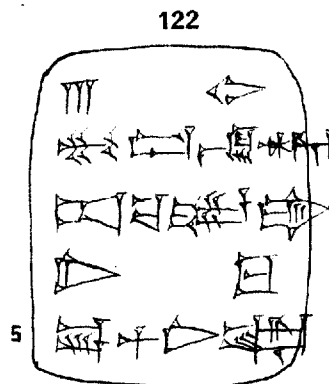
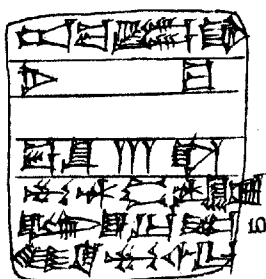
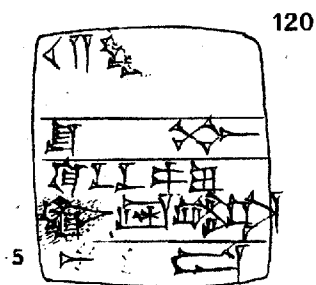


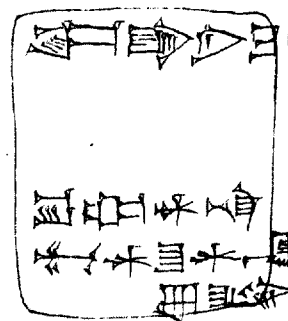
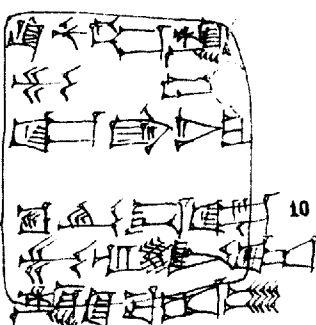
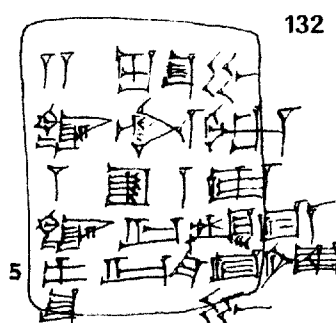
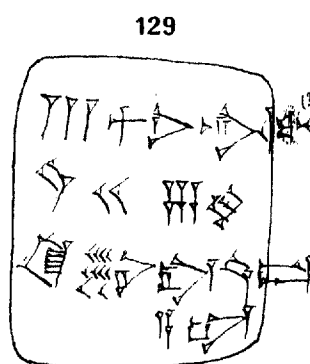
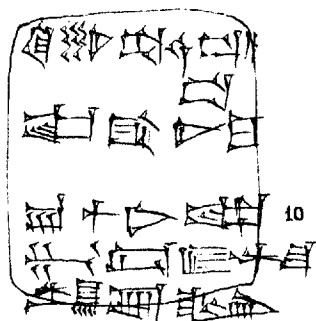
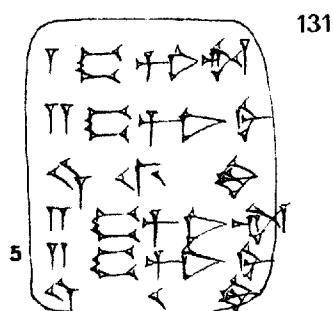
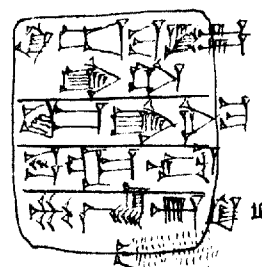
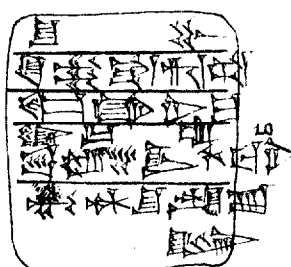
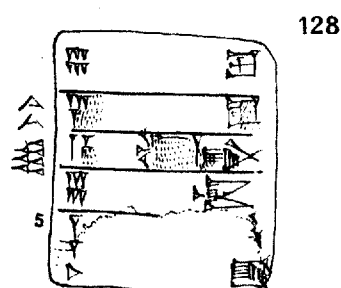
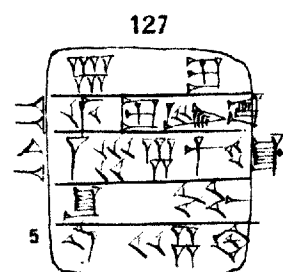
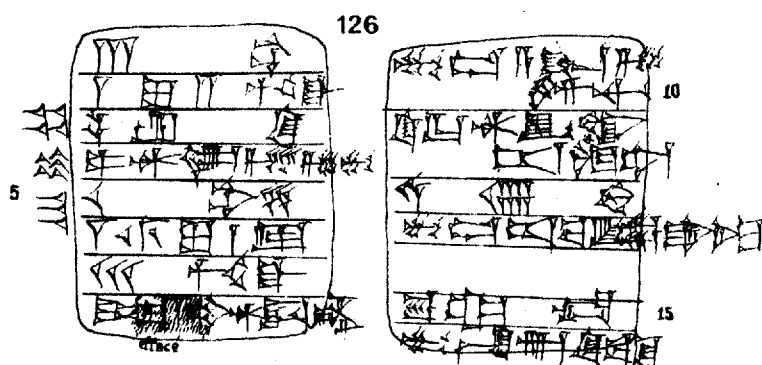
119

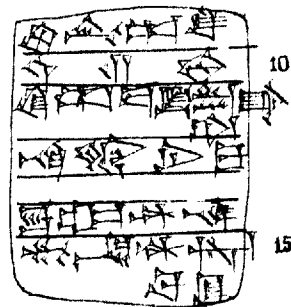
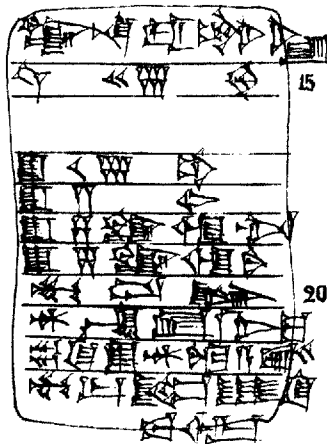
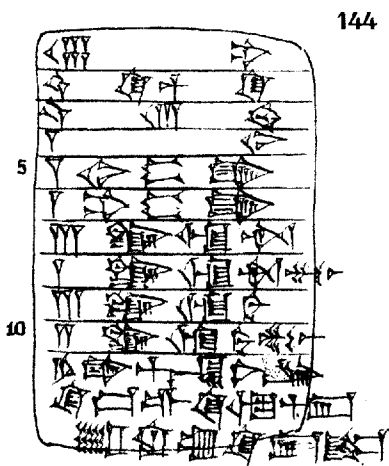
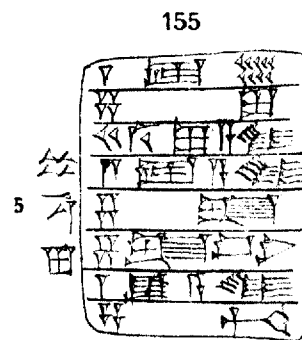
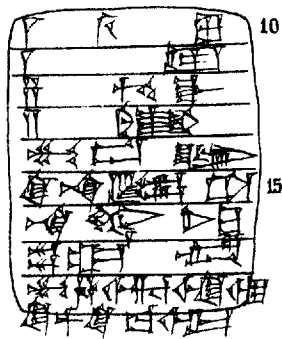
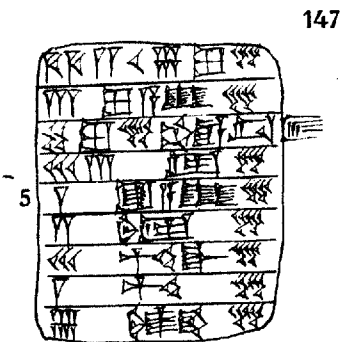
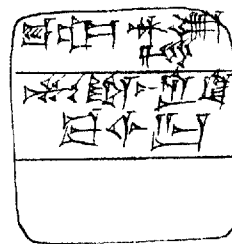
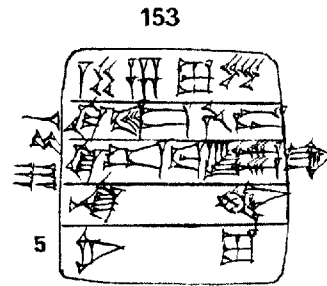
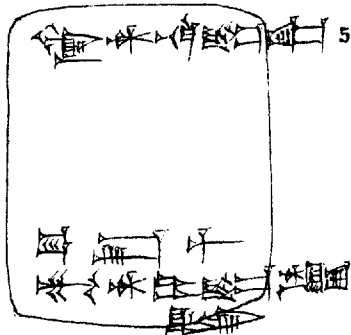
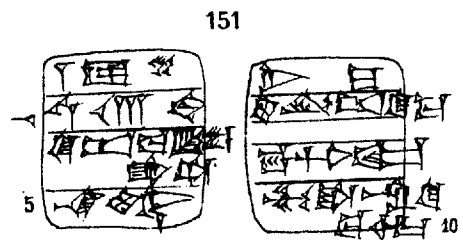
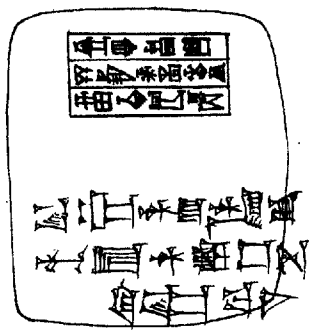
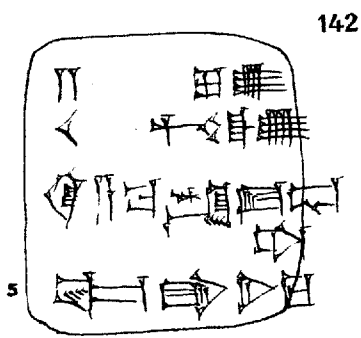


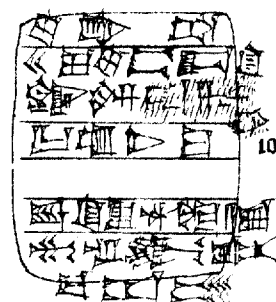
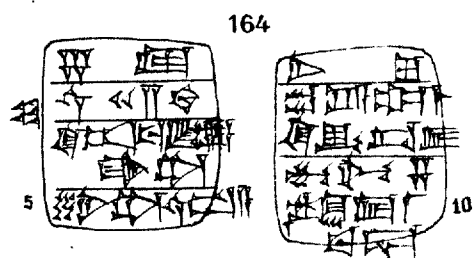
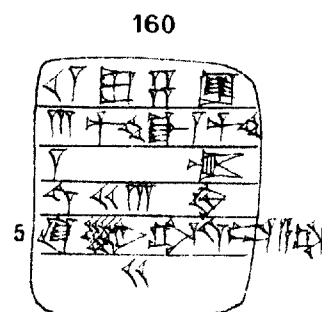
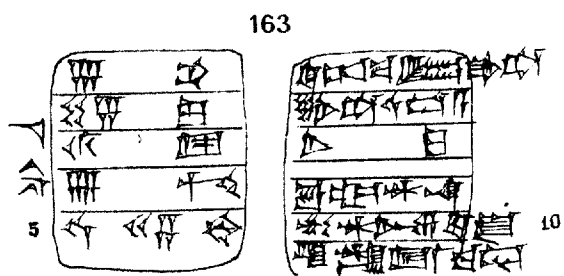
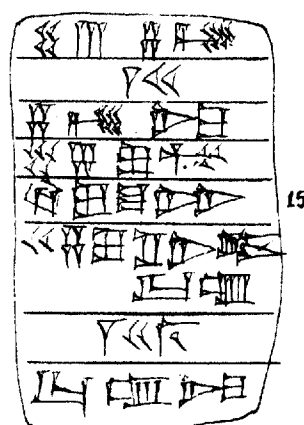
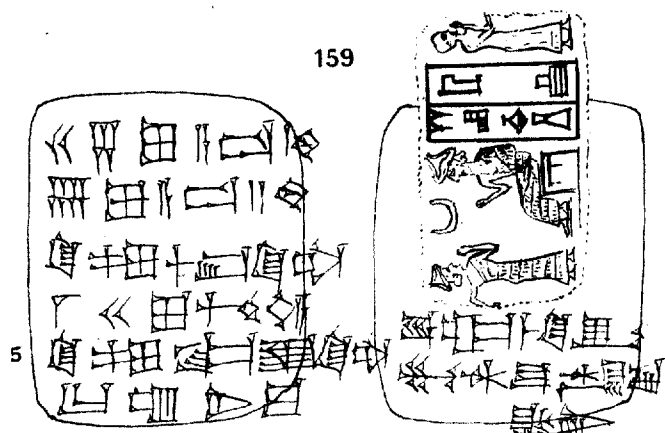
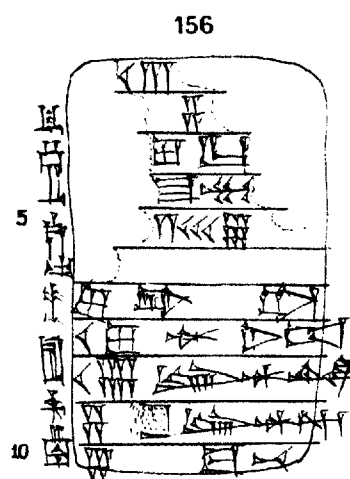
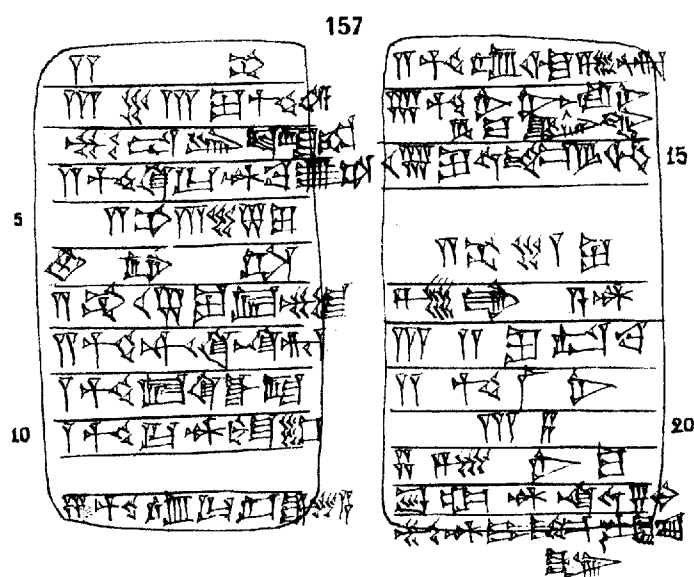
118



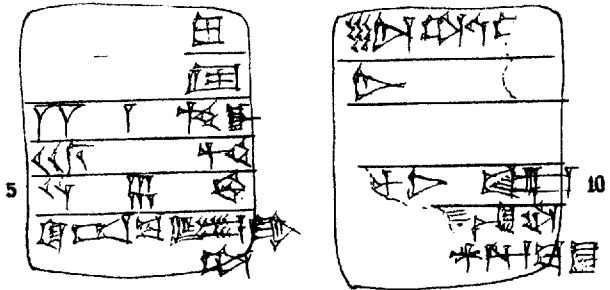




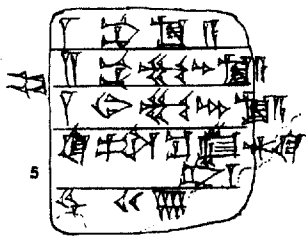




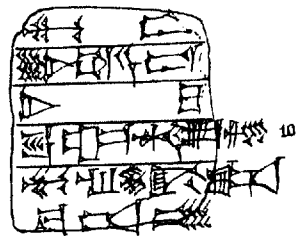
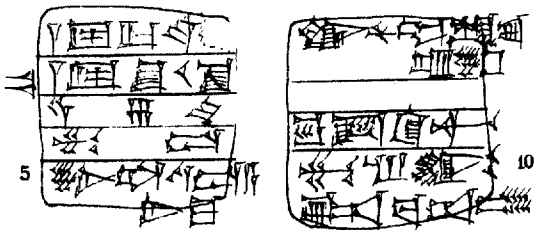
165



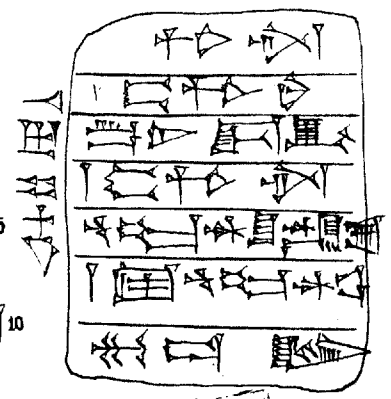
174



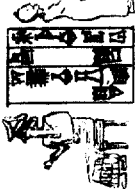
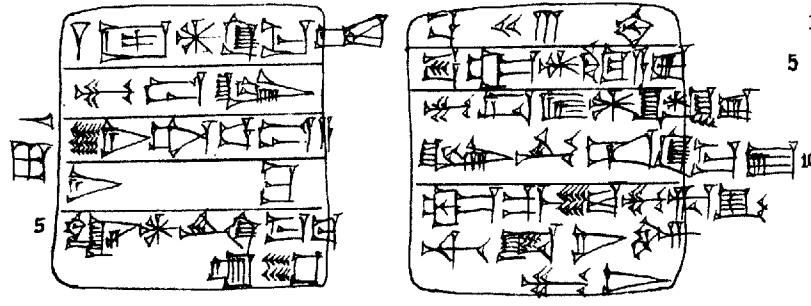
173



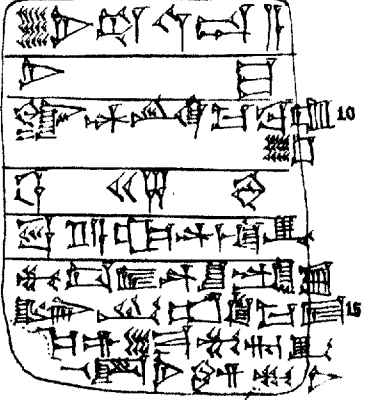
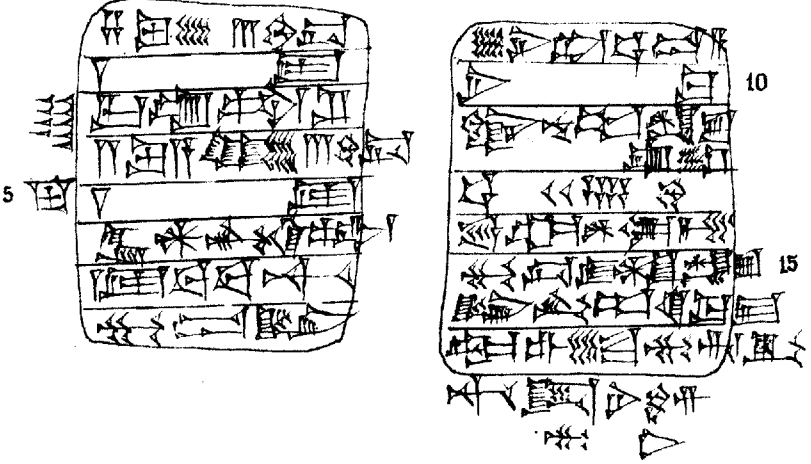
177



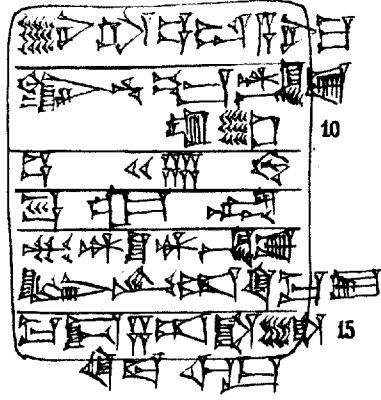
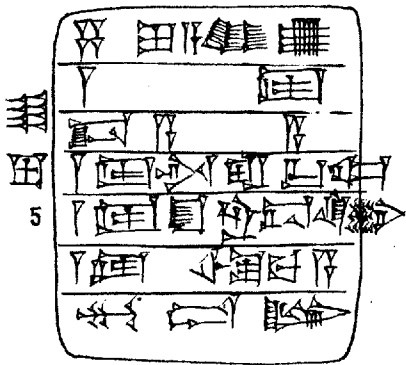
175



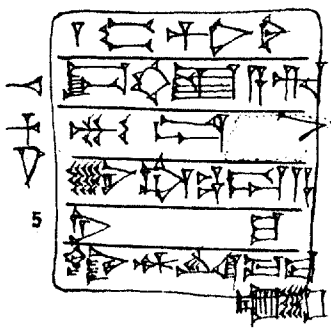
176



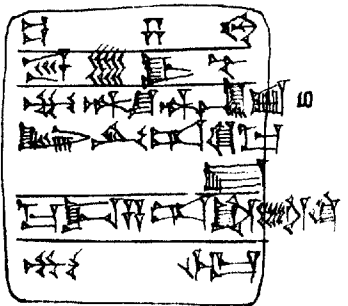
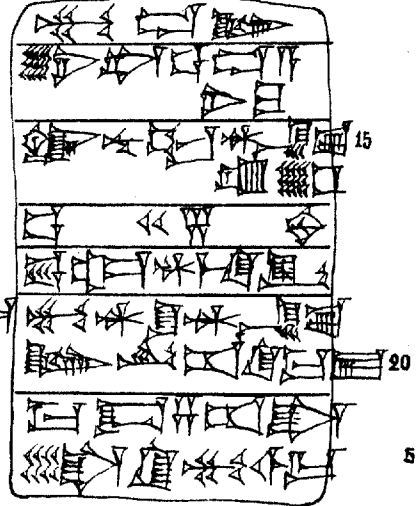
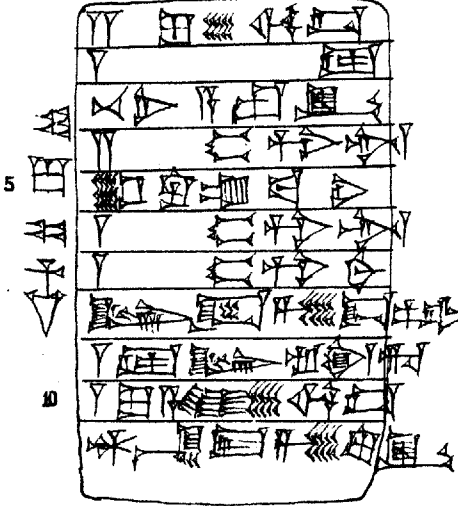
179



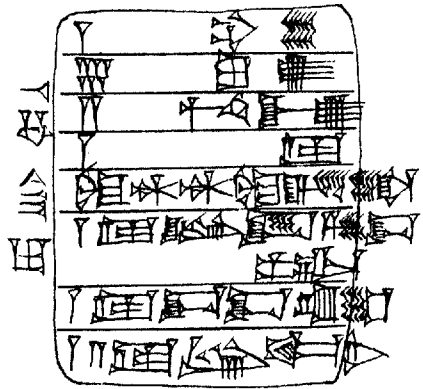
178



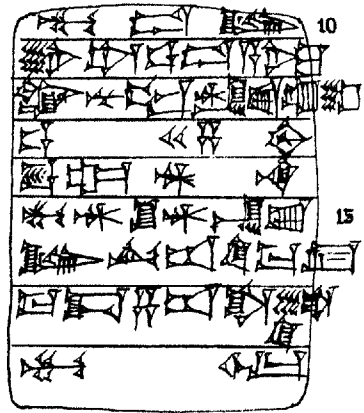
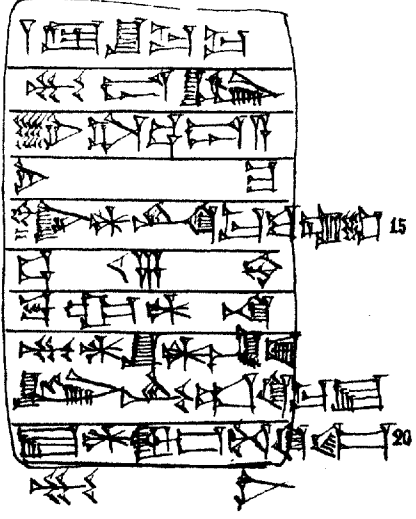
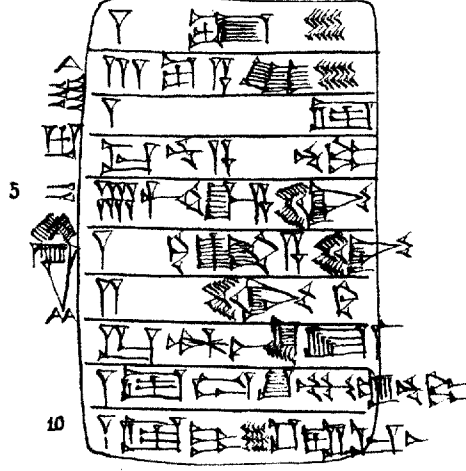
181



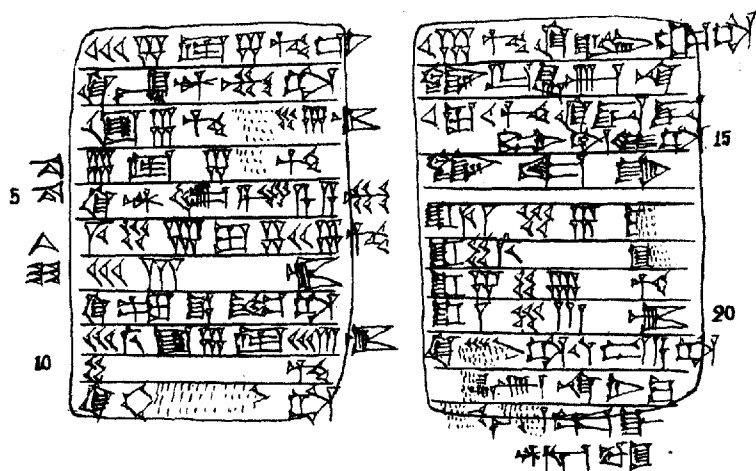
180



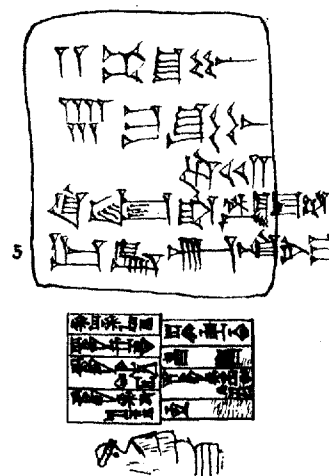
182



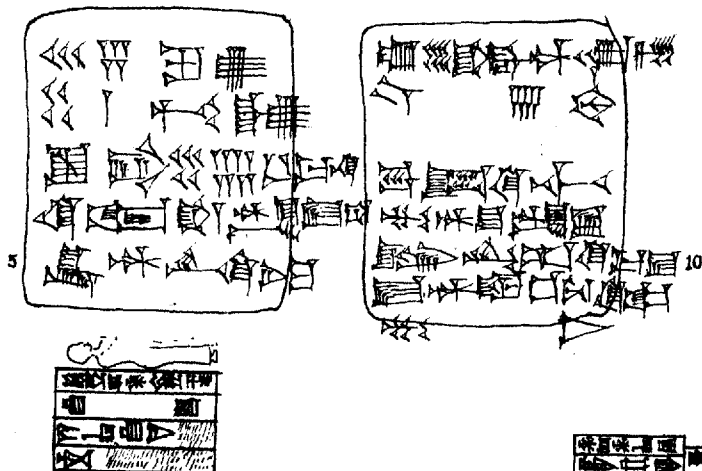
183



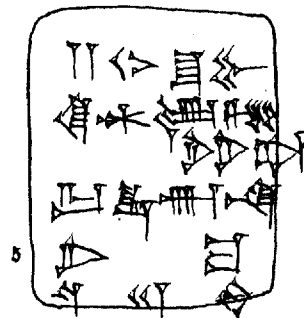
185



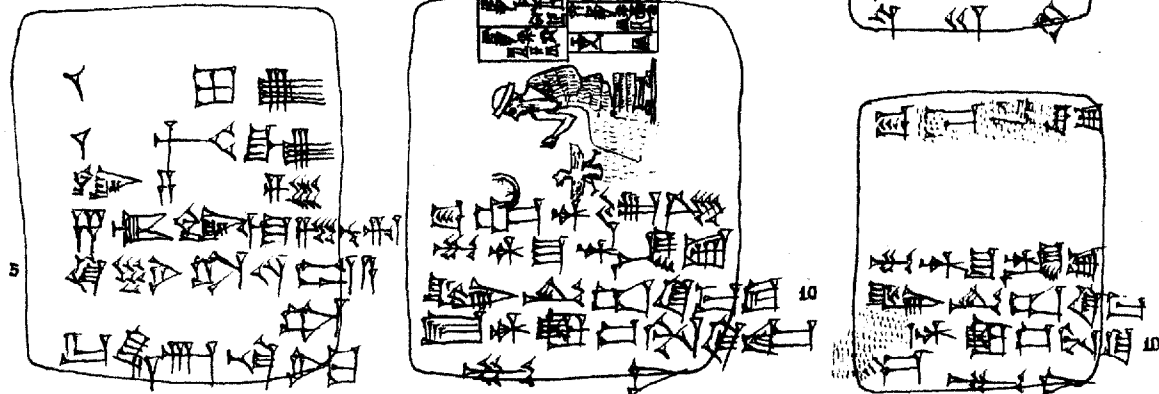
188



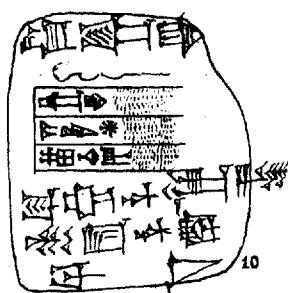
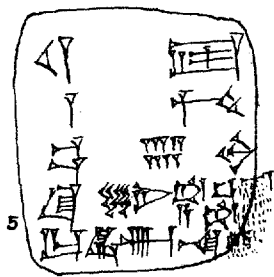
187



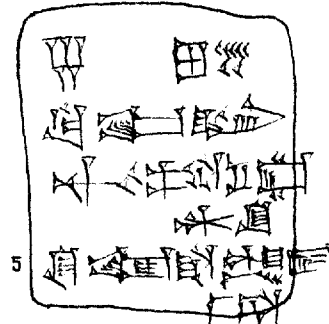
190



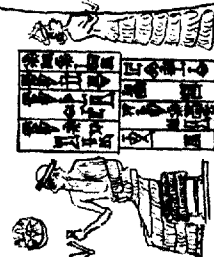
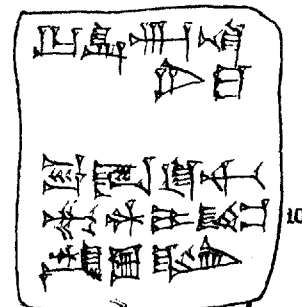
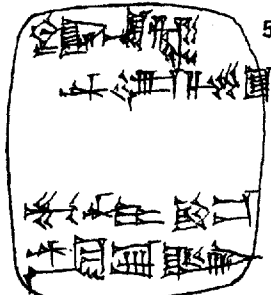
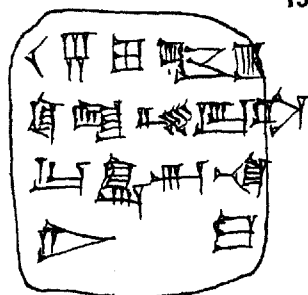
191



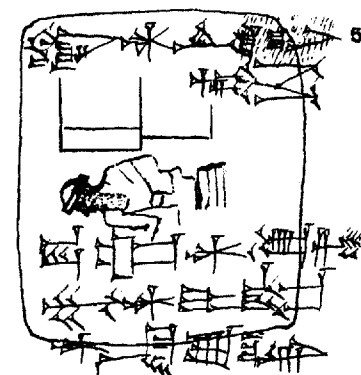
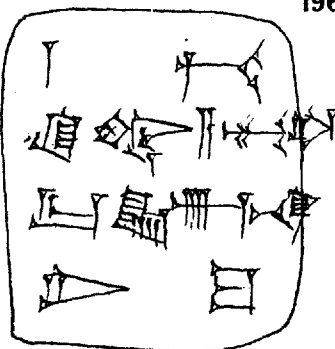
194



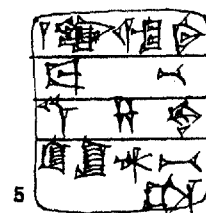
193



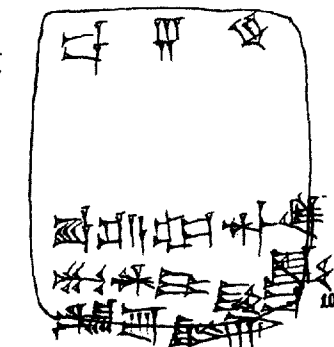
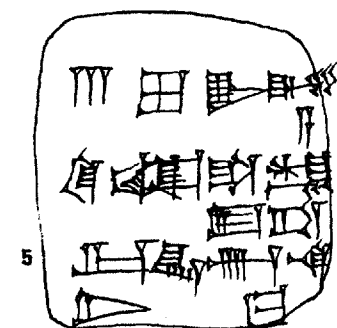
196



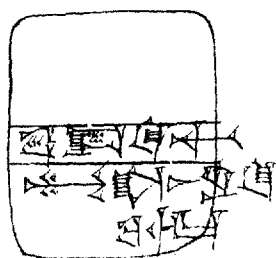
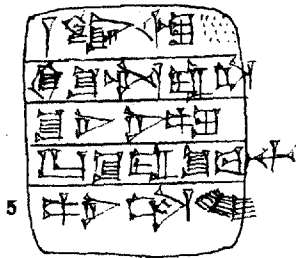
198



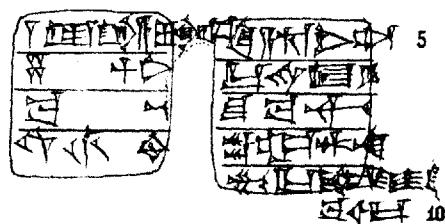
197



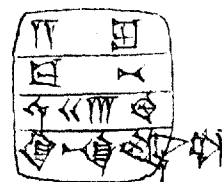
199



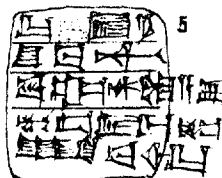
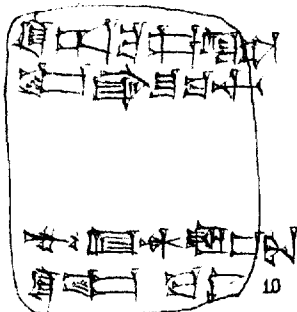
204



205



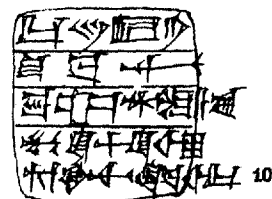
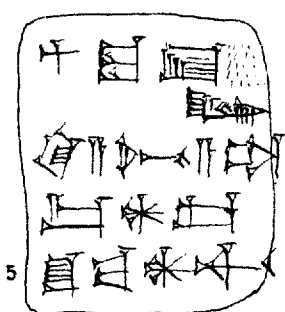
200



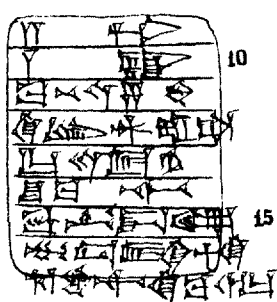
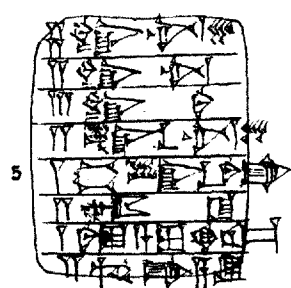
206



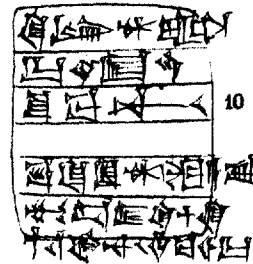
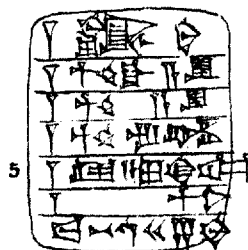
201

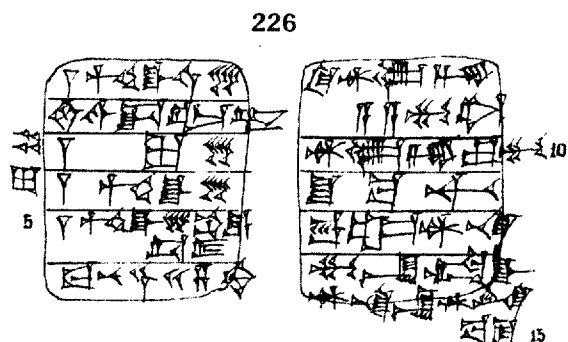
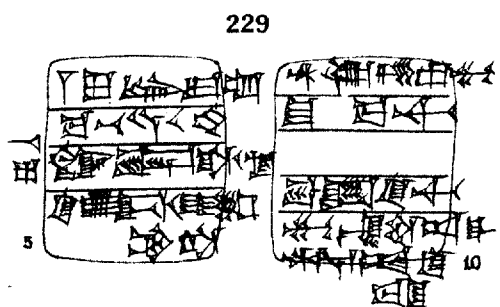
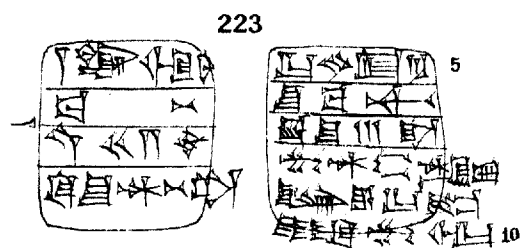
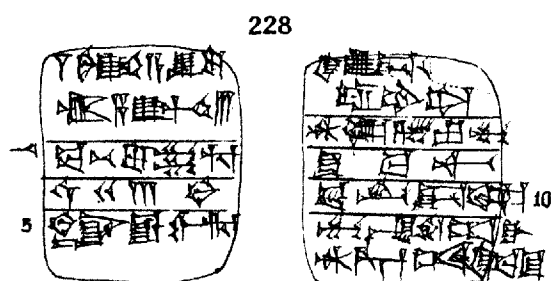
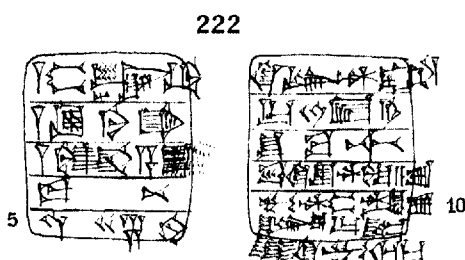
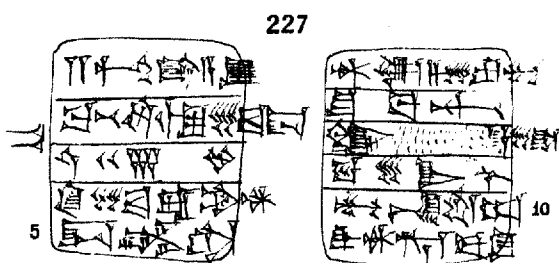
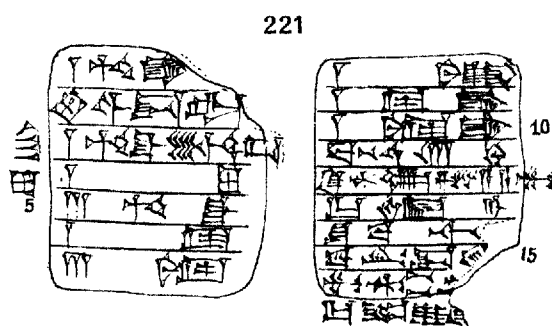
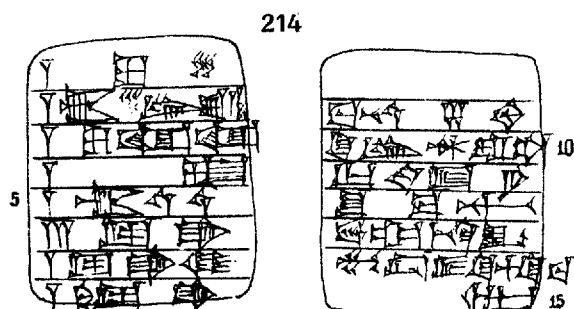
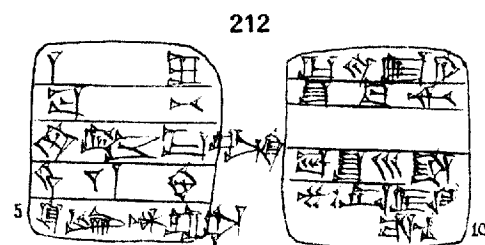
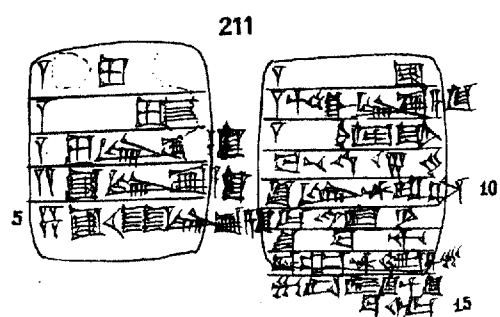


209



210

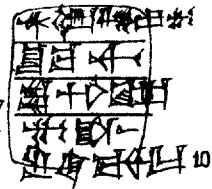




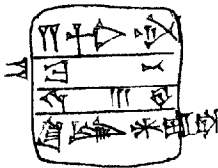
230



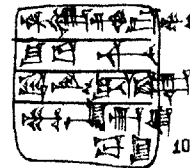
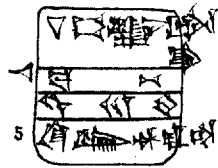
231



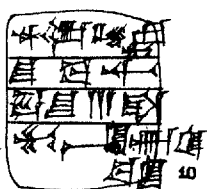
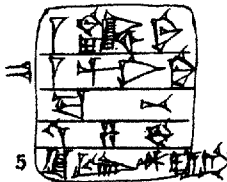
235



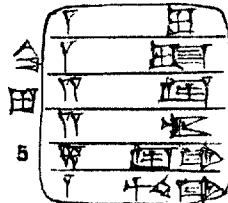
237



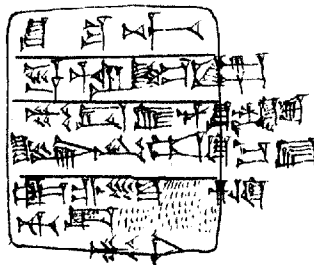
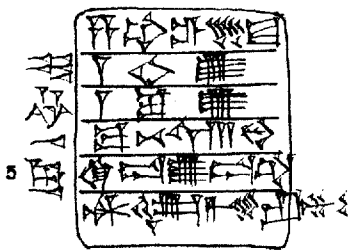
240



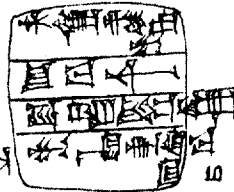
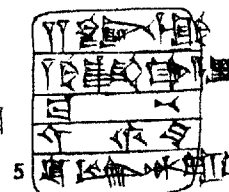
242



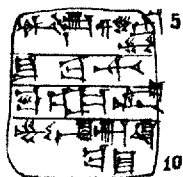
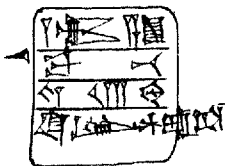
252



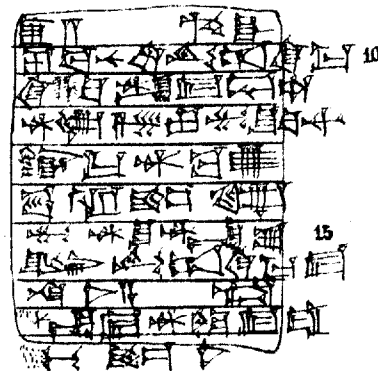
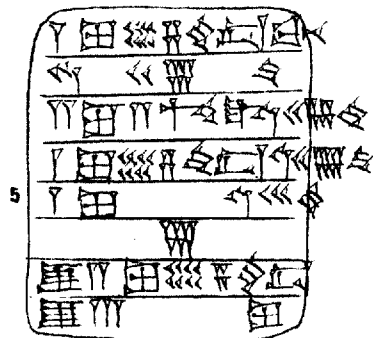
238

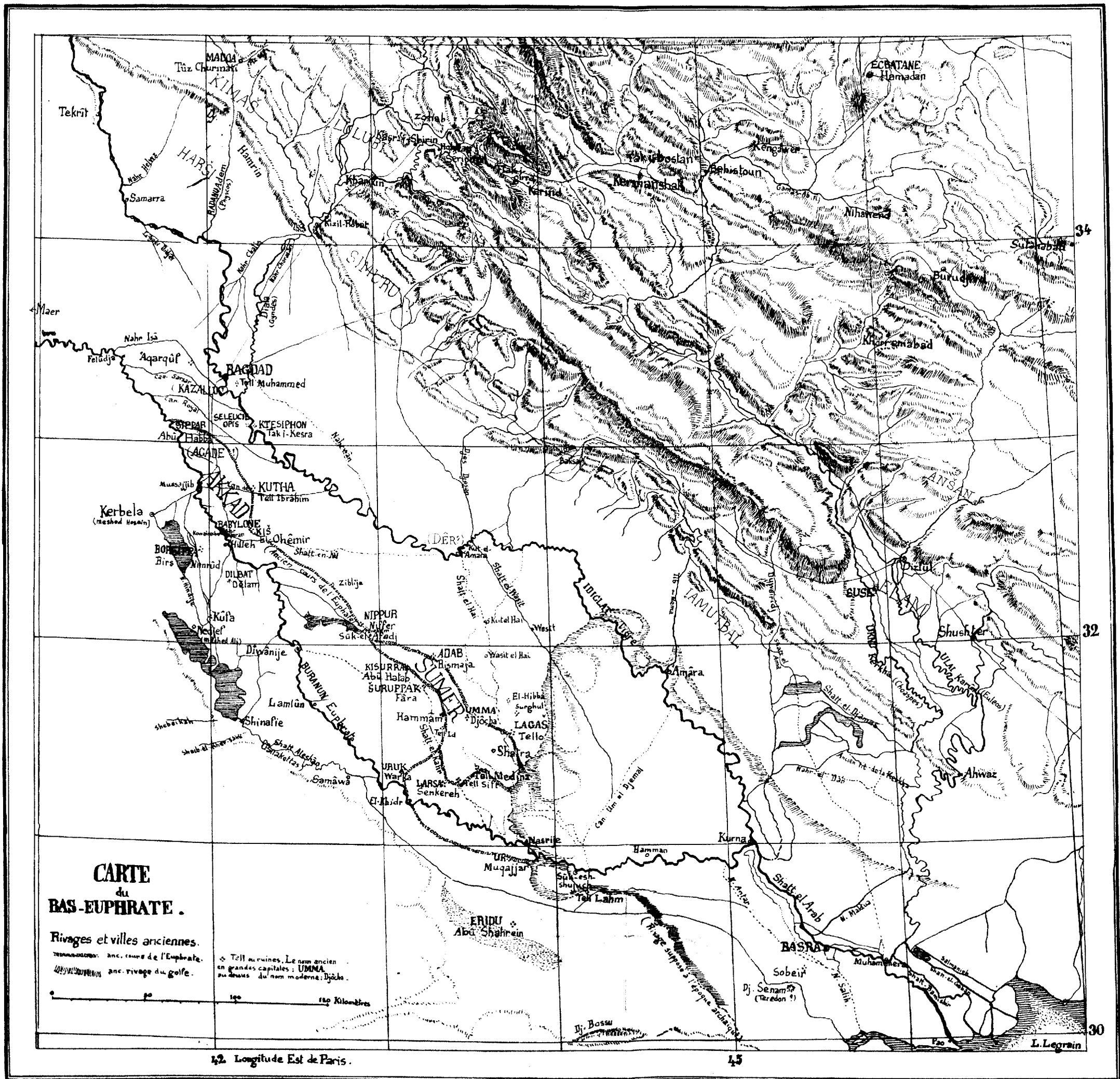


241

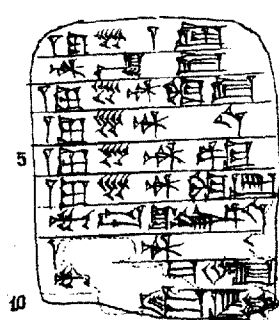


253

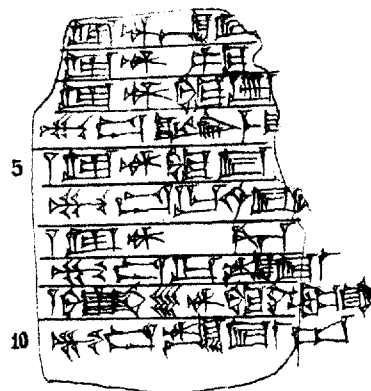




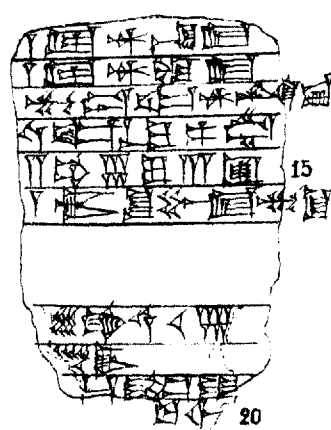
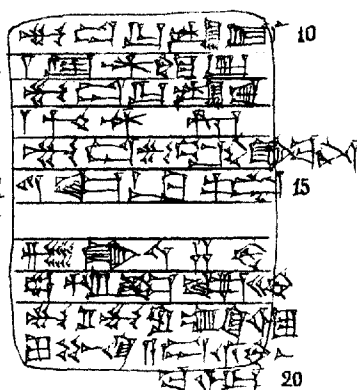
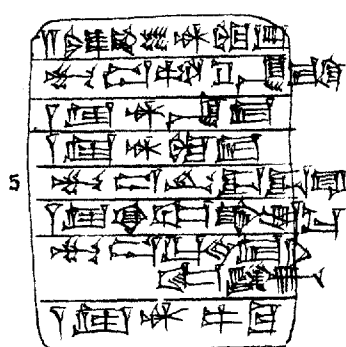
255



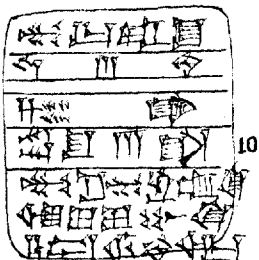
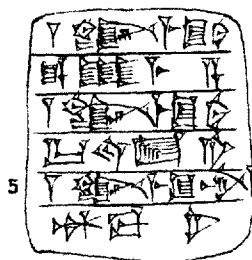
259



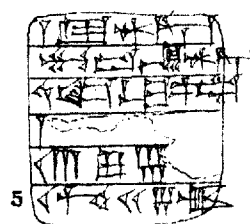
256



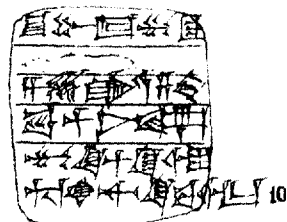
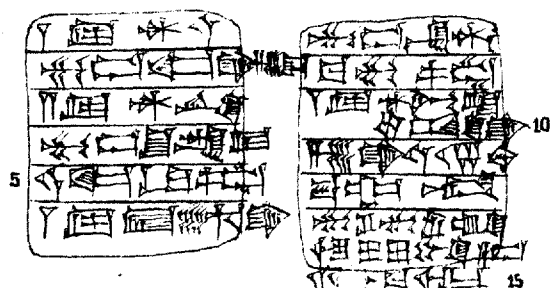
257



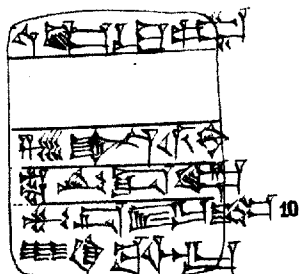
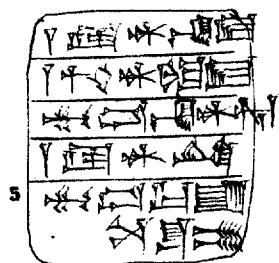
260



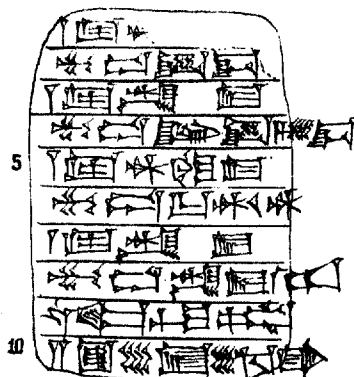
258



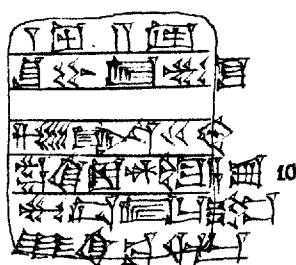
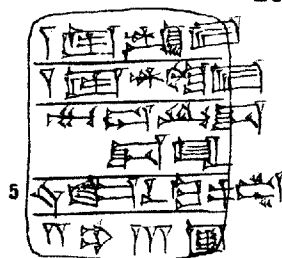
261



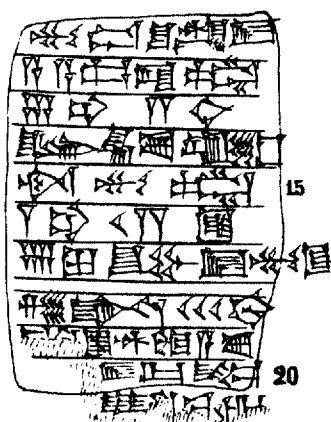
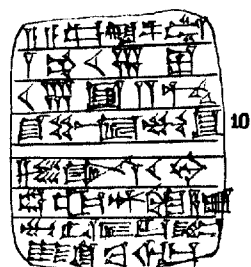
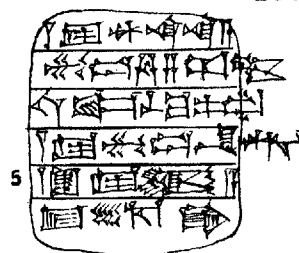
262



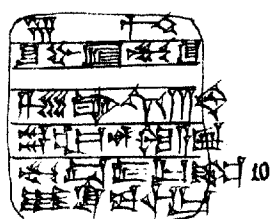
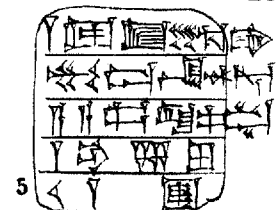
263



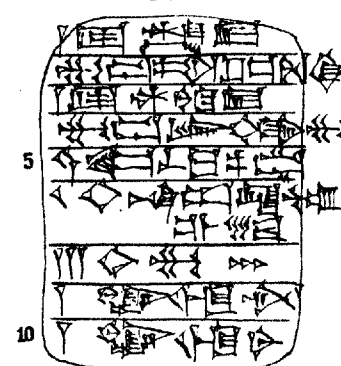
264



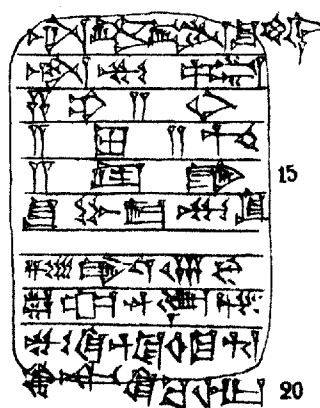
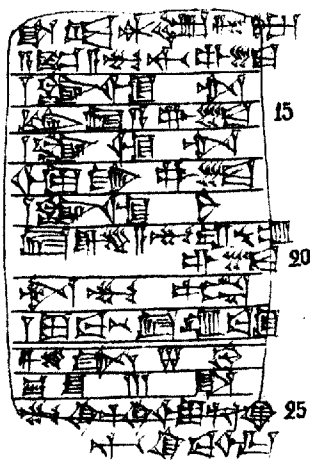
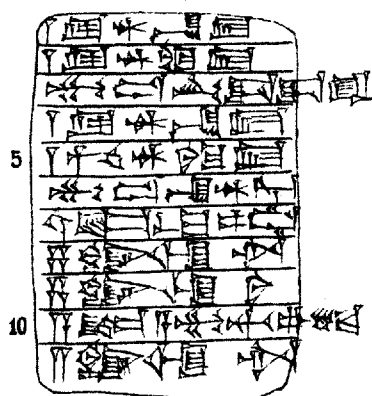
265



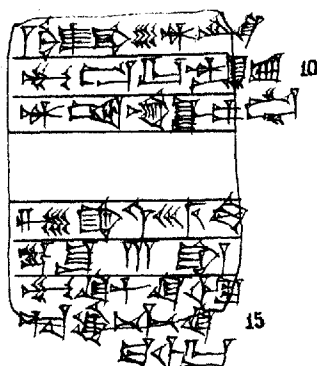
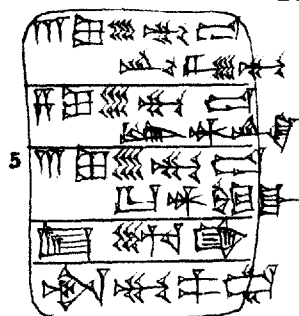
266



267



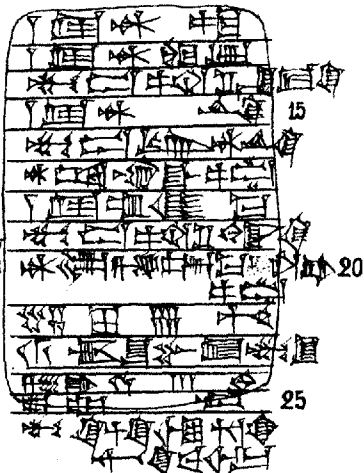
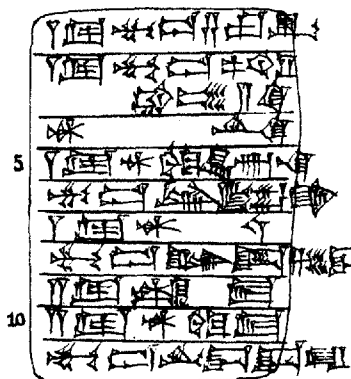
268



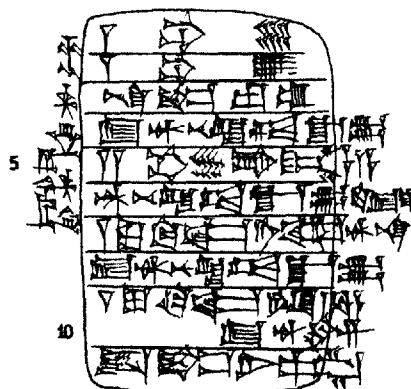
270



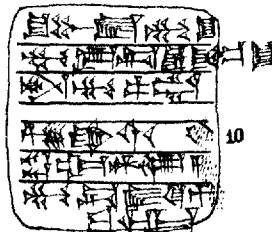
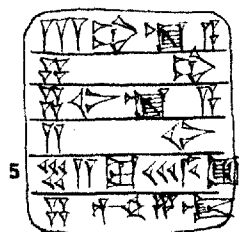
269



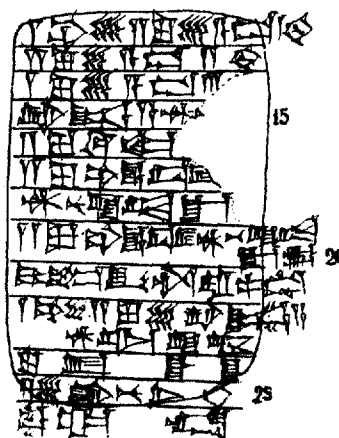
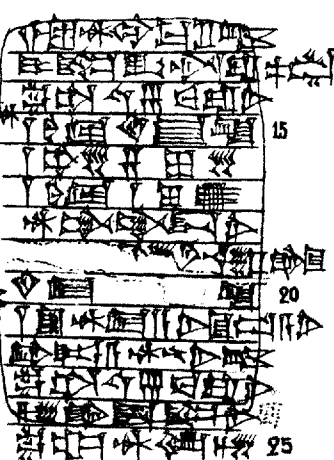
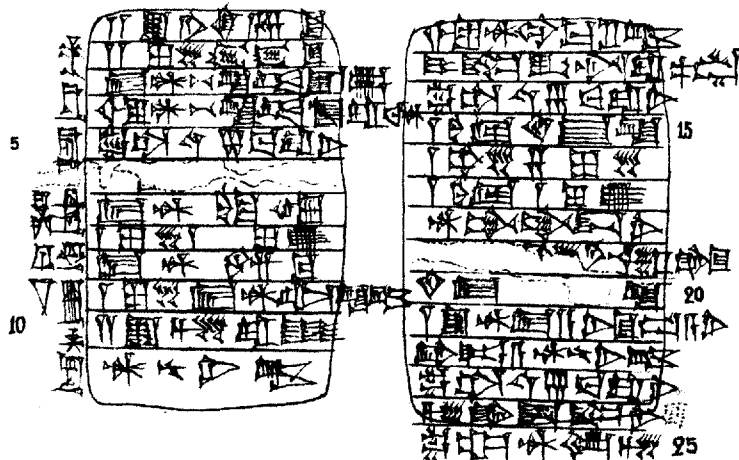
272



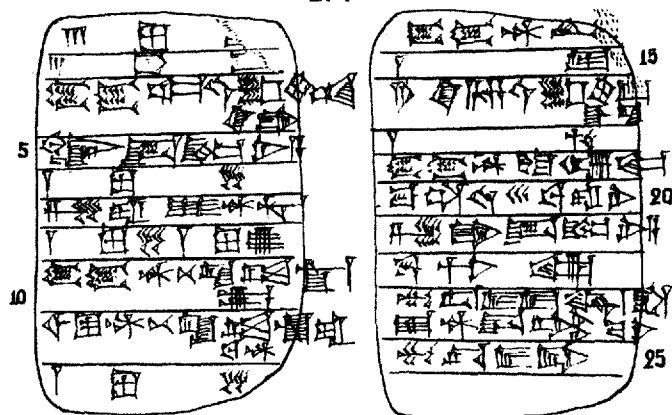
271



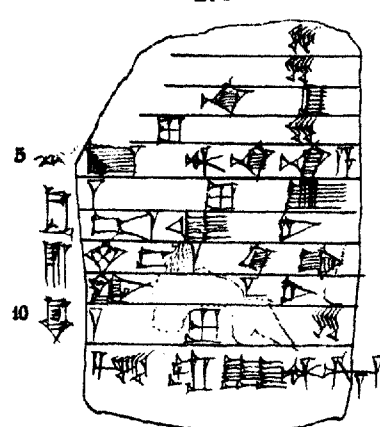
273



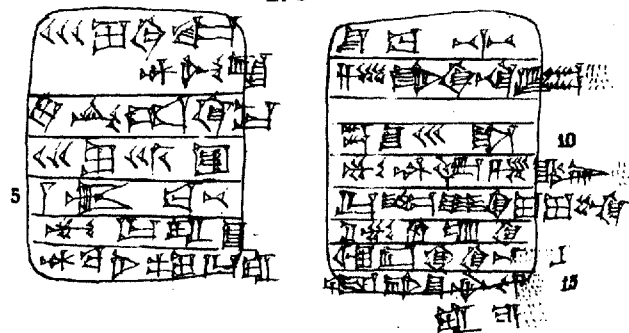
274



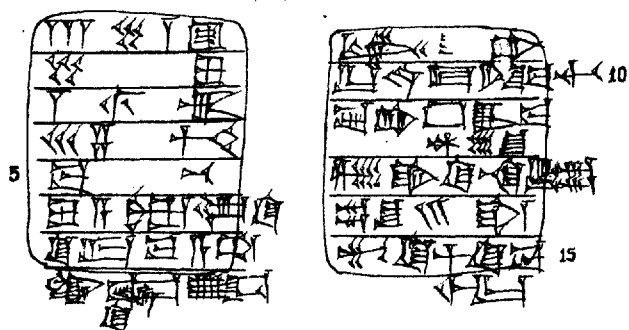
275



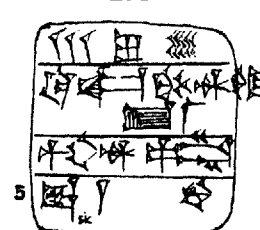
276



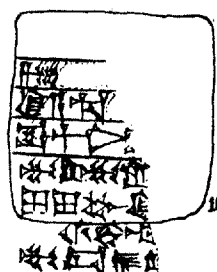
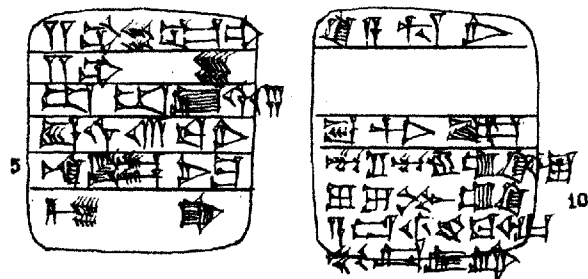
277



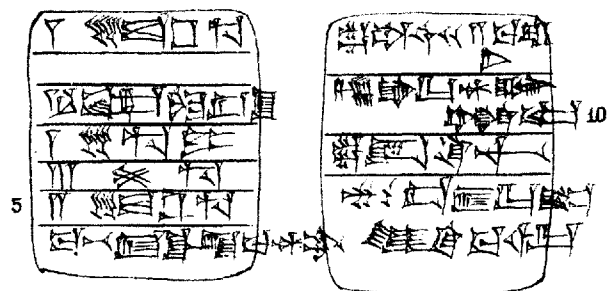
278



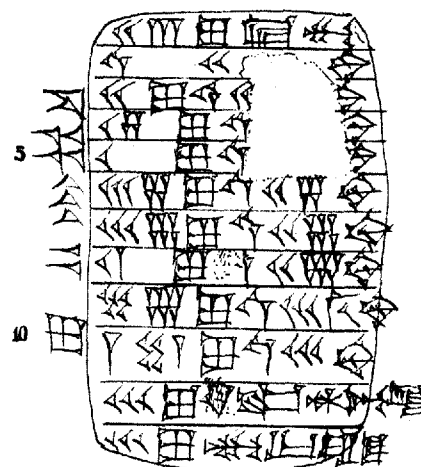
279



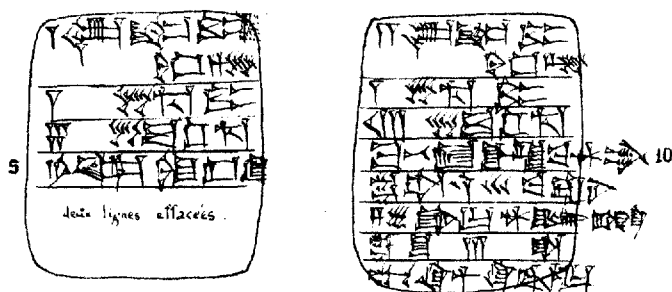
280



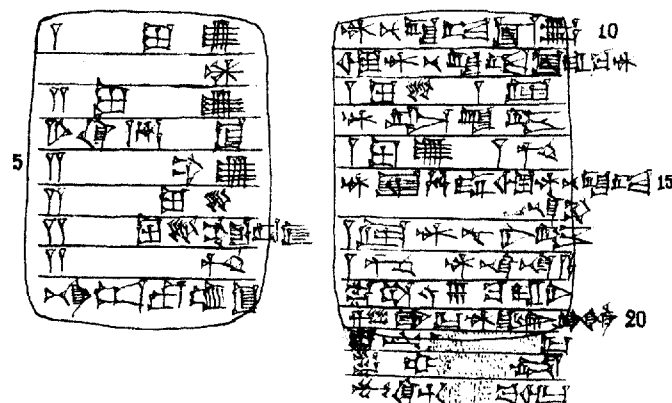
283



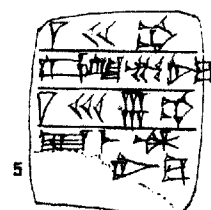
281



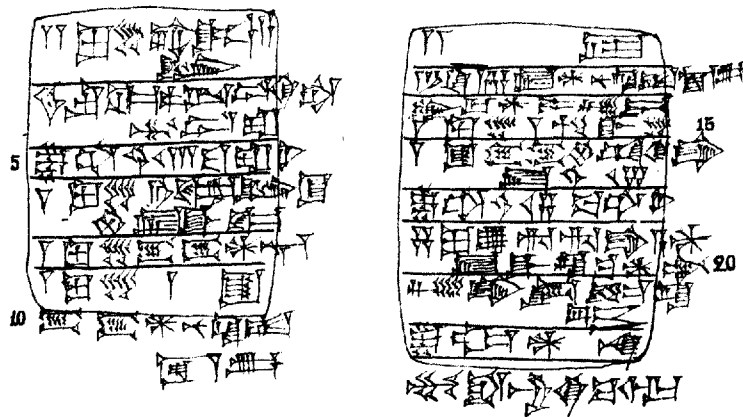
282



285

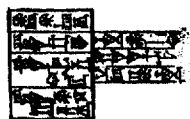
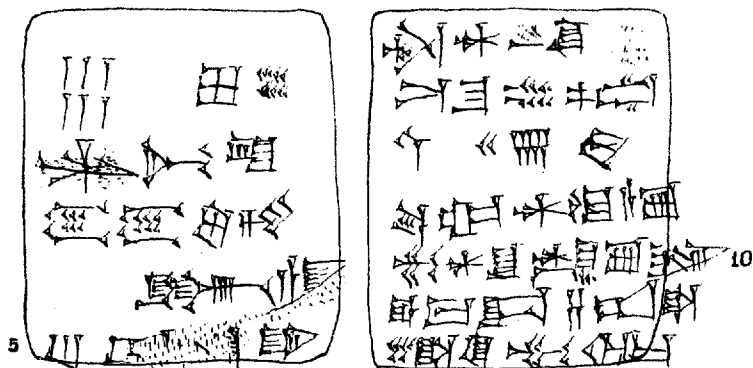


284

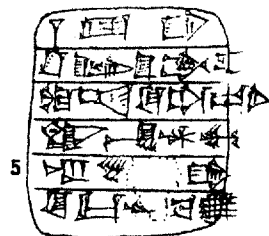


286.d. p. L.
287. "

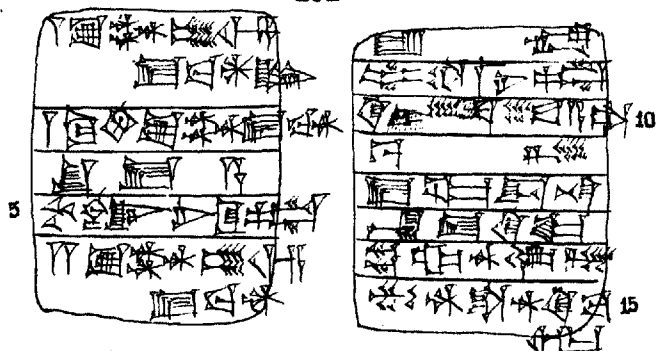
290



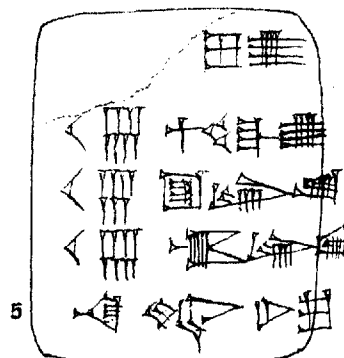
288



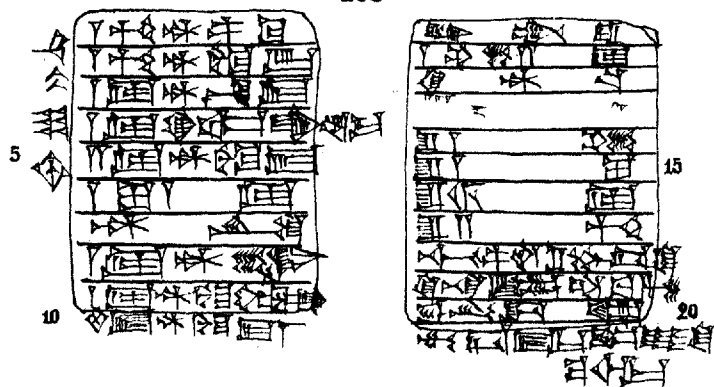
292



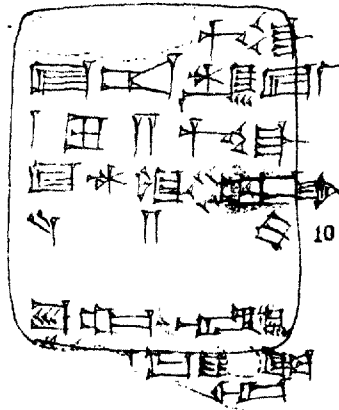
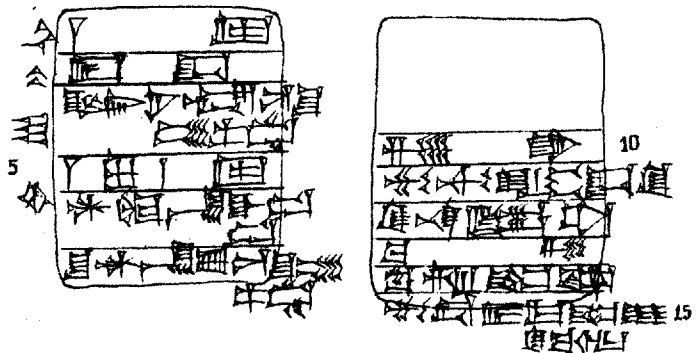
289



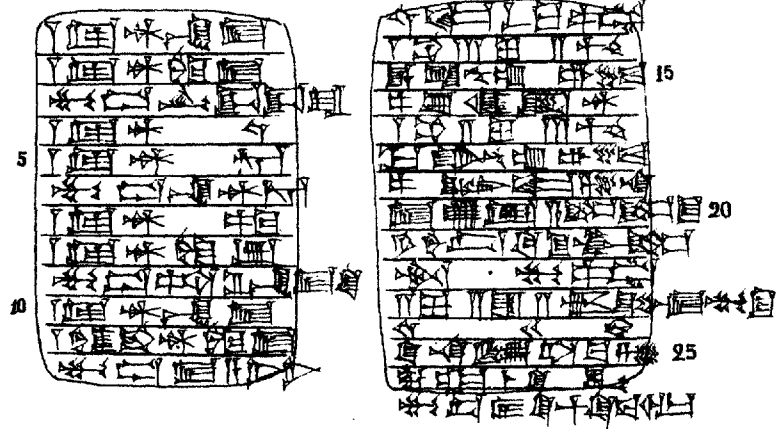
293



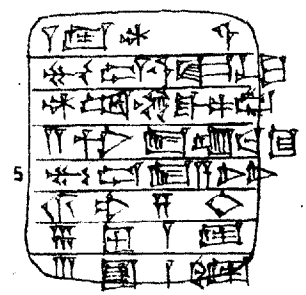
294



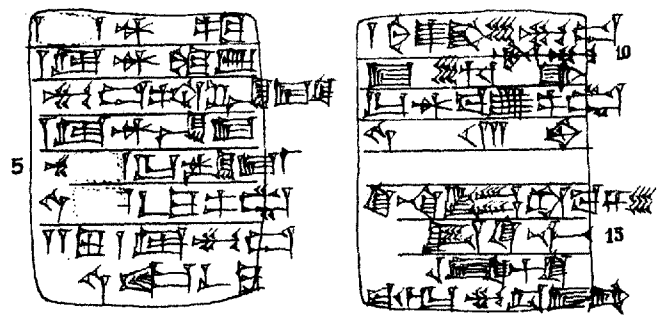
295



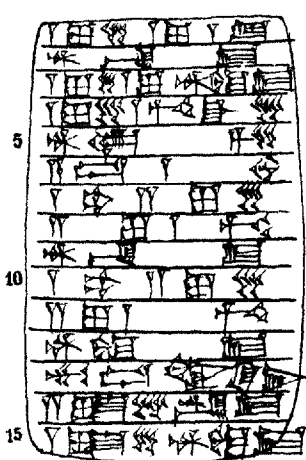
297



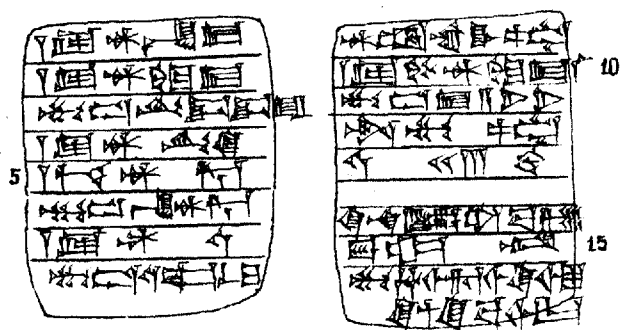
296



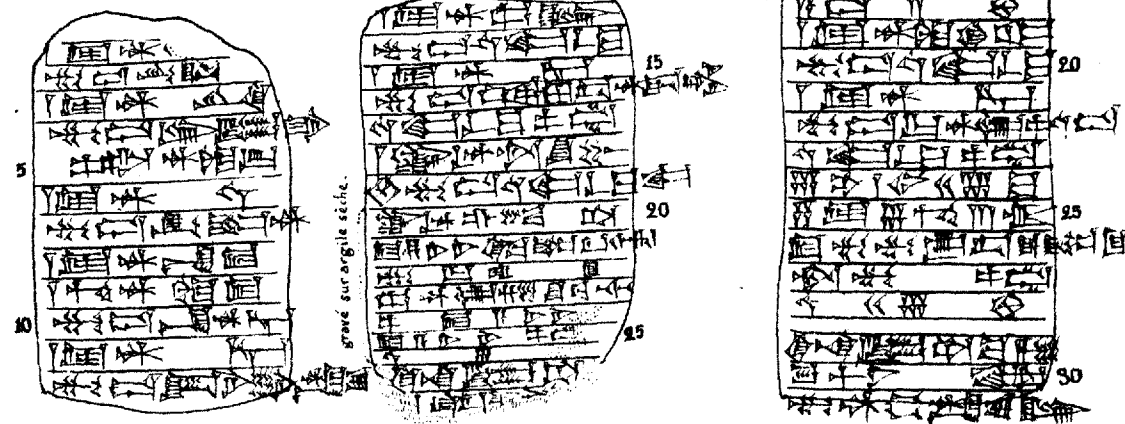
299



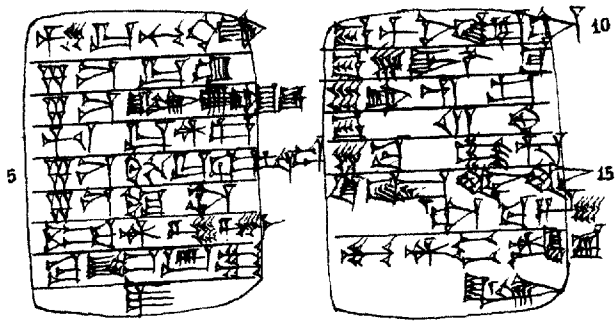
298



300



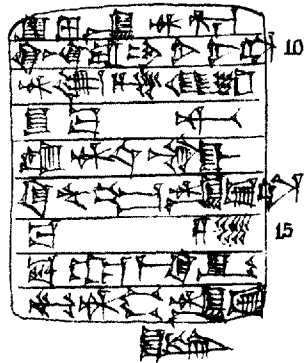
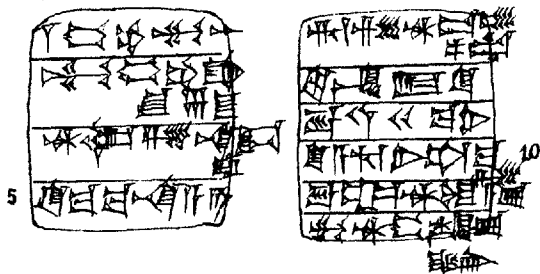
301



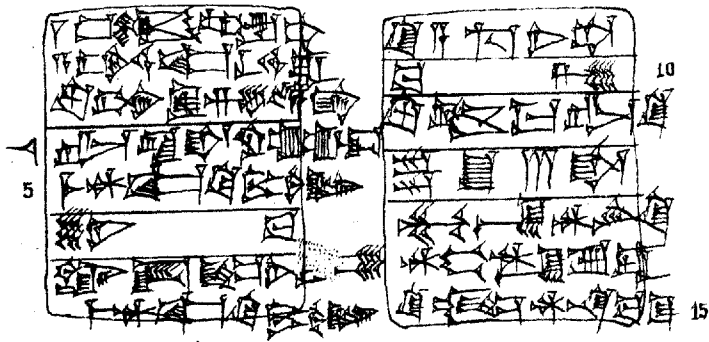
304



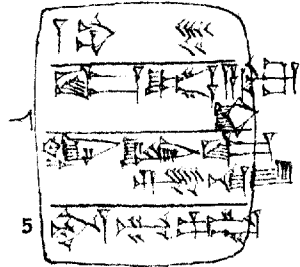
302



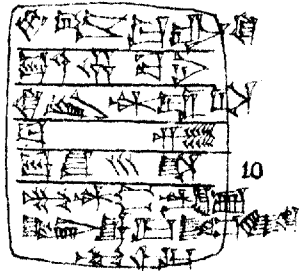
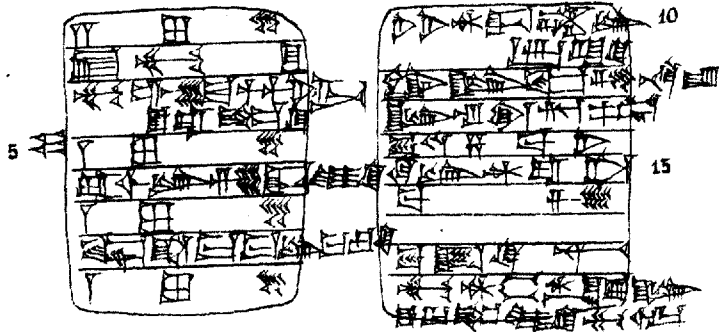
303



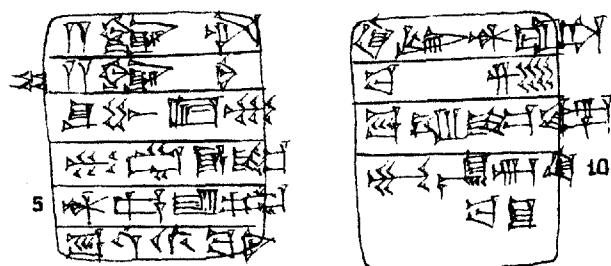
306



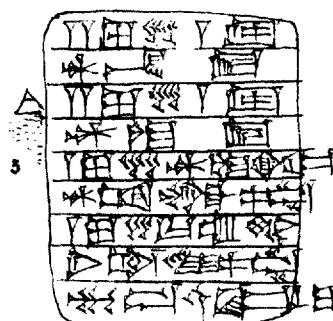
305



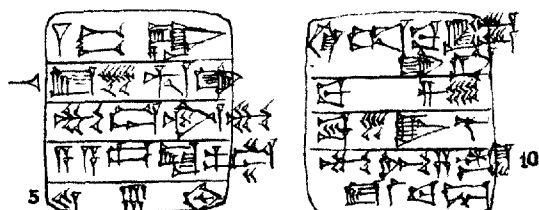
307



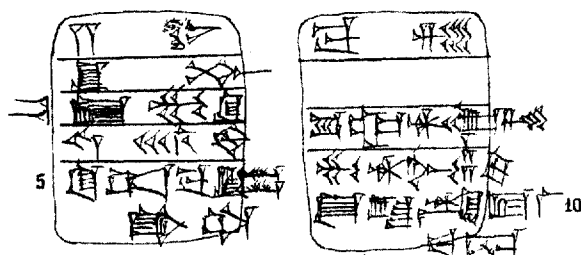
308



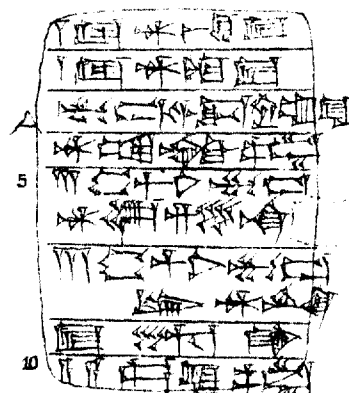
309



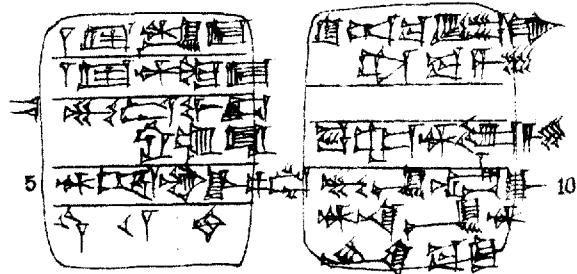
310



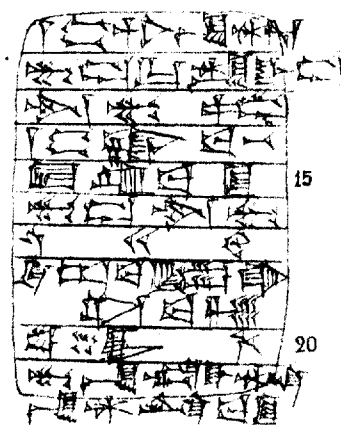
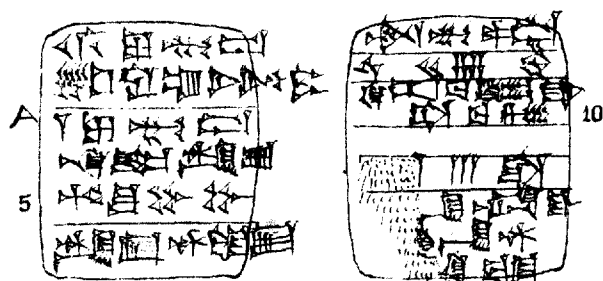
311



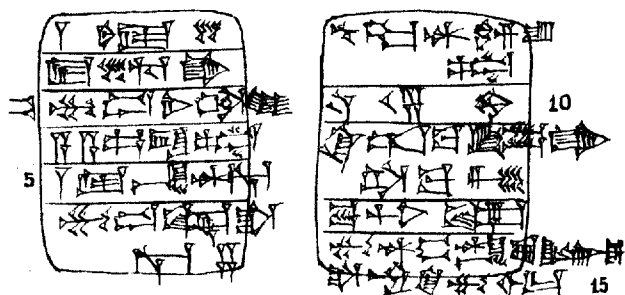
312



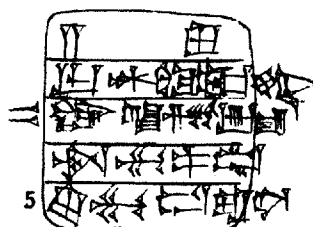
313



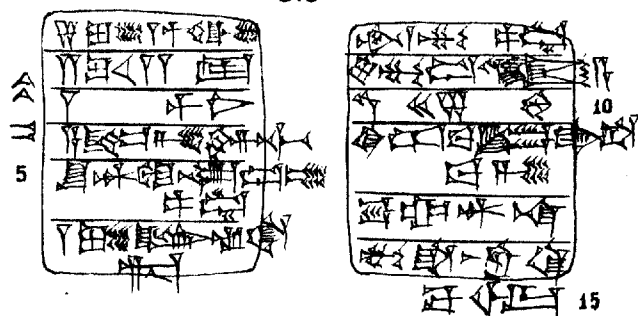
314



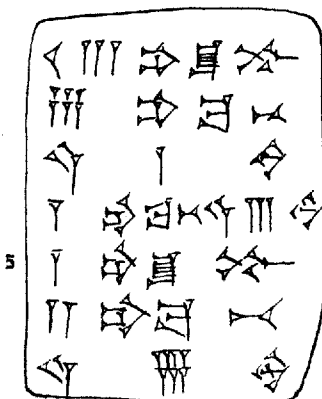
317



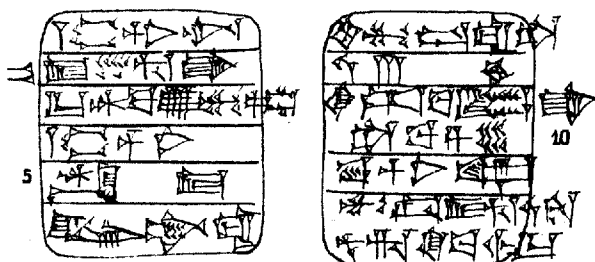
315



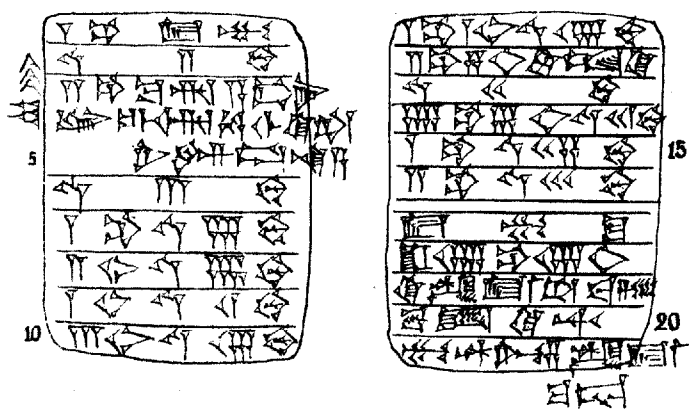
319

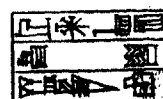
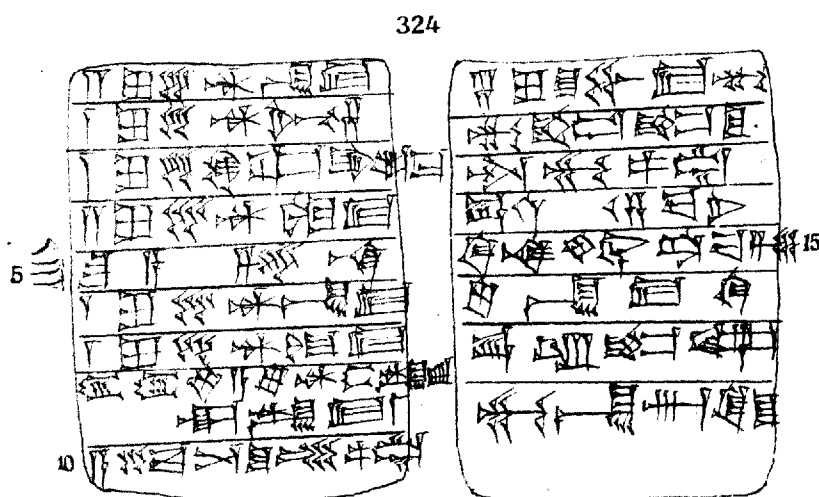
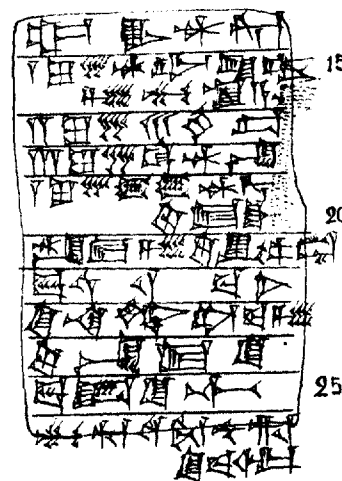
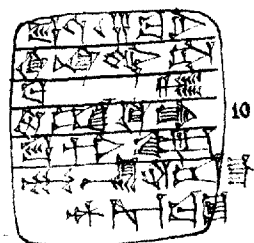
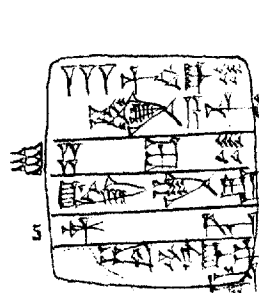
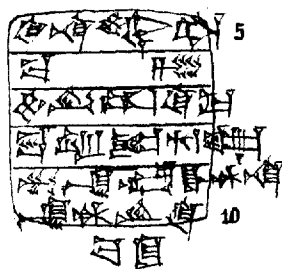
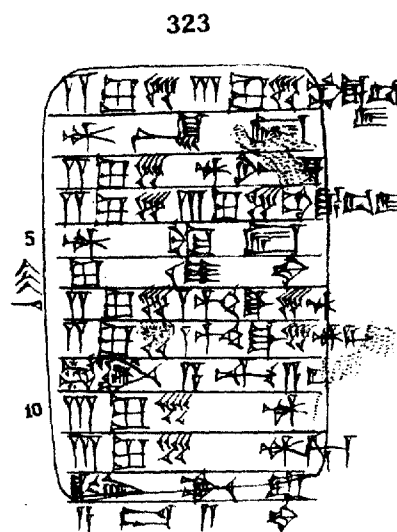
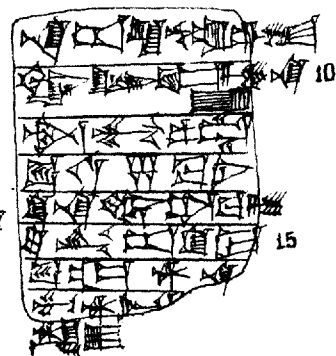
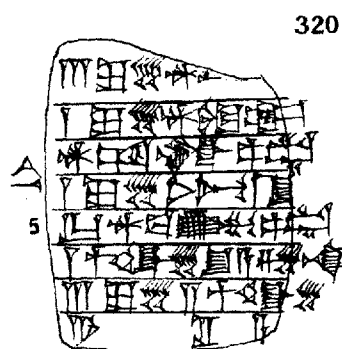


316

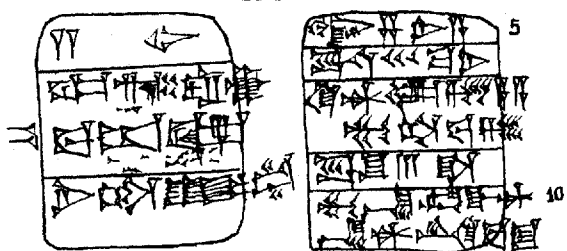


318

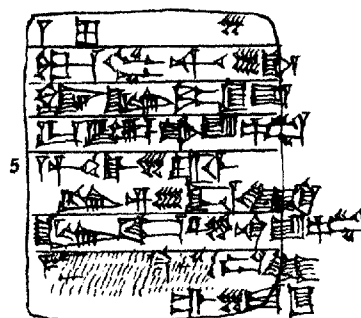




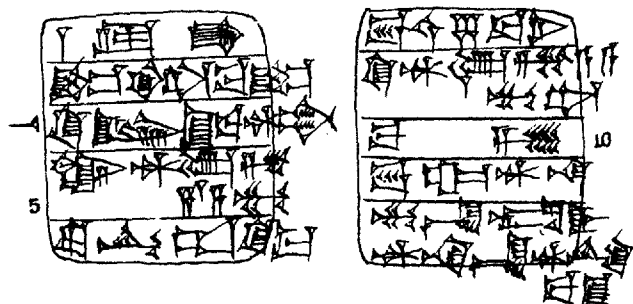
326



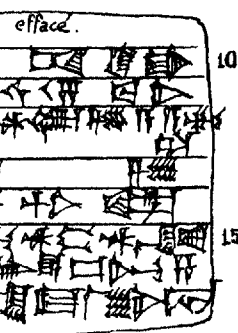
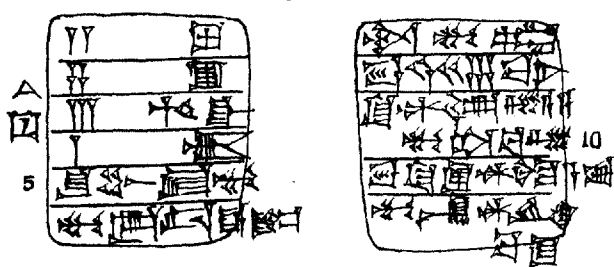
325



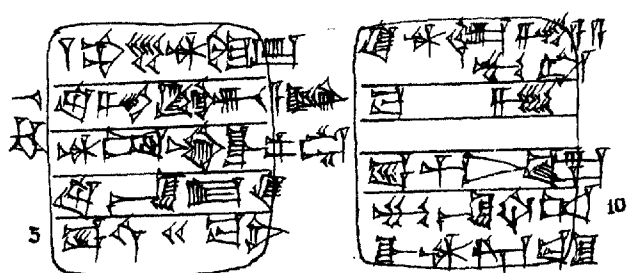
327



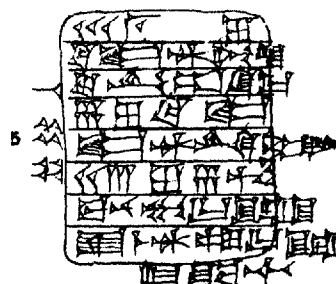
329



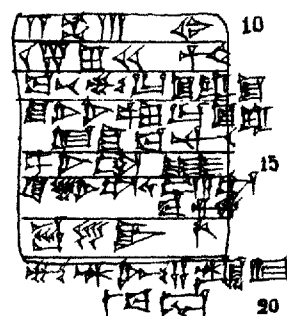
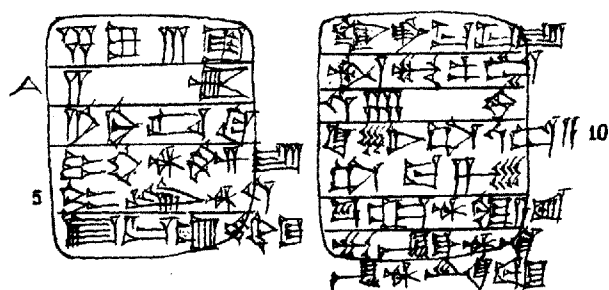
328



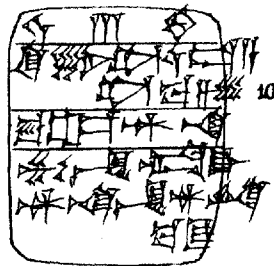
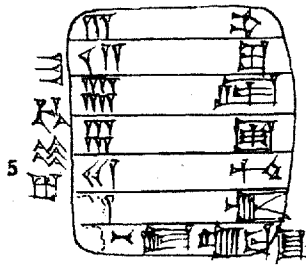
330



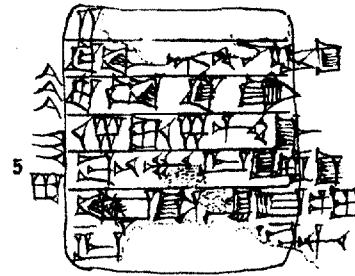
331



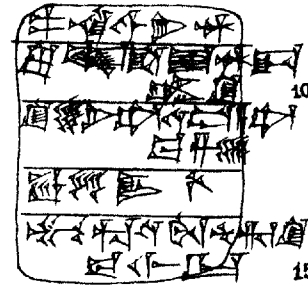
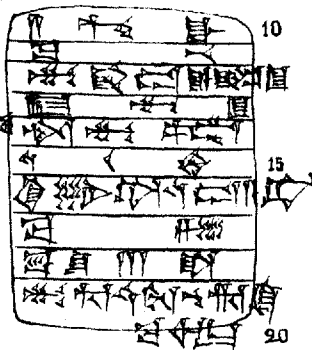
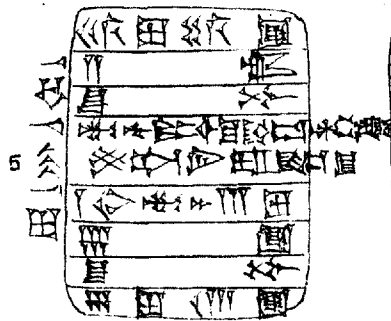
332



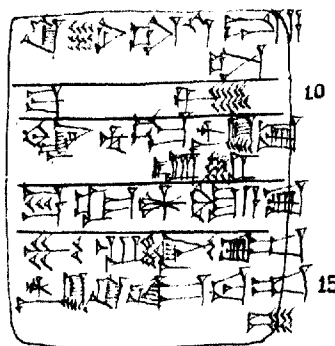
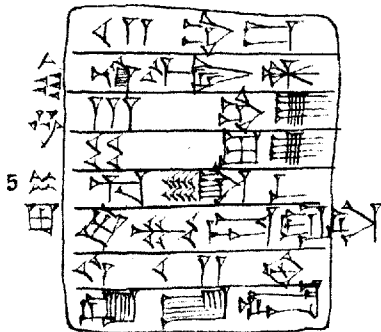
333



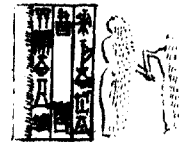
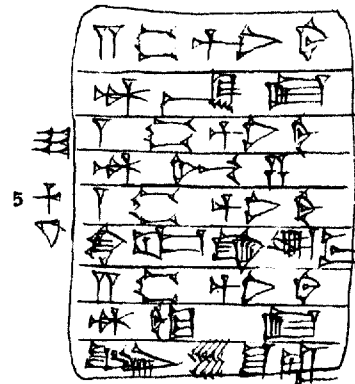
334



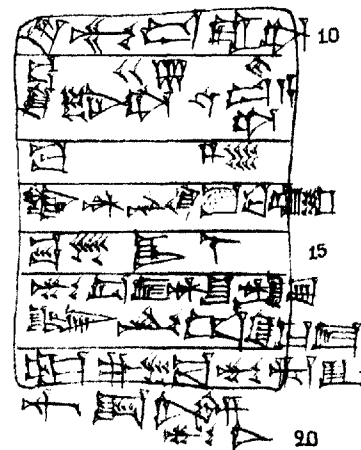
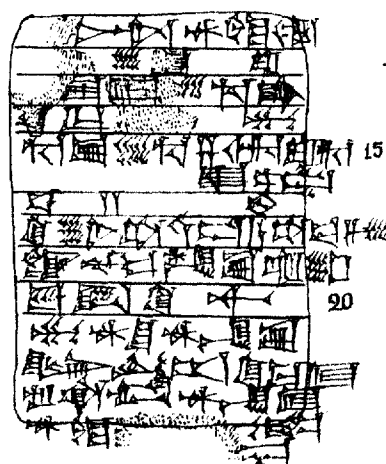
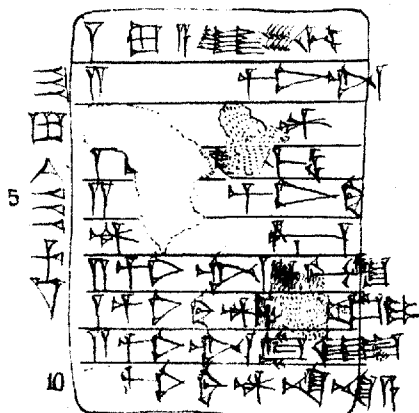
335



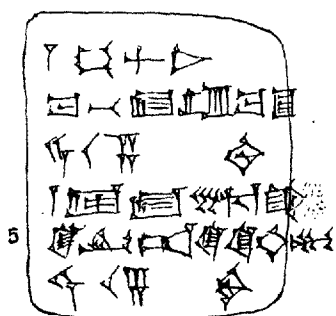
336



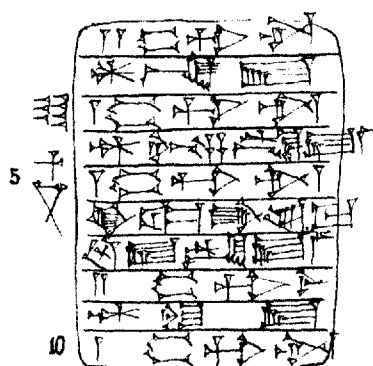
337



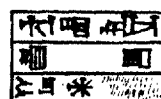
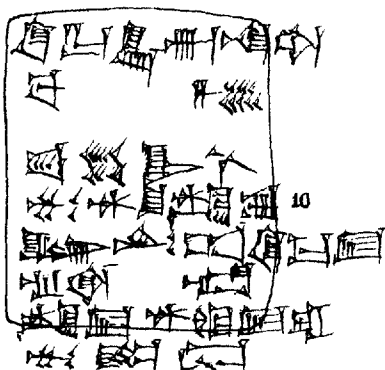
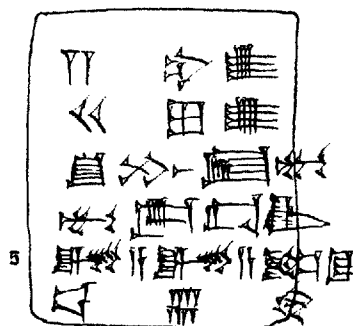
338



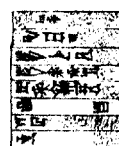
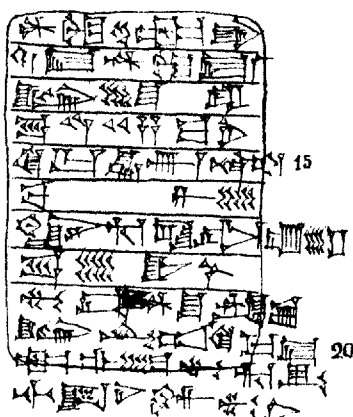
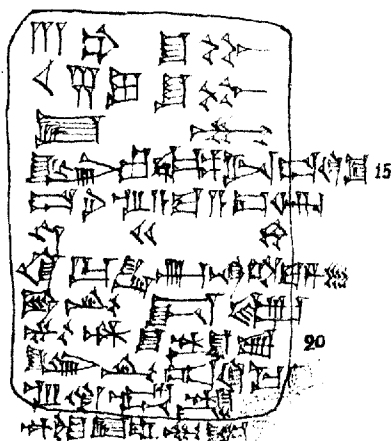
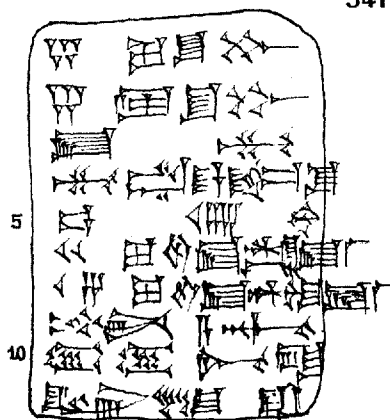
339



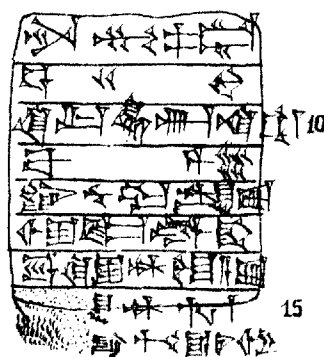
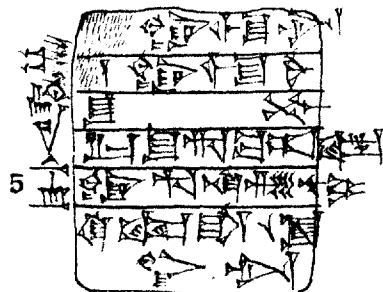
340



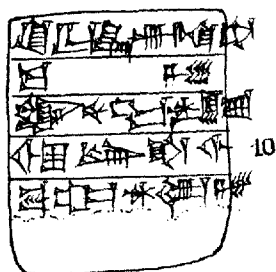
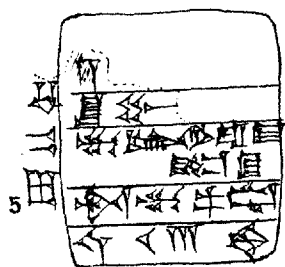
341



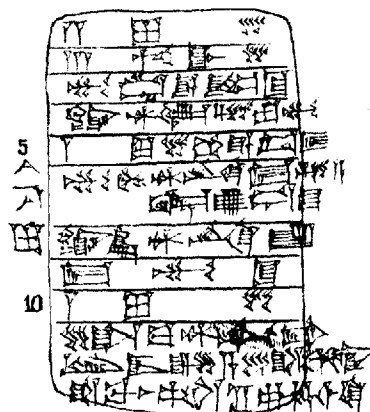
342



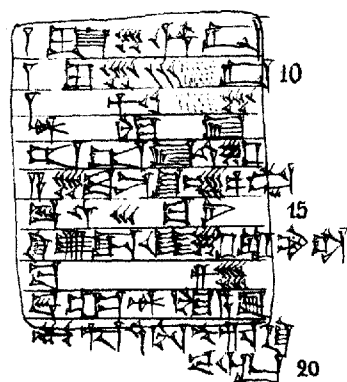
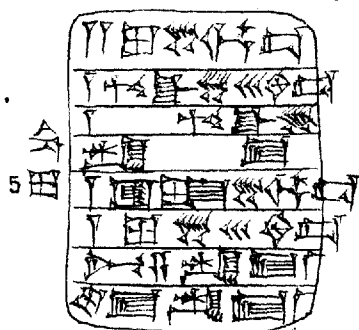
343



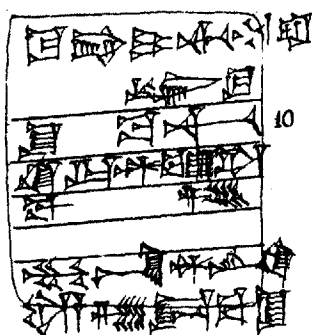
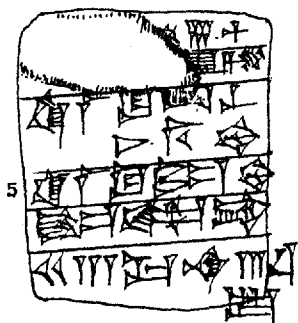
344



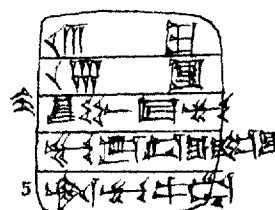
346



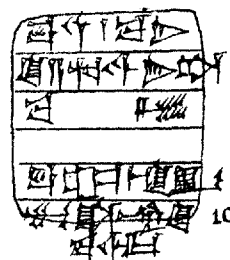
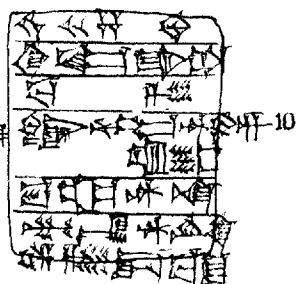
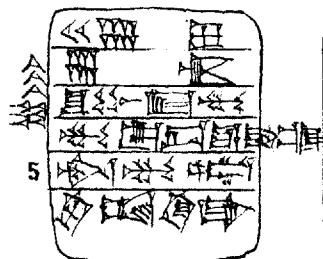
347

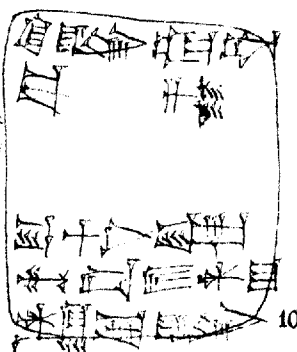
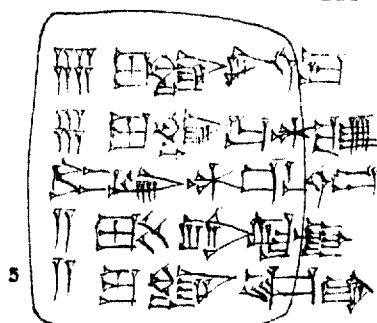
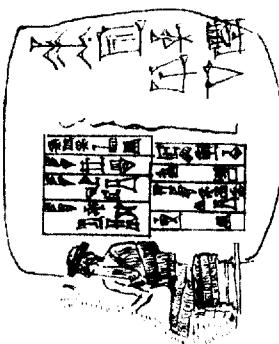
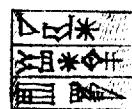
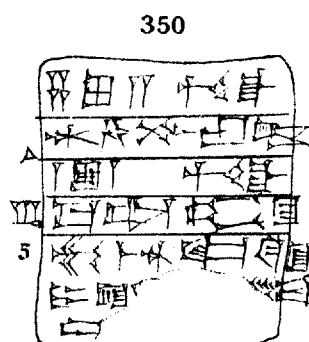
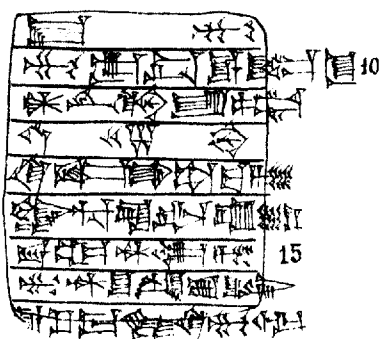
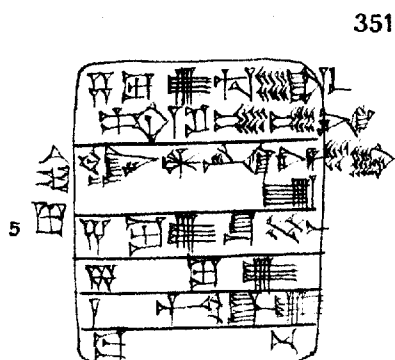
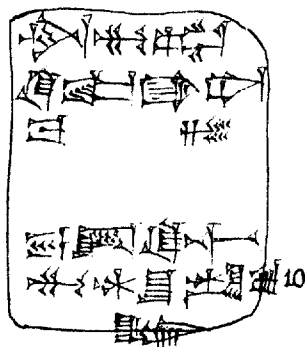
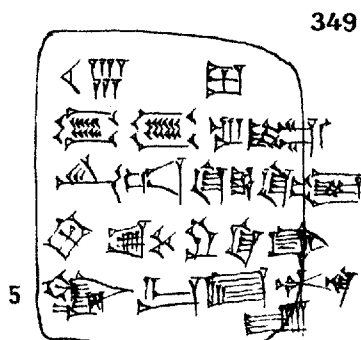
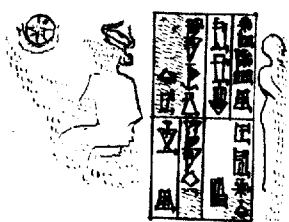


345

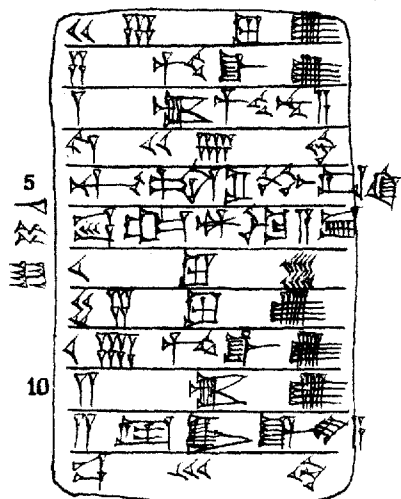


348

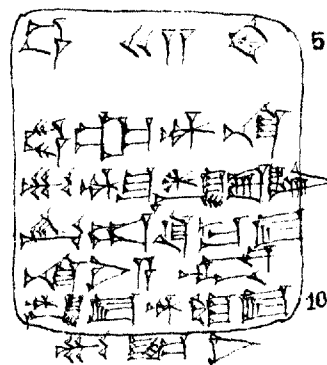
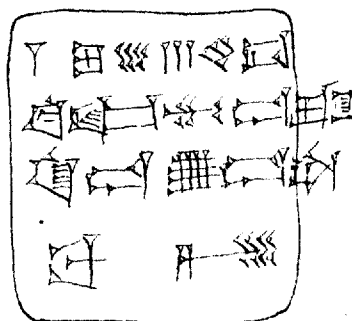




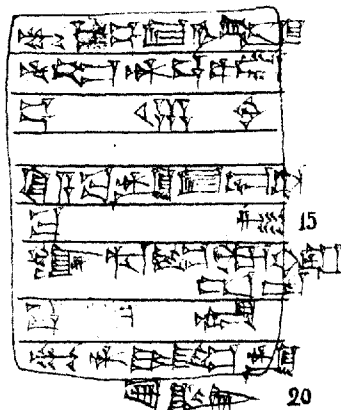
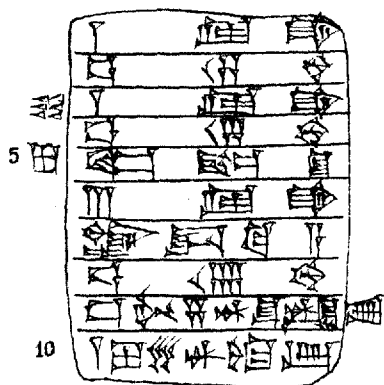
357



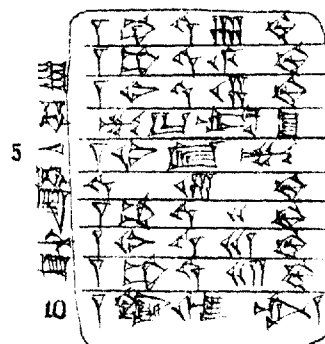
356



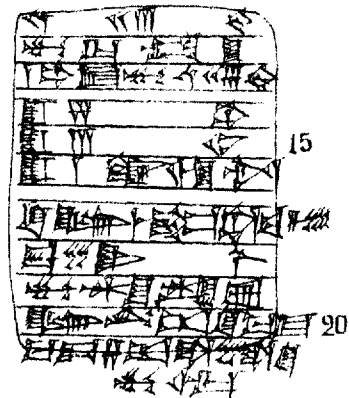
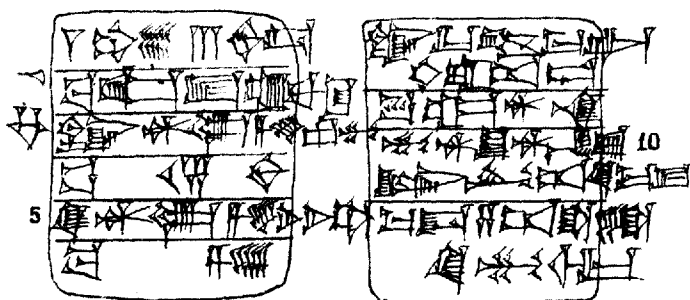
358



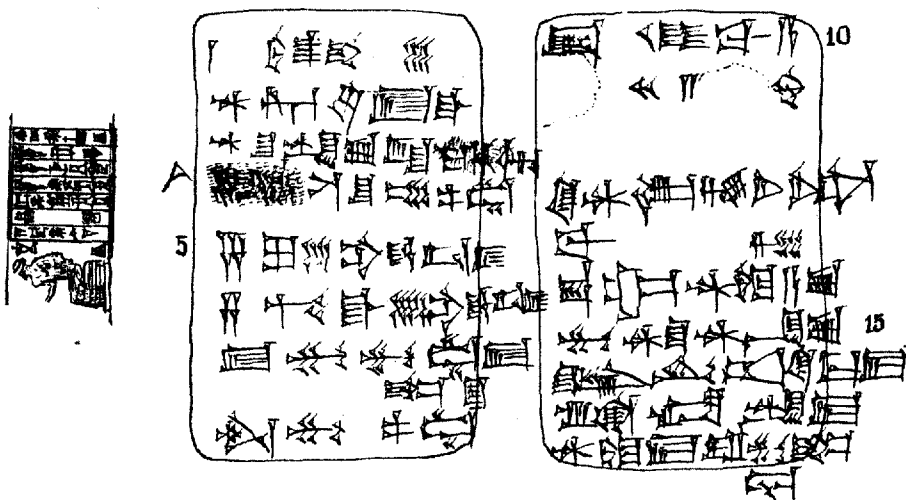
359



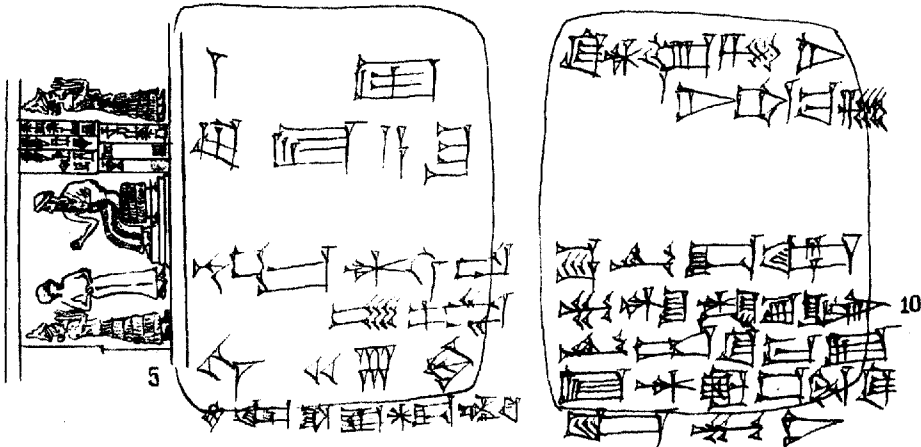
360



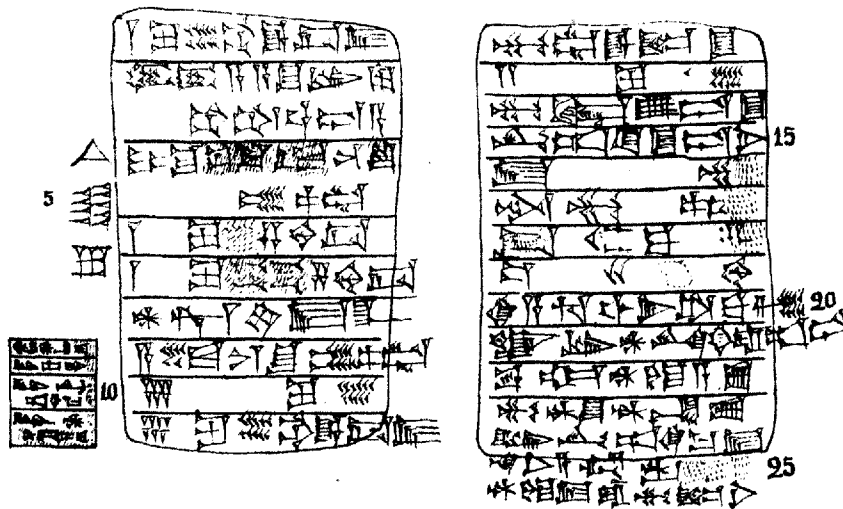
361



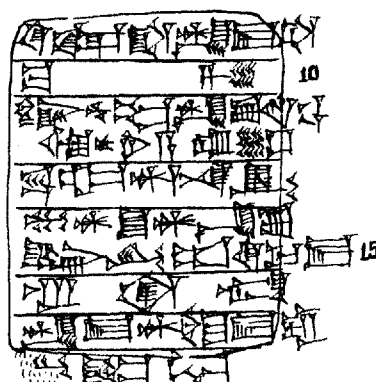
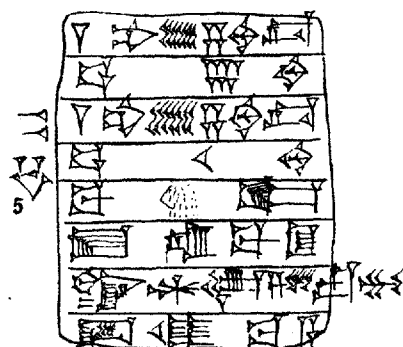
362



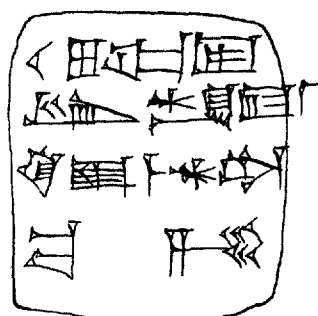
363



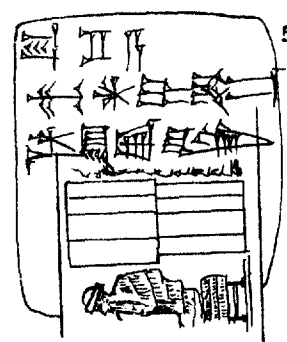
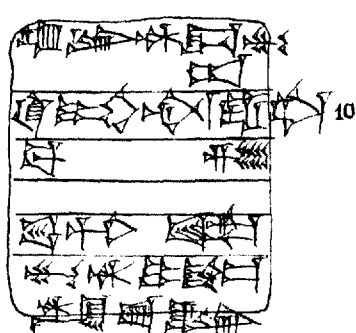
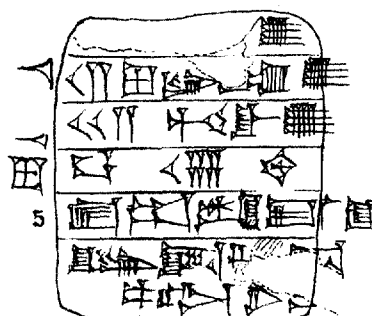
364



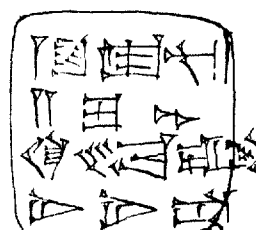
368



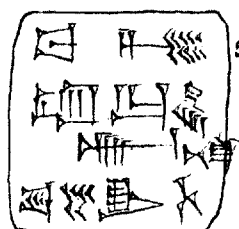
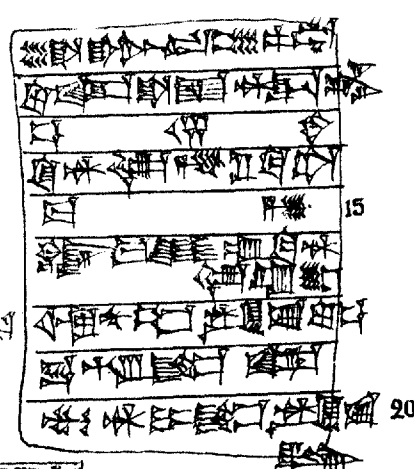
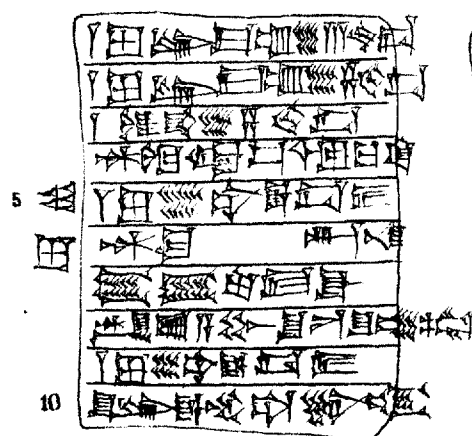
366



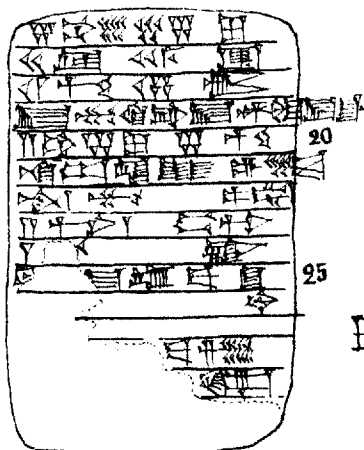
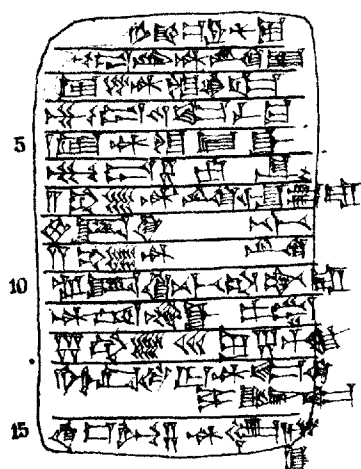
369



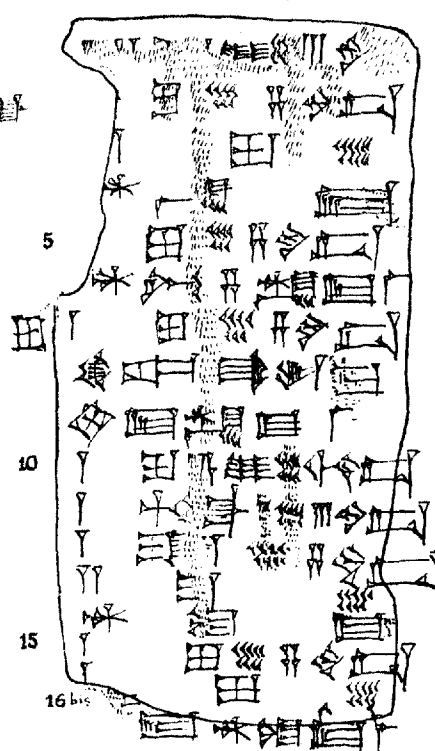
367



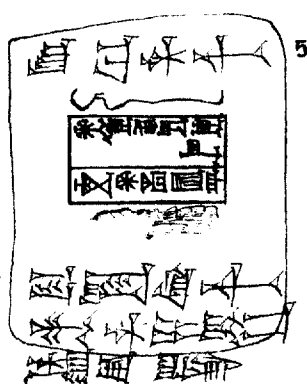
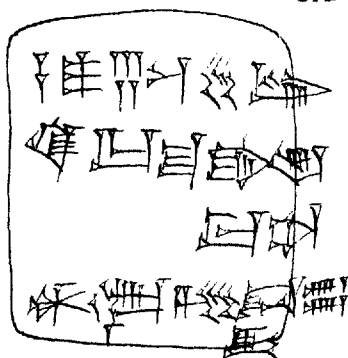
370



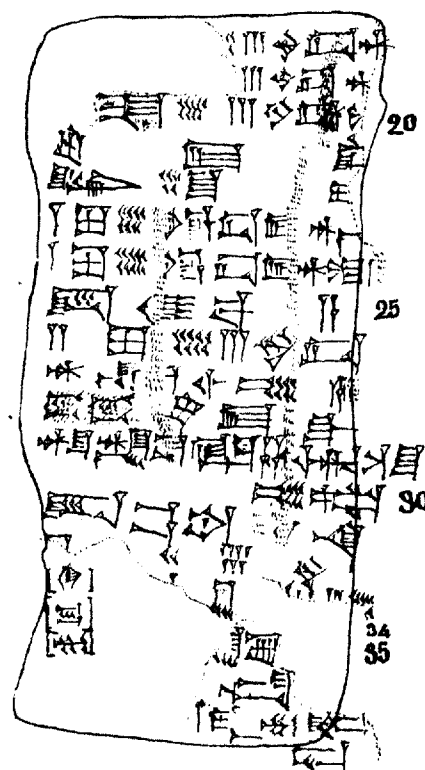
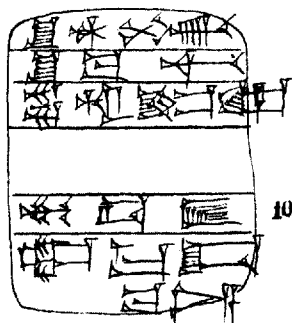
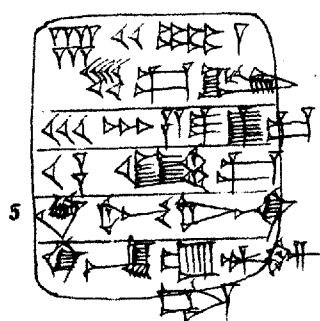
371



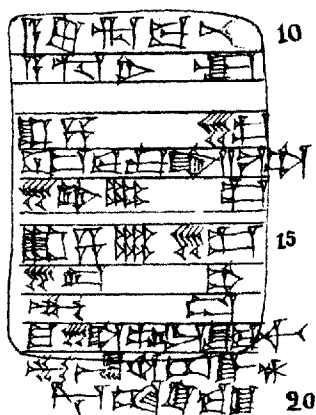
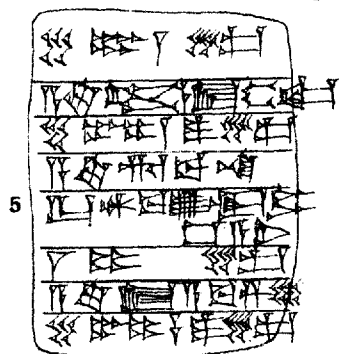
372



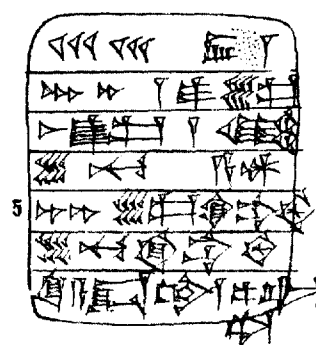
373



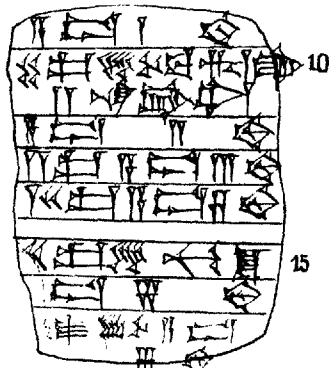
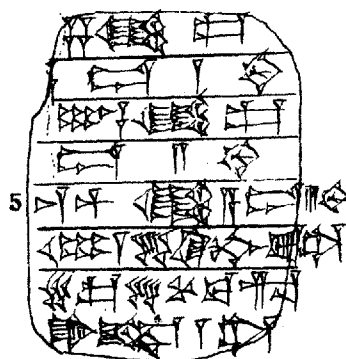
374



377



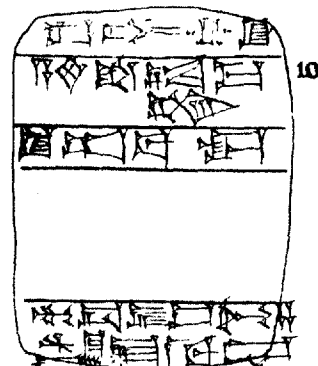
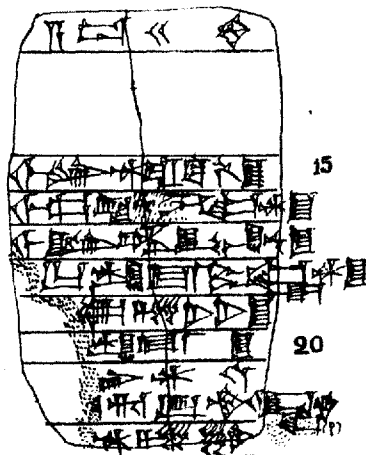
375



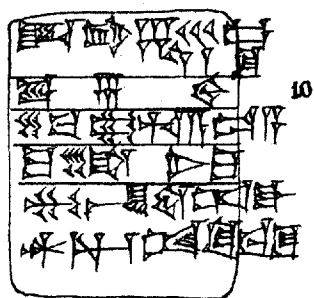
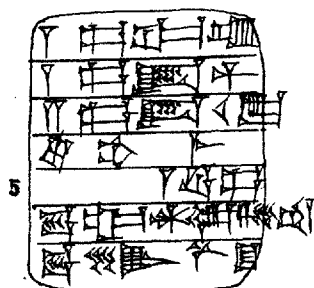
378



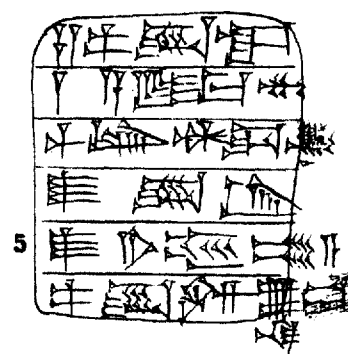
376



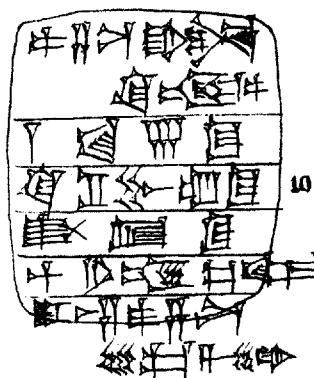
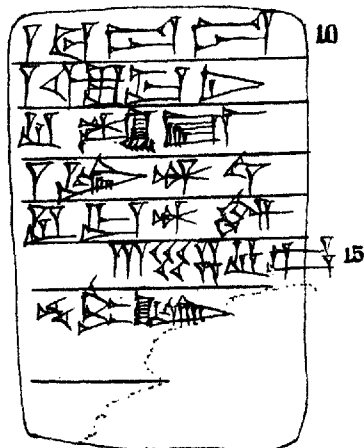
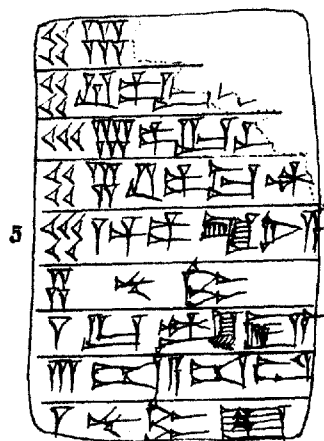
379



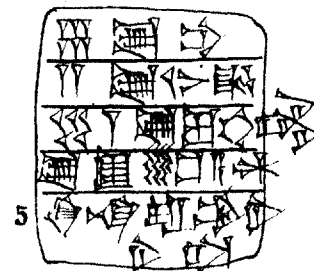
380



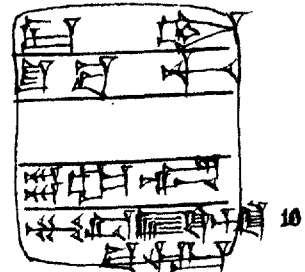
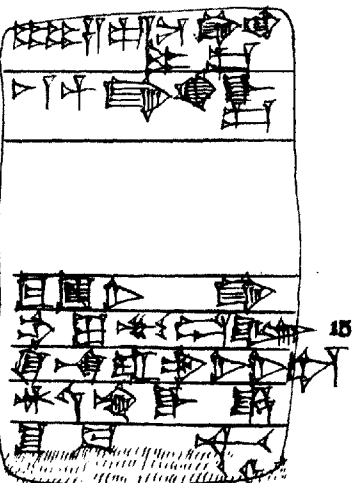
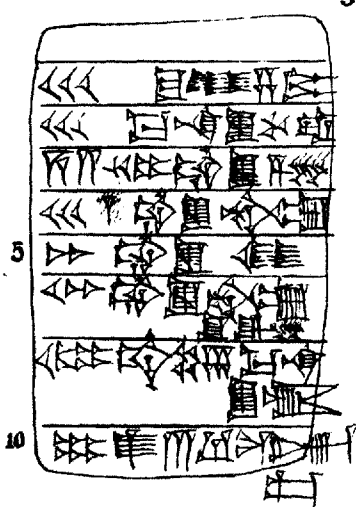
381



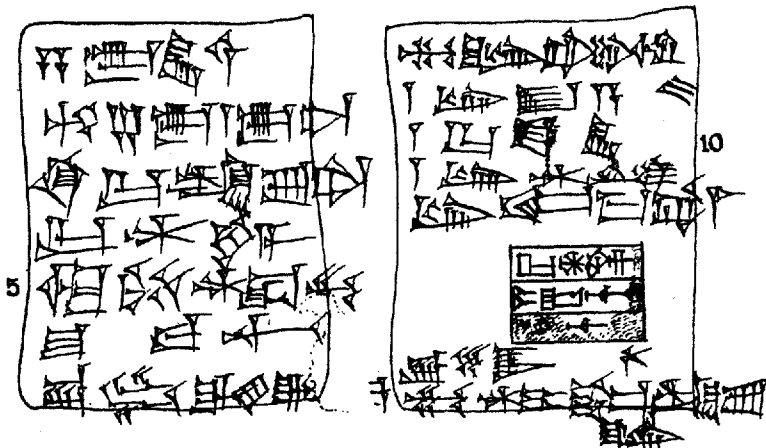
383



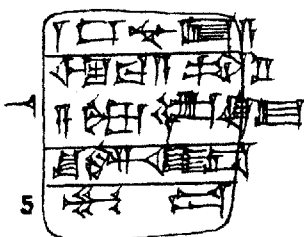
382



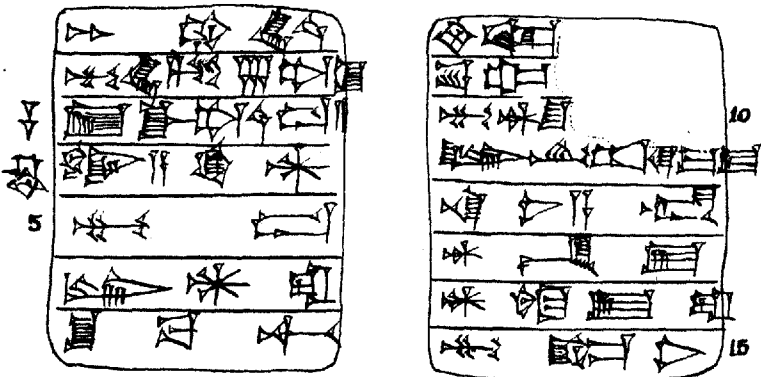
386



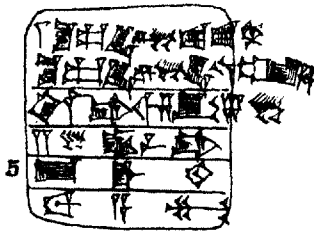
384



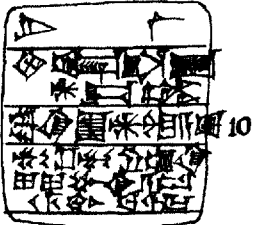
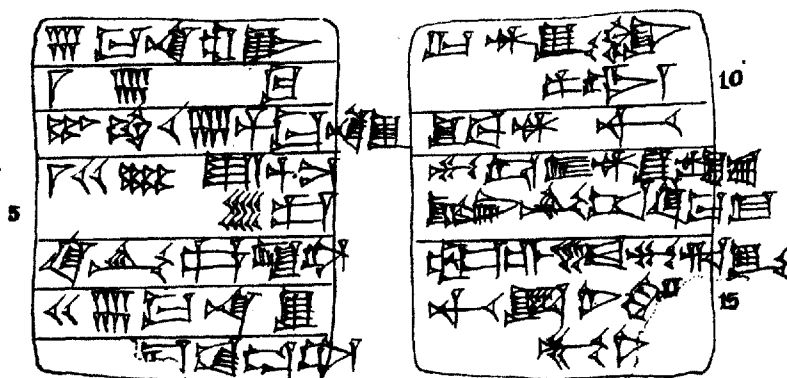
387



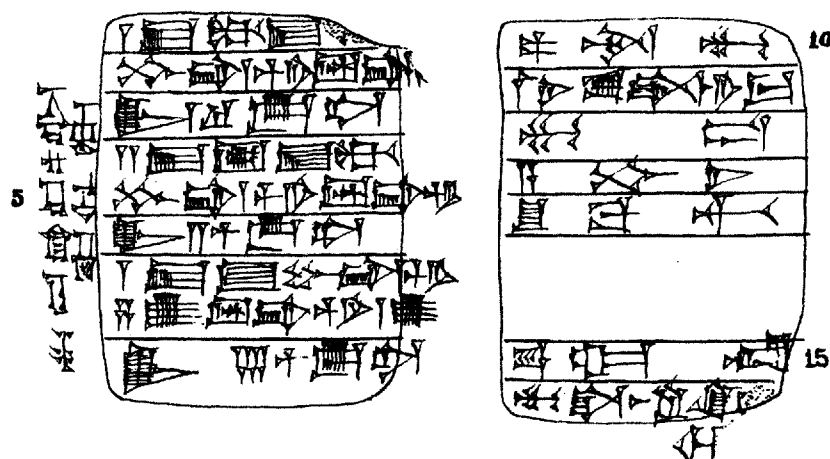
385



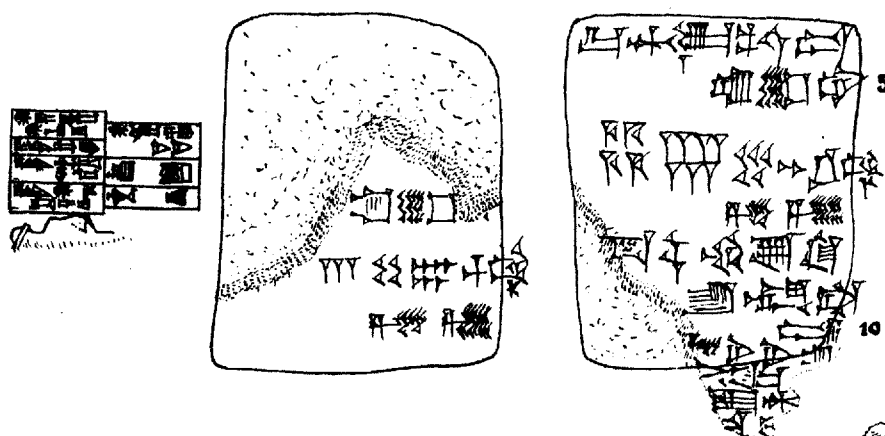
388



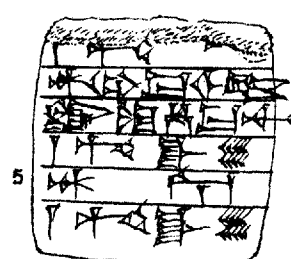
389



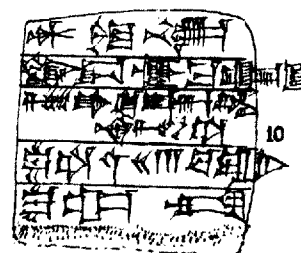
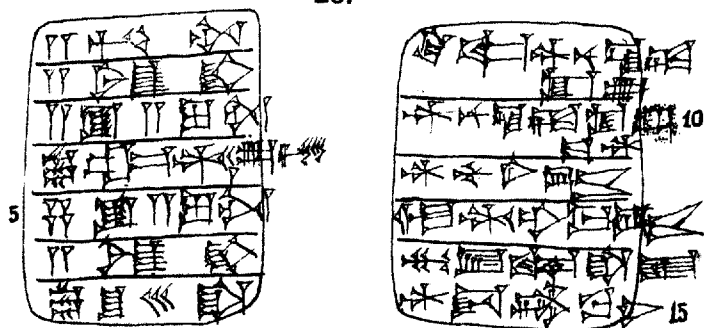
390



286



287



Choix de lectures²³ sumériennes et signes
nouveaux.

a		ansu+sal		bal	
á		apin		balag ²⁰	
ab		ar		banda	
áb		ár		bansur	
abu		ár		bar	
abgal ²		ará		bar-an	
abrig		ára ³		bár	
abzu		arad ¹⁰		bár	
ad		Ararma ¹¹		be	
ád ³		Aratta		bi	
Adab		asar ¹²		bí, bi(l)	
adad		aš		bíl	
ag		aš-aš ¹³		bir	
ág		áš		bír ¹⁴	
agargara		áš		bir	
áh ⁴		ašgab ²²		bu	
akkil		az		bulug	
al		azag		bunin	
alal		azag		bur	
alan ⁵		azu ¹⁵		búr	
alim		ba		búr ²⁵	
am		bá		buranun	
ám		bá		buzru ²⁶	
ama ⁶		babbar ⁷		da	
amar ²¹		bad		dá	
amar+se ⁸		bad		DAG	
amaš ⁹		bad		dág	
ambar		bad		dagal	
an		bad		dalla	
ansu.		bad		dam	
		bad		dar ²⁸	

1. RMA, n° 103, O. 11 (*Mykhaman*, BE. Sér. A, vol. III, p. 74.) — 2. Gud. Cyl. A, XXII, 17. — 3. Gud. Cyl. A, XIV, 24. —
4. cf. HA+A, *Mykhaman*, ibid. p. 74-75. = *halaku*. — 5. Cf. *pisan*. — 6. = *am* Gud. Statue B, V, 28. — 7. Cf. *ar*.
— 8. cf. *ubur*. — 9. Gud. Cyl. A, XIII, 8. — 10. Cf. *nita*, ir. — 11. = *daroa*. Stèle d. Vaut., n° 38. — 12. Cf. *silig* . —
13. ou *hal*, REC. 2 . — 14. autres val. di(s), ges. — 15. ou *uzú*. — 16. Confondu parfois avec *sub* REC. 198 (cf. SAKI.
p. 232, note k) dérive *ka+su* REC. 200. Cf. *buzru* et les notes de Thureau-Dangin, Nouv. feuilles de Tello, p. 15, note 2;
Rev. Assyriol., t. VI, p. 147, note 1, REC. 202 ter. — 17. Cf. *utu*. — 18. archaïque. — REC. suppl. 11. — 19. Etant donné l'absence REC. 370.
(à distinguer de CT. I, 2 : 22470, l. 1 et REC. 367. — 20. Cf. d. G. b. — 21. Sém. itiq. *bár* dans les NP.: *bár* d. Sin —
22. = *askaru* : cordonnier, Meissner, OLZ. 1911, 985. Signe dérivé de IR (lu *sā* par Genouillac, OLZ. 1908, 381).
— 23. Gud. St. B, VII, 53, REC. 213 . — 24. *Su* = *Subatum*, Thureau-Dangin, det. et Contrats, p. 34, n. 2, OLZ. 1907,
p. 110. — 25. *Bur gan*, signe arch. O, REC. 509 et p. 110. — 26. Cf. *bá*, Gud. Cyl. A, XXII, 17, REC. 202 ter .
— 27. Cf. *ambar*, sug. — 28. Cf. *sí*, et . Cf. Meissner, SAI., p. 119, n. 1. — 29. Cf. Br. p. 574-588; Meissner.
SAI., p. 716-721, Thureau-Dangin, REC. 1898 et suppl. 1899; Reiser, Tempel uruk, liste finale; Langdon, Sum. gram.,
p. 261-300; *Mykhaman*, BE. III, 1, p. 113-146; Genouillac, Inv. Tello, t. II, 1, p. 79-80 etc.

dara			dusu ¹¹			GAG ¹²		
de			dušu ¹²			GAGGIŠ ¹³		
dé			e			gad ¹⁴		
di			é			gal		
dib			è			gál		
di(m)			ë			gál		
dim			edin ¹³			gala ¹⁵		
dím			ega			gam		
dím			egi ¹⁴			gan		
dím			egir			gán		
dím			el			ganam		
" ?			eme			ganu		
din			en			gar		
dingir			ên			garas		
dirig			engar			garza		
diš ³			engur ¹⁵			gasam		
du ⁴			ensi			gatan		
dú			er ¹⁶			gaz		
dù			Erida			ge		
dū			erim, erin			ge ¹⁶		
dub			erim			ge ¹⁷		
dub ⁵			erin			gāstin		
dubbin			esi ¹⁷			gēs ¹⁸		
dug			esin ¹⁸			gi		
du(g)			eš			gi		
dú(g)			eš-bar			gi+gi		
dugud			és			gi		
dul			ēs			gibil		
dúl ⁷			ēs ¹⁹			gid		
dùl/n ⁸			ēssad ²⁰			gid		
dül			ezen			gig		
dumu			ezinu ²⁰			gi(g)		
dun ⁹			ga			gil		
dúr ¹⁰			ga ²¹			gim		
DUR, tür			gā			gin ²²		
			gā			gin		
			gab			gi(n) ²³		
						ginar		

1. Var. de dim Reiner, Tempelurk., 155, IV 7. — 2. RTC. 311, p. 5. Cp. balag. — 3. Cf. aš, geš. — 4. Cp. gub, gin, rá, ša, túm, ára. — 5. Cp. balag. — 6. Gud. Cyl. B, IV, 13. — 7. Cp. kus, súr, šur. — 8. Katāmu. Cp. Thureau-Dangin, Rest. stèle d. Vaut., XVIII, 1, sudun/1, REC. 261, Br. 10875-6. — 9. Cp. šah, šul. — 10. duru(n), Rest. stèle des Vaut., III, 29. — 11. Gud. Cyl. A V, 5. — 12. Agalu ou šūlu (Br. 4996), un équidé, sinon le cheval, Meissner ZA. XVII, 241, n. 3; Thureau-Dangin, Imm. Tello, t. I, p. 2, n. 1. — 13. Cp. bir. — 14. Cp. SAL+KU. — 15. CT. XII, 26: 38128 r. 1, 12; Cp. esir, i(d), zikur. — 16. Cp. ri, RA. 76, n. 10. — 17. Gud. Cyl. A, XI, 6-7. — 18. Thureau-Dangin, ZA. XVII, 195, n. 3. — 19. ŠD. Nouv. fouilles Tello, 213, 214, n. 5 (4' après Hezogny). Cp. šē-num-na, Leg. 367, 6. — 20. Dōnan. — 21. Gud. Cyl. B, XVII, 15. — 22. Gud. Cyl. A, XXVII, 28. — 23. Hilprecht, OBL. 128, l. 5. — 24. Gud. St. L., III, 5'. — 25. kalū, Hezogny, ZA. XII, 371. — 26. Cp. aš, di(š), geš. — 27. Gud. Cyl. A, XXV, 1. — 28. Gēš-tār, REC. 543. — 29. Cp. du. — 30. Gud. Cyl. A, XX, 16; écrit zi (?) Gud. St. B, VII, 8.

gir			har			in		
gir			hár			iskim		
gir-nun			he			is		
gir ¹			hi			is-lar		
gir+gunu ²			hu			isib		
gir			hú ¹³			itu		
gir ³			hubur ¹⁴			itú		
gis			+qa			izi		
gisin ⁵ har			bul			*iškur		
gu			búl			ka ²²		
gú			hum			ka+im		
gù			buš			ka+gir		
gub			i			ka+sa		
gúb ⁴			i ¹⁶			KA+šE ²³		
gud, gud ¹			ia			ka+šu ²⁴		
gúd ⁵			ia			ka+ú		
gud			ib			ka+sar		
gúg			ib			ká		
gúg			id			kad		
gúc ⁶			id			kal		
gukkal			id			kalam		
gul			id			kam		
gun ⁷			idigna			kár		
gún ⁸			idim			kár		
gur			idin ²⁰			kar		
gúr			ig			kas ¹⁸		
gúr ⁹			igi ²¹			kaš		
gúr ¹⁰			+šú			kaš+gar		
gūr			il			kāš		
gūskin			il			Keš ^{ki}		
ha			im			keš(da)		
ha+a ¹¹			imin			ki		
há			in			kib		
hab			inim			kid		
hal			dInnana ²¹			KID, kid		
			ir			kíd		
			ir			kil		

1. — nite = sakkanakku; giš — du: escabeau Br. 9208. — — — Amurru, Tidnu Br. 9221. Cp. kiš.
2. Inv. Tello, t. I, 1102 f. 3-4: d lagab + igi-gunu, — 3. Cp. kās, rim, suhuš. — 4. ou GAB. Cp. , Myhman, BE. III, 1, n° 77, l. 15. — 5. ou sugud, Meisner, SAI. 3262. Cp. REC. p. 109.
6. Reisner, Tempelurh. 11, f. 3. — 7. Cp. Lau, OBTR. 5, 2.1. — 8. Cp. Thureau-Dangin, Let. et Contrats, p. 64. Nin — an-na. — 9. Nom. p. ū-da — ra, Reisner, l.c., 143, v. 17. — 10. Cp. šakir. — 11. Halâqu, Br. 11856. Cp. āh. — 12. hu + si (REC. p. 108) cf. ū. — 13. ūh, (Scheil). pou-ēhe — +gunu, cf. uš + sa. — 14. Lecture provisoire, Meisner, SAI. 611-2 mud, pihu = hubur, pihu, SAI. 50, note o; REC. p. 109. — 15. Reisner, l.c., 168, 26; Cp. Sudun. — 16. Cp. i-l; i-si-in ki. — 17. Et ses composés. cf. iskim; REC. 242; VATH. 2392, III, 19. — 18. Cp. + hu, CT. III 8, col. XIII, 33. — 19. REC. 314; Reisner, l.c. — 20. Heugny, RS. 1908 346-7; Meisner, OLZ. 1912, 58-59. — 21. Thureau-Dangin, Rest. stèle d. Vaut, p. 64 n. 1, Let. et Contrats p. 61. — 22. Cp. eme, ku, nag, sub, kuš. — 23. Cp. tukur. — 24. Cp. bā. — 25. Et kaskal = hannanu Br. 1454.

kin ¹			lām			mes		
kinda ²			lama			mi		
kir			li ¹⁴			min		
kir			li ¹⁶			mu		
kir ³			lil ¹⁷			mu ²⁹		
kir			lil ¹⁸			mud		
kisal ⁴			lim			muh		
Kiš ⁵			liš			mul		
kiš ⁶			lu			muk		
kišib			lū ²⁰			mun		
KU ⁶ ku			lugal			muš ³⁰		
kū			LŪ+ŠE ²⁹			mušen		
kū			lū+idim			mur		
kud			lud ²¹			murub		
ku(g)			luh			na		
kul ⁷			lul ²²			nā ³¹		
kun			lulim ²³			nab ²³		
kur			lum ²⁴			na(d), nā		
kūr			ma			nag		
kūr ⁸			ma+gunu			nagar		
kuš ⁹			mā			nam		
kūš ¹⁰			mā			nanga		
la			mā			hanna(r)		
lā			mā ¹⁵			har		
lag			māh			ne		
lagab			mar			né ³⁴		
" + sig ¹¹			mār ²⁶			nē ³⁵		
lah			marad			ni		
lah-lah ¹²			maš			ní		
lāh			māš			Nibru ³¹		
lagar ¹³			maš-anšu			nidaba ³⁶		
lal			mašda			nig		
lāl			maškim			nigih		
lam			me			nigí(n)		
lām			mē			nigin		
			mē ²⁷			nimgir		
			men			nim		
			mer ²⁸			nin ³⁷		

1. Cp. gur. — 2. Gud. Cyl. A, IV, 24, V 21; Nouv. Feuilles Tello, 175, n. 2. — 3. Gud. Cyl. A, XII, 12. — 4. Cp. par. — 5. Cp. ug. — 6. Cp. dur: asābu, tūg: vêtement, šū (ēš): vers, pour. — 7. Cp. numun. — 8. Cp. šukum, pad, šutūg. — 9. Cp. dūl, sūr, šur. — 10. Hilprecht, OBI 27 I 9. — 11. ou lagab + igi-gunu. — 12. Cp. ug. — 13. Ou labar = kalū. — 14. = li(C) Gud. Cyl. B, XIV, 25. — 15. ou gūb. — 16. = li. — 17. Cp. REC. 319 bis. — 18. Cp. ge, kid. — 19. Cp. gud, tu(r). — 20. = marū: Scheil, ZA, III, p. 260. cadavre, corps de la bête dépouillée de la peau. — 21. ou galu. — 22. Gud. Cyl. A, XII, 19; B, V, 15. — 23. Cp. nar. — 24. māš — mā: Gud. Cyl. B, IV, 4. — 25. Cp. hum, num. — 26. Gud. Cyl. A, XXI, 24. — 27. Cp. ginar. — 28. Cp. nā. — 29. Cp. nimgin. — 30. Gud. Cyl. B, I, 2, Cp. REC. 364 . — 31. Cp. sahan. — 32. Gud. Cyl. A, I, 15. — 33. Q. d'Nin-kar-ra-nā, Thureau-Dangin, Let. et Contrats, p. 65. — 34. Coll. de Clercq n° 86, II, 1. — 35. Force, armée, Ent. Cône, III, 19. — 36. Emūqu. — 37. Cp. gir. — 38. lu NÉ: emūquum Thureau-Dangin RA, IV, 127, n. 2. — 39. Cp. tū. — 40. Cp. sal + ku = ašātu. — 41. Cp. egi.

ninā			qa		sangu		
ninda			qal		sar		
nini ¹			qum		si		
ninni ²					si ²¹		
ninnū					sib		
nir			ra		sig		
nisi(g) ³			rā		sig		
nifa ⁴			rad		sig		
nu			ri		sig		
num ⁵			rī		sig		
numun ⁶			rig		sig		
nun			rīg		sig		
nunuz			ri(g) ⁷		sig		
			rim ¹³		sil(a)		
pa			rin		sil ²³		
pa-al			ru		silig ²⁴		
PA-KU ⁸			rū		silim		
pa-lūg-du ⁹			rug		sim		
pā			ruq ¹⁴		simug		
pā					siqqa		
pap/b					« + bar		
pad ¹⁰			sa		SIR		
pa(d)			sā		sir		
pag			sā		sir ²⁵		
pan			sā ²⁵		sir ²⁶		
par			(sā ¹⁶		Sirara ²⁷		
peš			sag		sirim		
pi			« + iš(?) ¹⁷		su		
pīr			sagšū		SU ²⁸		
pirig			*sahan ¹⁸		sū		
pisan			sahar		sub		
pisān ¹¹			sāhar		sud		
pisān			sal		sug		
« + gi			sal-anšu		su(g)		
« + hun			SAL+KU ¹⁹		su ²⁹		
« + āš			SAL-ME ²⁰				
pú, PÚ							
pur							

1. taghulatu, Gud. Cyl. B, XIII 25. — 2. Cp. Innana. — 3. Gud. Cyl. B, I, 4; nisig+la, Meissner, SAI, 2928, REC. 366, Un¹ nisig+la Leg. 32, 112, 317, 320. — 4. Cp. arad. — 5. Cp. Rec. trav. XIX, 57. — 6. nu-mu-un, CT. XV, 7, l. 20-21. — 7. Nuskur. — 8. Sag — — gi Gud. Cyl. B, XIV, 12. — 9. Cp. kūr, sug. — 10. REC. 415, signe identique à kisal, pour la lecture cf. Thureau-Dangin, Nouv. feuilles Tello t. 183, n. 1. — 11. Gud. Cyl. B, XIV, 14. — 12. Pinches, Amph. Tab. 69, 2, II, 19, Meissner, SAI, 3243: kasū 3944 naipak kasū. A corriger en 3490: ka-si kas-lu-ti. Boissier RAI Ka-si. — 13. Cp. gir, kas. — 14. Scheil, ES¹, p. 116, Kudurru... l. 5: [lu]-ruq-tu. — 15. Gud. Cyl. A, XI, 26, XXI, 20. — 16. Cf. ašgab. — 17. CT. III, 16, col. 1, 15, REC. 193 bis (p. 107). — 18. Cp. muš. — 19. Val. in comm. ašātu. Cp. nin = bēlu avec ime val. egi, Frank, Hilprecht An. Vol., 168 n. 5. — 20. Gud. Cyl. B, XI, 3. — 21. Cp. gūn. — 22. AO. 1202, 8. — 23. K. 2039, 27 (Pinches, JRAS, 1905, 146). — 24. Cp. asar. — 25. Gud. Cyl. B, IX, 6. — 26. Cp. esir. — 27. Cf. sum, VATh. 2330, V, 36. — 28. Reiser, Tempelurk., 193, f. 19 in. su-su (Cp. Bo. 4227, 8178; REC. 304 f. III 4-5) = mai kenu sa pilli (?). su peut être = zār, Bo. 10253. Même signe CT. III, 47: 17775, 24; Inn. Tello, t. II, 970, f. 14, 8503, f. 11. — 29. Cp. tišpak.

tūr			ukkin			uš		
tu(r)			uku			ušu		
tū(r)			ukuš			ušu, ušum		
tuš ¹			ul			ušub ¹⁸		
			um			^d utu		
tu			UMUN			utul		
			umman			UTUL		
u			Ummaki			uiz		
ū			un			úz		
ū			Unú ki			uzu ¹⁹		
ū			unū			uzú ²⁰		
ū			ur			za		
ub			úr			Zababu ²¹		
úb ² (?)			úr			zabar		
úb			ūr ¹¹			zadim ²²		
ubur ⁴			uri			zag		
ubara ⁵			Uri ki			zab		
ud			uru			zal		
udu			úru			zar ²³		
ug ⁶			uru+a			zi, zi(d), zig		
úg ⁷			urú ¹²			zid, zi(d)		
úg			urū			zikum ²⁴		
úg			urū ¹³			zu		
úg ⁸			urū ¹⁴			zur		
úg ⁹			urudu			Signes nouveaux, Leg.		
ub			usan				381, g. = erin + kisa ²⁵ (?)	
úb			usán ²⁶				116,3; 117,7;	
úh			usar				322,2; 323,9;	
Uhu ²⁰			uš ¹⁹				341,9. = tah + suhur ²⁷ (?)	
úk			Uš+sa ²¹				373,5. = ki + sar ²⁷	

1. ašabu AO. 4327, 2 II, 8. (Nouv. Pouil. Tello, 201). — 2. Et REC. p. 108. = zakābu, ZA. XVII 198, n. 1. — 3. Cp. kir. — 4. Cp. amas et Rest. stèle des Vaut. IV, 29, Reiser, Tempel uak. 3, II, 1, 93 I, 11. — 5. Myhman, BE, III, 1, n. 20, 8. — 6. Gud. Cyl. B, IV, 20, XIII, 23. — 7. Lb. II 21, XIV 6. — 8. Mont RA, III, 146, n. 1; VIII, 73, n. 1; Inv. Tello, t. I, p. 14, n. 4. — 9. RM. II, 91, l. 10 (SAKI, 158, d). — 10. Urē (?) Kēu Meissner, SAI, 6069, 6070. — 11. nagāru, Gud. St. B, VII, 30 (154, 112, n. 1). — 12. Gud. St. B, VI, 41. — 13. Gud. Cyl. A, XXII, 21. — 14. Gud. St. L, II, 6. — 15. qinazu; — ur: collier, Br. 8190 (SAKI, 68 n. d. c). — 16. Ean. Gal. A, VII, 5. — 17. Même signe RTC. 304, f. II 8, 307, 2, III, 15; Gud. Cyl. A, XXII, 8 (ZA. XVIII, 129); Reiser, l. c., 126, III, 18-19, 150, IV, 29; Inv. Tello t. II: 892, VIII, 1; 944b, f. 2, 2. = Ur^d Nim —, lu par Genouil Lac [d Nim] — qid-da 944a. Cp. úh + gunu? (d'après Thureau-Dangin). — 18. Gud. Cyl. A, VII, 19 (ZA. XVII, 196, n. 1). — 19. Code Y Ham., 2 XXVII, 27: furussu. Cp. dans Reiser, l. c., liste finale. — 20. Cp. zu. — 21. Cp. sukuš. — 22. Gud. Cyl. A, XVII, 27. — 23. Cp. su. — 24. Cp. esir, engur, REC. p. 108. — 25. Cp. sal, kisa-luh. Reiser, l. c., 289, 2, lu kisa-l, ibid 1684. — 26. Cp. suhur ; uzu; des composés Br. 10812, Br. 10816; Inv. Des tab. de Tello, t. I, 126f, f. 1, 4. — 27. Kisuuru. Cp. CT, VII, 16, col I, 20-21 a-sagú šim^d Baú.

